



TELEGRAM CHANNEL: <https://t.me/patrioticIAS>
YOUTUBE CHANNEL: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>
CONTACT: 9971932488



PATRIOTIC IAS

DAILY CURRENT AFFAIRS

THE HINDU NEWSPAPER

05 MARCH 2026

YouTube link: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>

Telegram Channel: <https://t.me/patrioticIAS>

PCS Special:	05 March
05Mar	Former MP and veteran journalist H.K. Dua dead पूर्व सांसद और वरिष्ठ पत्रकार एच.के. दुआ का निधन

Address : 3rd Floor, KV Tower, Padleyganj Road, Gorakhpur
Email Id : info@patrioticias.in
Contact Number : 9971932488
Website : patrioticias.in



Former MP
and veteran
journalist
H.K. Dua dead

05Mar. Former MP and veteran journalist H.K. Dua dead
पूर्व सांसद और वरिष्ठ पत्रकार एच.के. दुआ का निधन

TIPS
NEW DELHI

H.K. Dua, former editor of three leading national dailies and Rajya Sabha member, passed away on Wednesday after a brief period of illness. He was 88.

The veteran journalist breathed his last at a private hospital where he had been undergoing treatment for the past three weeks. The cremation will take place at the Lodhi Road crematorium on Thursday.

Apart from the distinction of serving as the Editor of *The Hindustan Times* (1987-94), and Editor-in-Chief of *The Indian Express* (1994-96) and *The Tribune* (2003-09), he also worked as the media adviser to two former Prime Ministers, Atal Bihari Vajpayee and H.D. Deve Gowda.

• H.K. Dua, former editor of three leading national dailies and Rajya Sabha member, passed away on Wednesday after a brief period of illness.

एच.के. दुआ, तीन प्रमुख राष्ट्रीय दैनिकों के पूर्व संपादक और राज्यसभा सदस्य, का बुधवार को अल्पकालिक बीमारी के बाद निधन हो गया।

• The veteran journalist breathed his last at a private hospital where he had been undergoing treatment for the past three weeks.

इस वरिष्ठ पत्रकार ने एक निजी अस्पताल में अंतिम सांस ली, जहाँ वे पिछले तीन सप्ताह से इलाज करा रहे थे।

• The cremation will take place at the Lodhi Road crematorium on Thursday. उनका अंतिम संस्कार गुरुवार को लोदी रोड श्मशान घाट में किया जाएगा।

• Apart from the distinction of serving as the Editor of *The Hindustan Times* (1987-94), and Editor-in-Chief of *The Indian Express* (1994-96) and *The Tribune* (2003-09), he also worked as the media adviser to two former Prime Ministers, Atal Bihari Vajpayee and H.D. Deve Gowda.

द हिंदुस्तान टाइम्स (1987-94) के संपादक, तथा द इंडियन एक्सप्रेस (1994-96) और द ट्रिब्यून (2003-09) के संपादक-इन-चीफ के रूप में सेवा देने के अलावा, उन्होंने दो पूर्व प्रधानमंत्रियों, अटल बिहारी वाजपेयी और एच.डी. देवेगौड़ा के मीडिया सलाहकार के रूप में भी कार्य किया।

GS Paper 1: History,

TOPICS COVERED

05 March 2026

05Mar U.K. museum returns 16th century bronze statue to Indian government
यू.के. संग्रहालय ने 16वीं सदी की कांस्य प्रतिमा भारत सरकार को लौटाई

05Mar Lutyens and the politics of symbolism
लुटियन्स और प्रतीकवाद की राजनीति

05Mar QUIZ

U.K. museum returns 16th century bronze statue to Indian government

R. S. GS I: History: A&C
CHENNAI

The Ashmolean Museum in Oxford, England, has returned a 16th century bronze statue of Saint Thirumangai Alvar to the Government of India, following a detailed provenance research and liaison with Indian authorities.

The handover was marked at a ceremony at the High Commission of India in London on Tuesday. Ashmolean director Xa Sturgis and professor Mallica Kumbera Landrus, head of the museum's Department of Eastern Art, were present.

In a statement, Mr. Sturgis said: "The Ashmolean is pleased to see this important object returned to India, and we are grateful to the Indian authorities



The statue was handed over to the High Commission of India in London. SPECIAL ARRANGEMENT

and scholars who have helped establish its provenance. The Museum and the University of Oxford are committed to ethical collection practices and

continued research into our collections, their origins and their history."

A High Commission spokesperson thanked the museum for its decision to return the bronze icon to its original place of worship - the Sundararaja Perumal temple in Thanjavur district in Tamil Nadu. The spokesperson described the move as "not merely the restoration of an object of art, but the reunification of an icon of faith with its intended shrine, restoring memory, and enabling cultural continuity".

Acquired in 1967

The Ashmolean acquired the statue in 1967. According to the Sotheby's catalogue, the bronze was sold by private collector J.R. Belmont (1886-1981), though no information is

available on how it entered his collection. In November 2019, an independent French scholar alerted the museum to research linking the bronze to a 1957 photograph taken at the Shri Sundararaja Perumal Temple. The image was in the archives of the Institut Français de Pondichéry and the École française d'Extrême-Orient. The scholar identified the bronze as one of several objects in collections in Europe and the United States recorded in the archives.

On February 11, 2020, a temple executive officer filed a police report noting that a modern replica had replaced the original bronze. The Indian High Commissioner then made a formal claim for the return of the bronze statue on March 3, 2020.

05Mar. U.K. museum returns 16th century bronze statue to Indian government
यू.के. संग्रहालय ने 16वीं सदी की कांस्य प्रतिमा भारत सरकार को लौटाई

• The Ashmolean Museum in Oxford, England, has returned a 16th century bronze statue of Saint Thirumangai Alvar to the Government of India, following a detailed provenance research and liaison with Indian authorities.

इंग्लैंड के ऑक्सफोर्ड स्थित एशमोलियन म्यूज़ियम ने संत थिरुमंगई अलवर की 16वीं सदी की कांस्य प्रतिमा को



विस्तृत उत्पत्ति अनुसंधान (प्रोवेनेन्स रिसर्च) और भारतीय अधिकारियों के साथ समन्वय के बाद भारत सरकार को लौटा दिया है।

- The **handover** was marked at a ceremony at the **High Commission of India in London** on Tuesday.
इस हस्तांतरण को मंगलवार को लंदन स्थित भारतीय उच्चायोग में आयोजित एक समारोह में विहित किया गया।
- **Ashmolean director Xa Sturgis** and **professor Mallica Kumbera Landrus**, head of the museum's **Department of Eastern Art**, were present.
एशमोलियन निदेशक एक्सए स्टर्गिस और संग्रहालय के पूर्वी कला विभाग की प्रमुख प्रोफेसर मलिका कुम्बेरा लैंड्रुस इस अवसर पर उपस्थित थे।
- In a statement, **Mr. Sturgis** said: "The **Ashmolean** is pleased to see this **important object** returned to **India**, and we are grateful to the **Indian authorities and scholars** who have helped establish its **provenance**.
एक बयान में श्री स्टर्गिस ने कहा: "एशमोलियन को यह देखकर प्रसन्नता है कि यह महत्वपूर्ण वस्तु भारत को वापस लौटा दी गई है, और हम भारतीय अधिकारियों और विद्वानों के आभारी हैं जिन्होंने इसकी उत्पत्ति स्थापित करने में मदद की।
- The **Museum** and the **University of Oxford** are committed to **ethical collection practices** and continued research into our collections, their **origins** and their **history**."
संग्रहालय और ऑक्सफोर्ड विश्वविद्यालय नैतिक संग्रह प्रथाओं और अपने संग्रह, उनकी उत्पत्ति तथा इतिहास पर निरंतर शोध के प्रति प्रतिबद्ध हैं।"
- A **High Commission spokesperson** thanked the **museum** for its decision to return the **bronze icon** to its original place of worship – the **Sundararaja Perumal temple** in **Thanjavur district in Tamil Nadu**.
एक उच्चायोग के प्रवक्ता ने संग्रहालय को कांस्य प्रतिमा को उसके मूल पूजा स्थल – तमिलनाडु के तंजावुर जिले के सुंदरराजा पेरुमल मंदिर – में वापस करने के निर्णय के लिए धन्यवाद दिया।
- The spokesperson described the move as "not merely the restoration of an **object of art**, but the **reunification of an icon of faith** with its intended shrine, restoring **memory**, and enabling **cultural continuity**".
प्रवक्ता ने इस कदम को "केवल कला वस्तु की बहाली नहीं, बल्कि आस्था के प्रतीक का उसके निर्धारित मंदिर से पुनर्मिलन, स्मृति की बहाली और सांस्कृतिक निरंतरता को सक्षम बनाने वाला कदम" बताया।

Acquired in 1967 1967 में अधिग्रहित

- The **Ashmolean** acquired the **statue** in **1967**.
एशमोलियन ने इस प्रतिमा को 1967 में प्राप्त किया था।
- According to the **Sotheby's catalogue**, the **bronze** was sold by private collector **J.R. Belmont (1886–1981)**, though no information is available on how it entered his collection.
सोथेबी कैटलॉग के अनुसार यह कांस्य प्रतिमा निजी संग्राहक जे.आर. बेलमोंट (1886–1981) द्वारा बेची गई थी, हालांकि यह जानकारी उपलब्ध नहीं है कि यह उनकी संग्रह में कैसे पहुँची।
- In **November 2019**, an independent **French scholar** alerted the museum to research linking the **bronze** to a **1957 photograph** taken at the **Shri Sundararaja Perumal Temple**.
नवंबर 2019 में एक स्वतंत्र फ्रांसीसी विद्वान ने संग्रहालय को उस शोध के बारे में सूचित किया जिसने इस कांस्य प्रतिमा को श्री सुंदरराजा पेरुमल मंदिर में ली गई 1957 की एक तस्वीर से जोड़ा।
- The **image** was in the archives of the **Institut Français de Pondichéry** and the **École française d'Extrême-Orient**.
यह छवि इंस्टीट्यूट फ्रांसे दे पांडिचेरी और एकोल फ्रांसेज़ द'एक्सट्रीम-ओरिएंट के अभिलेखागार में मौजूद थी।
- The scholar identified the **bronze** as one of several **objects** in collections in **Europe and the United States** recorded in the archives.
विद्वान ने इस कांस्य प्रतिमा को अभिलेखों में दर्ज यूरोप और संयुक्त राज्य अमेरिका के संग्रहों में मौजूद कई वस्तुओं में से एक के रूप में पहचाना।
- On **February 11, 2020**, a **temple executive officer** filed a **police report** noting that a **modern replica** had replaced the **original bronze**.



11 फरवरी 2020 को एक मंदिर कार्यकारी अधिकारी ने पुलिस रिपोर्ट दर्ज कराई जिसमें बताया गया कि मूल कांस्य प्रतिमा की जगह एक आधुनिक प्रतिकृति रख दी गई थी।

- The Indian High Commissioner then made a formal claim for the return of the bronze statue on March 3, 2020.

इसके बाद भारतीय उच्चायुक्त ने 3 मार्च 2020 को कांस्य प्रतिमा की वापसी के लिए औपचारिक दावा प्रस्तुत किया।

Lutyens and the politics of symbolism

GS I: History

On February 23, Edwin Lutyens's bust was removed as part of the government's ongoing decolonisation drive. In its place now stands the bust of C. Rajagopalachari, the first Indian Governor-General of independent India. Prime Minister Narendra Modi framed the move as an act of "leaving behind symbols of slavery," while the Opposition, predictably, criticised it in familiar and unimaginative terms. This is not the first time a statue – or in this case, a bust – has been taken down. Such acts are attempts to wreak vengeance on the past and rewrite the future.

There is no need to shed tears for Lutyens or what he represented. He is perhaps the only architect in modern history whose name has, for nearly a century, been synonymous with an entire city. Pierre Charles L'Enfant, who designed Washington D.C., has a handful of city landmarks named after him, such as a plaza, a metro station and promenades, in the city he shaped. His name as the city's architect was erased and resurrected only a century later. Today he lies buried in the Arlington cemetery overlooking the city, where he was interred 84 years after his death. Walter Burley Griffin, the Chicago architect who planned Canberra has a lake and a 276-km road named for him, but not a city.

The move to India

Lutyens was an ambitious man. At 19, with little architectural training, he struck out on his own. He was convinced of his talent; he was also aided by his social connections. His wife, Lady Emily, was the daughter of the Earl of Lytton, the former Viceroy of India. Lutyens had to turn to India because England was changing; an assertive middle class was elbowing the aristocracy out of power. High taxes on the wealthy introduced in 1909 meant fewer and fewer country houses to build. However, he hated India



Sobhana K. Nair

Lutyens ultimately secured near-exclusive credit for the city's design not just because he was talented, but because he was an exceptional public-relations strategist

and was uncharitable towards Indians. An unrepentant racist, he wrote to his wife Emily: "The Taj by moonlight becomes so bald and indefinite... It is wonderful but it is not architecture, and its beauty begins where architecture ceases to be." This was hardly an isolated remark. In another letter, Lutyens complaining about the ineptitude of Indian craftsmen, wrote mockingly, "... It will be difficult to find the men – Government ought to breed them! A job for the Eugenic societies!"

The Lutyens legacy

Lutyens was one of a three-member committee sent from London to select the site for New Delhi and later design it. When he arrived in Delhi, he had no experience in town planning. He was, fundamentally, a country-house architect who rose to prominence partly through brilliance and partly through influential social connections. He was not the sole architect of the capital; he shared responsibility with his friend-turned-rival Herbert Baker. He did not design the bungalows currently occupied by Parliamentarians that bear his name. Lord Hardinge, who spent months negotiating with Lutyens and the London bureaucracy on Delhi's design, has been erased from the city – Hardinge Avenue became Tilak Marg in the 1960s.

Lutyens ultimately secured near-exclusive credit for the city's design not just because he was talented, but because he was an exceptional public-relations strategist. His friendship with the publisher of *Country Life*, a magazine devoted to English architectural beauty, ensured that nearly every house he designed received glowing coverage. Robert Byron's effusive praise of the Viceroy's House (now Rashtrapati Bhavan) in the 1931 *Architectural Review* further elevated his standing, even as Byron dismissed buildings such as the Parliament House, designed by Baker. But, there is no denying Lutyens's brilliance: he completed roughly

800 projects, an enviable body of work in both scale and variety.

Political jousting

It is unlikely that the government went into such minutiae before deciding to remove his bust. In the last century, his name has transitioned from an adjective to a pejorative. Any English-speaking liberal elite who benefitted from the old order is marked as 'Lutyens Elite'. Removing the Lutyens bust is also a measure of shadow-boxing with this elite. The decision to put Rajagopalachari's bust in his place is politically expedient for the ruling party in view of the upcoming Tamil Nadu Assembly polls, especially when it is supplemented by the narrative that Rajaji had been ignored by the previous Congress governments.

Our pugilistic public discourse, of course, demands that we pick a side. The Opposition's response here was banal – lamenting that "whatever is left of Lutyens' design history will be broken down" and folded into a narrative of purging colonial remnants.

Yes, preserving history matters. Successive governments have had a shameful track record with preserving history. Whatever monuments remain, often exist without any context. For the British did not build New Delhi out of generosity. They shifted the capital from Calcutta to consolidate the new King's authority and manage the political fallout from the partition of Bengal. Similarly, the Narendra Modi government did not begin redeveloping New Delhi during the COVID pandemic because there was a pressing urban need. Both the British and the Modi government were driven by the same impulse: to stamp their imprint on the city. Thus, the government's "decolonisation" effort is less about historical justice and more about shaping headlines. And that, ultimately, is the real story here – not Lutyens, but the politics of symbolism.

sobhanak.nair@thehindu.co.in



05Mar. Lutyens and the politics of symbolism लुटियन्स और प्रतीकवाद की राजनीति

- On **February 23**, **Edwin Lutyens's bust** was removed as part of the government's ongoing **decolonisation drive**.
23 फरवरी को सरकार की जारी डिकोलोनाइजेशन मुहिम के तहत एडविन लुटियंस की प्रतिमा (बस्ट) को हटा दिया गया।
- In its place now stands the bust of **C. Rajagopalachari**, the **first Indian Governor-General of independent India**.
उसकी जगह अब **सी. राजगोपालाचारी** की प्रतिमा स्थापित है, जो **स्वतंत्र भारत के पहले भारतीय गवर्नर-जनरल** थे।
- Prime Minister Narendra Modi** framed the move as an act of "**leaving behind symbols of slavery**."
प्रधानमंत्री नरेंद्र मोदी ने इस कदम को "**गुलामी के प्रतीकों को पीछे छोड़ने**" के रूप में प्रस्तुत किया।
- The **Opposition** criticised the move in **predictable terms**.
विपक्ष ने इस कदम की परिचित और अनुमानित शब्दों में आलोचना की।
- This is not the first time a **statue or bust** has been taken down.
यह पहली बार नहीं है कि किसी प्रतिमा या बस्ट को हटाया गया हो।
- Such acts are attempts to **wreak vengeance on the past** and **rewrite the future**.
ऐसे कदम अतीत से प्रतिशोध लेने और भविष्य को पुनर्लिखित करने के प्रयास होते हैं।
- There is no need to shed tears for **Lutyens** or what he represented.
लुटियंस या उनके प्रतीकात्मक महत्व के लिए आँसू बहाने की आवश्यकता नहीं है।
- He is perhaps the only **architect in modern history** whose name became synonymous with an **entire city** for nearly a **century**.
वह शायद आधुनिक इतिहास के एकमात्र वास्तुकार हैं जिनका नाम लगभग एक सदी तक पूरे शहर के साथ जुड़ा रहा।
- Pierre Charles L'Enfant**, who designed **Washington D.C.**, has only a few **landmarks** named after him.
पियरे चार्ल्स ल'एन्फां, जिन्होंने वाशिंगटन डी.सी. को डिजाइन किया, उनके नाम पर केवल कुछ स्थल हैं।
- These include a **plaza**, a **metro station**, and **promenades** in the city.
इनमें एक प्लाज़ा, एक मेट्रो स्टेशन और कुछ प्रोमेनेड शामिल हैं।
- His recognition as the **city's architect** was erased and only **resurrected a century later**.
शहर के वास्तुकार के रूप में उनकी पहचान मिटा दी गई थी और एक सदी बाद पुनः स्थापित हुई।
- Today he lies buried in **Arlington Cemetery**, overlooking the city.
आज वह आर्लिंगटन कब्रिस्तान में दफन हैं, जहाँ से शहर दिखाई देता है।
- He was interred there **84 years after his death**.
उन्हें वहाँ मृत्यु के 84 वर्ष बाद दफनाया गया।
- Walter Burley Griffin**, the **Chicago architect** who planned **Canberra**, has a **lake** and a **276-km road** named after him.
वाल्टर बर्ली ग्रिफिन, जिन्होंने कैनबरा की योजना बनाई, उनके नाम पर एक झील और 276 किमी लंबी सड़क है।
- But no **city** bears his name.
लेकिन किसी शहर का नाम उनके नाम पर नहीं है।

The move to India भारत की ओर रुख

- Lutyens** was an **ambitious man**.
लुटियंस एक महत्वाकांक्षी व्यक्ति थे।
- At **19**, with little **architectural training**, he started working independently.
19 वर्ष की आयु में, बहुत कम वास्तुकला प्रशिक्षण के साथ, उन्होंने स्वतंत्र रूप से काम शुरू किया।



- He was convinced of his **talent** and supported by **social connections**.
उन्हें अपनी प्रतिभा पर विश्वास था और उन्हें सामाजिक संबंधों का भी सहारा मिला।
- His wife **Lady Emily** was the daughter of the **Earl of Lytton**, the former **Viceroy of India**.
उनकी पत्नी लेडी एमिली अर्ल ऑफ लिटन की बेटी थीं, जो भारत के पूर्व वायसराय थे।
- **Lutyens** turned to **India** because **England was changing**.
लुटियंस ने भारत की ओर रुख किया क्योंकि इंग्लैंड बदल रहा था।
- An assertive **middle class** was pushing the **aristocracy** out of power.
एक उभरता हुआ मध्यम वर्ग अभिजात वर्ग को सत्ता से बाहर कर रहा था।
- High **taxes on the wealthy introduced in 1909** reduced the demand for **country houses**.
1909 में अमीरों पर लगाए गए उच्च करों के कारण ग्रामीण हवेलियों के निर्माण की मांग कम हो गई।
- However, **Lutyens** disliked **India** and was often **uncharitable toward Indians**.
हालाँकि लुटियंस को भारत पसंद नहीं था और वे अक्सर भारतीयों के प्रति कठोर टिप्पणियाँ करते थे।
- An **unrepentant racist**, he wrote to his wife Emily criticising the **Taj Mahal**.
एक कट्टर नस्लवादी के रूप में उन्होंने अपनी पत्नी एमिली को लिखे पत्र में ताजमहल की आलोचना की।
- He wrote that “**The Taj by moonlight becomes so bald and indefinite... It is wonderful but it is not architecture.**”
उन्होंने लिखा कि “चाँदनी में ताज इतना अस्पष्ट हो जाता है... यह अद्भुत है लेकिन वास्तुकला नहीं है।”
- This remark was not an **isolated statement**.
यह टिप्पणी कोई अलग घटना नहीं थी।
- In another letter, he mocked the **ineptitude of Indian craftsmen**.
एक अन्य पत्र में उन्होंने भारतीय कारीगरों की अक्षमता का मज़ाक उड़ाया।
- He sarcastically suggested the government should “**breed them**” as a task for **Eugenic societies**.
उन्होंने व्यंग्यात्मक रूप से लिखा कि सरकार को इन्हें “उत्पन्न करना चाहिए”, जैसे यह यूजेनिक सोसाइटीज़ का काम हो।

The Lutyens legacy लुटियंस की विरासत

- **Lutyens** was part of a **three-member committee** sent from **London** to select the site for **New Delhi**.
लुटियंस लंदन से भेजी गई तीन सदस्यीय समिति का हिस्सा थे, जिसका उद्देश्य नई दिल्ली के लिए स्थान चुनना था।
- Later he was involved in **designing the city**.
बाद में वे शहर के डिजाइन में भी शामिल हुए।
- When he arrived in **Delhi**, he had **no experience in town planning**.
जब वे दिल्ली आए, तब उन्हें नगर नियोजन का कोई अनुभव नहीं था।
- He was essentially a **country-house architect** who rose to prominence partly through **brilliance** and partly through **social connections**.
वह मूल रूप से ग्रामीण हवेलियों के वास्तुकार थे, जिन्होंने आंशिक रूप से प्रतिभा और आंशिक रूप से सामाजिक संपर्कों के कारण प्रसिद्धि प्राप्त की।
- He was not the **sole architect** of the capital.
वह राजधानी के एकमात्र वास्तुकार नहीं थे।
- He shared responsibility with **Herbert Baker**, his **friend-turned-rival**.
उन्होंने जिम्मेदारी अपने मित्र से प्रतिद्वंद्वी बने हर्बर्ट बेकर के साथ साझा की।
- He did not design the **bungalows occupied by Parliamentarians** that are often associated with his name.
उन्होंने वे बंगले डिजाइन नहीं किए जिनमें आज सांसद रहते हैं और जो अक्सर उनके नाम से जोड़े जाते हैं।
- **Lord Hardinge**, who negotiated Delhi's design with **Lutyens** and the **London bureaucracy**, has largely been **erased from the city's memory**.
लॉर्ड हार्डिंग, जिन्होंने लुटियंस और लंदन प्रशासन के साथ दिल्ली की योजना पर बातचीत की थी, उन्हें लगभग शहर की स्मृति से मिटा दिया गया है।
- **Hardinge Avenue** was renamed **Tilak Marg** in the **1960s**.
हार्डिंग एवेन्यू का नाम 1960 के दशक में बदलकर तिलक मार्ग कर दिया गया।



Political jousting राजनीतिक टकराव

- **Lutyens** ultimately secured near-exclusive credit for the city's **design** not just because he was talented, but because he was an exceptional **public-relations strategist**.
लुटियंस को अंततः शहर के डिज़ाइन का लगभग पूरा श्रेय केवल इसलिए नहीं मिला क्योंकि वह प्रतिभाशाली थे, बल्कि इसलिए भी क्योंकि वे एक असाधारण **जनसंपर्क रणनीतिकार** थे।
- His friendship with the **publisher of Country Life**, a magazine devoted to **English architectural beauty**, ensured that nearly every house he designed received glowing coverage.
कंट्री लाइफ़ के प्रकाशक के साथ उनकी मित्रता, जो अंग्रेज़ी वास्तुकला की सुंदरता को समर्पित एक पत्रिका थी, यह सुनिश्चित करती थी कि उनके द्वारा डिज़ाइन किए गए लगभग हर घर को व्यापक प्रशंसा और कवरेज मिले।
- **Robert Byron's** effusive praise of the **Viceroy's House** (now **Rashtrapati Bhavan**) in the **1931 Architectural Review** further elevated his standing, even as Byron dismissed buildings such as the **Parliament House**, designed by **Baker**.
रॉबर्ट बायरन द्वारा वायसराय हाउस (अब राष्ट्रपति भवन) की 1931 में वास्तुकला समीक्षा में की गई अत्यधिक प्रशंसा ने उनकी प्रतिष्ठा को और बढ़ा दिया, जबकि उसी समय बायरन ने बेकर द्वारा डिज़ाइन की गई इमारतों जैसे संसद भवन को खारिज कर दिया।
- But, there is no denying **Lutyens's brilliance**: he completed roughly **800 projects**, an enviable body of work in both **scale and variety**.
लेकिन लुटियंस की प्रतिभा से इनकार नहीं किया जा सकता: उन्होंने लगभग **800 परियोजनाएँ** पूरी कीं, जो पैमाने और विविधता दोनों में अत्यंत प्रभावशाली कार्य का उदाहरण हैं।
- It is unlikely that the **government** went into such **minutiae** before deciding to remove his **bust**.
यह संभव नहीं लगता कि सरकार ने उनकी प्रतिमा को हटाने का निर्णय लेने से पहले इतनी सूक्ष्म विवरणों में विचार किया हो।
- In the last **century**, his name has transitioned from an **adjective** to a **pejorative**.
पिछली सदी में उनका नाम एक विशेषण से बदलकर एक नकारात्मक अर्थ वाले शब्द में परिवर्तित हो गया है।
- Any **English-speaking liberal elite** who benefitted from the **old order** is marked as '**Lutyens Elite**'.
कोई भी अंग्रेज़ी बोलने वाला उदारवादी अभिजात वर्ग जिसने पुरानी व्यवस्था से लाभ उठाया, उसे लुटियंस एलीट के रूप में चिन्हित किया जाता है।
- Removing the **Lutyens bust** is also a measure of **shadow-boxing** with this **elite**.
लुटियंस की प्रतिमा को हटाना इस अभिजात वर्ग के साथ एक प्रकार की प्रतीकात्मक राजनीतिक मुठभेड़ भी है।
- The decision to put **Rajagopalachari's bust** in his place is politically **expedient** for the **ruling party** in view of the upcoming **Tamil Nadu Assembly polls**, especially when it is supplemented by the narrative that **Rajaji** had been ignored by the previous **Congress governments**.
उनकी जगह राजगोपालाचारी की प्रतिमा लगाने का निर्णय आगामी तमिलनाडु विधानसभा चुनावों को देखते हुए सत्तारूढ़ दल के लिए राजनीतिक रूप से लाभकारी है, विशेषकर तब जब इसके साथ यह कथा जोड़ी जाती है कि राजाजी को पूर्व की कांग्रेस सरकारों ने नजरअंदाज किया था।
- Our **pugilistic public discourse**, of course, demands that we **pick a side**.
हमारी टकरावपूर्ण सार्वजनिक बहस निश्चित रूप से हमसे यह मांग करती है कि हम किसी एक पक्ष का चयन करें।
- The **Opposition's response** here was **banal** —lamenting that “whatever is left of **Lutyens' design history** will be broken down” and folded into a narrative of **purging colonial remnants**.
यहाँ विपक्ष की प्रतिक्रिया साधारण थी — यह कहते हुए कि लुटियंस की वास्तुकला विरासत का जो कुछ भी बचा है, उसे तोड़ दिया जाएगा और इसे औपनिवेशिक अवशेषों को हटाने की कहानी में शामिल कर दिया जाएगा।
- Yes, preserving **history** matters.
हाँ, इतिहास को संरक्षित करना महत्वपूर्ण है।



- Successive **governments** have had a shameful **track record** with preserving **history**. लगातार आने वाली **सरकारों** का **इतिहास संरक्षण** के मामले में रिकॉर्ड शर्मनाक रहा है।
- Whatever **monuments** remain, often exist without any **context**. जो भी **स्मारक** बचे हैं, वे अक्सर किसी स्पष्ट **संदर्भ** के बिना ही मौजूद हैं।
- For the **British** did not build **New Delhi** out of **generosity**. **ब्रिटिशों** ने **नई दिल्ली** का निर्माण किसी **उदारता** के कारण नहीं किया था।
- They shifted the **capital from Calcutta** to consolidate the new **King's authority** and manage the **political fallout** from the **partition of Bengal**. उन्होंने **राजधानी को कलकत्ता से स्थानांतरित** किया ताकि नए **राजा की सत्ता** को मजबूत किया जा सके और **बंगाल के विभाजन** से उत्पन्न **राजनीतिक प्रभावों** को नियंत्रित किया जा सके।
- Similarly, the **Narendra Modi government** did not begin redeveloping **New Delhi** during the **COVID pandemic** because there was a pressing **urban need**. इसी प्रकार **नरेंद्र मोदी सरकार** ने **कोविड महामारी** के दौरान **नई दिल्ली के पुनर्विकास** की शुरुआत किसी तत्काल **शहरी आवश्यकता** के कारण नहीं की थी।
- Both the **British** and the **Modi government** were driven by the same **impulse: to stamp their imprint on the city**. **ब्रिटिश और मोदी सरकार** दोनों ही एक ही **प्रेरणा** से संचालित थे: **शहर पर अपनी छाप छोड़ना**।
- Thus, the government's "**decolonisation**" **effort** is less about **historical justice** and more about **shaping headlines**. इस प्रकार सरकार का **उपनिवेशवाद से मुक्ति का प्रयास ऐतिहासिक न्याय** से कम और **समाचार सुर्खियाँ बनाने** से अधिक जुड़ा हुआ है।
- And that, ultimately, is the real story here — not **Lutyens**, but the **politics of symbolism**. और अंततः यही यहाँ की वास्तविक कहानी है — **लुटियंस नहीं, बल्कि प्रतीकात्मक राजनीति**।

Questions and Answers to the previous day's daily quiz:

1. Holi celebrates the arrival of which season in India? **Ans: Spring**

2. Holi commemorates the victory of Vishnu as Narasimha over which demon king from mythology? **Ans: Hiranyakashipu**

3. This festival, related to Holi, is a Hindu swing festival celebrated during this time, especially in Assam, Odisha, Gujarat and Bengal. **Ans: Dol Purnima**

4. This community started celebrating the festival, at least through the 19th century, with its historic texts referring to it as Holi. It is also called Holi Mohalla. To which religious community is this significant to? **Ans: Sikhs**

5. This is a national holiday in this country, where it is called the Phagwa festival. The capital of this country is Paramaribo. Name the country. **Ans: Suriname**

Visual: The night before Holi, bonfires are lit in a ceremony. Identify this celebration. **Ans: Holika Dahan**
Early Birds: C. Saravanan | Barnali Biswas | Tito Shiladitya | Sukdev Shet | Parimal Das

05Mar. QUIZ: Holi celebrates the arrival of which season in India?

Answer: Spring

1. Holi as a Festival of Spring

- Holi is a major Hindu festival celebrated across India and marks the **arrival of the spring season**.
- It usually falls in **February–March** on the full moon day of the Hindu lunar month **Phalgun**.
- The festival symbolizes the **end of winter and the beginning of spring**, a period associated with renewal, fertility, and agricultural prosperity.
- With blooming flowers and pleasant weather, Holi represents nature's rejuvenation and new beginnings.

2. Cultural and Agricultural Significance

- In traditional Indian society, Holi coincides with the **Rabi crop harvest period**, making it an important agrarian celebration. Farmers celebrate the abundance of crops such as wheat and barley and pray for prosperity.
- The festival's vibrant colors reflect the **colors of spring flowers like palash and marigold**, symbolizing joy, vitality, and the renewal of life.
- Hence, Holi also represents gratitude for nature and agricultural success.

3. Symbolism of Seasonal Transition

- Holi marks the **transition from winter to spring**, a time when days become warmer and nature awakens after the cold season.



- The festival begins with **Holika Dahan**, a ritual bonfire that symbolically burns away negativity and winter's hardships.
- The following day, people celebrate with colored powders, music, and festivities, expressing happiness for the arrival of a fresh season filled with hope and harmony.

4. Social and Cultural Renewal

- Beyond seasonal change, Holi also signifies **social renewal and unity**.
- People forget past conflicts, forgive one another, and strengthen relationships. Communities gather to celebrate together through colors, dance, and traditional foods.
- Thus, Holi represents both the **arrival of spring and the beginning of a new social and emotional cycle**, reflecting optimism, harmony, and togetherness in Indian culture.

Holi commemorates the victory of Vishnu as Narasimha over which demon king from mythology?

Answer: Hiranyakashipu

1. Mythological Background of the Story

- The festival of **Holi** is associated with the mythological story of **Hiranyakashipu**, a powerful demon king mentioned in Hindu scriptures such as the **Bhagavata Purana and Vishnu Purana**.
- Hiranyakashipu obtained a boon that made him nearly invincible and demanded that everyone worship him as a god. However, his son **Prahlada** remained devoted to **Lord Vishnu**, leading to conflict between the tyrannical father and his devout son.

2. Appearance of Vishnu as Narasimha

- Angered by Prahlada's devotion, **Hiranyakashipu** attempted to kill him multiple times but failed due to divine protection.
- Finally, **Lord Vishnu** appeared as **Narasimha**, a half-man and half-lion incarnation.
- Narasimha killed Hiranyakashipu at twilight, on a palace threshold, using his claws, thereby bypassing the conditions of the demon's boon and restoring **cosmic justice and righteousness**.

3. Connection with Holika and Holi Festival

- The Holi festival is also linked with **Holika**, Hiranyakashipu's sister, who attempted to burn Prahlada in fire
- Prahlada survived through divine grace while Holika perished.
- The ritual of **Holika Dahan**, observed on the eve of Holi, symbolises the victory of **good over evil**, faith over arrogance, and the protection of righteousness.

4. Cultural and Religious Significance

- The story emphasises the Hindu philosophical belief that **dharma ultimately triumphs over adharma**.
- Through the narrative of **Narasimha defeating Hiranyakashipu**, Holi celebrates devotion, moral courage, and divine justice.
- The festival therefore carries both seasonal significance and a deep spiritual message that righteousness and faith are always protected by divine power.

This festival, related to Holi, is a Hindu swing festival celebrated during this time, especially in Assam, Odisha, Gujarat and Bengal

Answer: Dol Purnima



1. Meaning and Timing of Dol Purnima

- **Dol Purnima** is a Hindu festival celebrated on the **full moon day (Purnima) of the month of Phalguna**, usually in **March**, coinciding with the period of **Holi**.
- The word “**Dol**” means **swing**, referring to the ritual of placing idols of **Lord Krishna and Radha** on decorated swings. The festival marks the **arrival of spring** and symbolizes joy, devotion, and celebration of divine love.

2. Religious Significance in Vaishnav Tradition

- The festival holds special importance in the **Vaishnav tradition**, particularly in **West Bengal, Odisha, Assam, and parts of Gujarat**.
- Devotees worship **Radha and Krishna**, apply **abir or colored powder**, and sing devotional songs.
- The festival also coincides with the **birth anniversary of Chaitanya Mahaprabhu (1486 CE)** in Bengal, a major saint of the **Bhakti movement**, which increases its spiritual significance.

3. Rituals and Celebrations

- During **Dol Purnima**, idols of **Radha and Krishna** are placed on a **decorated swing (Dol)** and taken in a procession around temples or villages.
- Devotees offer **flowers, sweets, and colored powders**, and perform **kirtans and bhajans**. People gently swing the idols to symbolize divine playfulness and celebrate with music, dance, and the exchange of colors, similar to Holi celebrations.

4. Cultural and Regional Importance

- In **West Bengal**, the festival is popularly called **Dol Jatra**, while in **Odisha and Assam** it is also celebrated with temple rituals and community gatherings.
- The festival represents **devotional joy, harmony, and the onset of spring**. By linking **Krishna devotion with Holi festivities**, Dol Purnima highlights the cultural integration of seasonal celebration and spiritual devotion in Indian traditions.

This community started celebrating the festival, at least through the 19th century, with its historic texts referring to it as Hola. It is also called Hola Mohalla. To which religious community is this significant to?

Answer: Sikhs

1. Origin and Meaning of Hola Mohalla

- **Hola Mohalla** is a major festival celebrated by the **Sikh community**, usually observed a day after **Holi** in the month of **Phalguna (March)**.
- The term “**Hola**” historically appears in Sikh texts and traditions.
- The festival was formally initiated by **Guru Gobind Singh in 1701 at Anandpur Sahib**. Unlike Holi’s playful colors, Hola Mohalla emphasizes **martial spirit, discipline, and community strength** among Sikhs.

2. Historical Background

- The festival was established by **Guru Gobind Singh**, the tenth Sikh Guru, to encourage the **Khalsa community** to practice military readiness and bravery.
- During the Mughal period, the Sikh community needed strong defensive capabilities.
- Hola Mohalla became an occasion for **mock battles, martial training, and demonstrations of courage**, reinforcing the Sikh principle of **saint-soldier (Sant-Sipahi)**.

3. Major Rituals and Celebrations



- The largest celebrations occur at **Anandpur Sahib in Punjab**, where thousands of Sikhs gather.
- Activities include **martial arts displays (Gatka), mock battles, horse riding, weapon demonstrations, and military-style processions.**
- Devotional singing (**kirtan**), community meals (**langar**), and religious gatherings are also organized, combining **spiritual devotion with martial tradition.**

4. Cultural and Religious Significance

- Hola Mohalla symbolizes the Sikh ideals of **courage, unity, service, and faith.**
- The festival highlights the Khalsa's role in protecting justice and resisting oppression.
- It also strengthens **community bonding and collective identity** through religious gatherings and shared meals. Today, Hola Mohalla is recognized as an important **Sikh cultural and religious festival**, attracting devotees and visitors from across the world.

This is a national holiday in this country, where it is called the Phagwa festival. The capital of this country is Paramaribo. Name the country

Answer: Suriname

1. Phagwa Festival in Suriname

- **Phagwa**, the local name for **Holi**, is celebrated as a **national holiday in Suriname**, a country in **South America** whose capital is **Paramaribo.**
- The festival marks the arrival of **spring and the victory of good over evil**, similar to Holi in India. In Suriname, people celebrate by throwing **colored powders (abir)**, singing traditional songs, and organizing public cultural events.

2. Historical Background and Indian Diaspora

- The celebration of **Phagwa** in Suriname dates back to the **19th century**, when **indentured laborers from India** were brought to the Dutch colony between **1873 and 1916.**
- These migrants carried their religious and cultural traditions, including Holi.
- Today, people of **Indian origin (Hindustani community)** form a significant part of Suriname's population and continue to preserve these traditions.

3. Cultural Celebrations and Traditions

- During **Phagwa**, large gatherings take place in **Paramaribo and other towns**, where people sing **traditional folk songs called Chowtal**, play drums, and throw colored powders.
- Cultural organizations and government bodies organize **public celebrations, music performances, and community feasts**, making it a national multicultural event that includes people of different religions and ethnic backgrounds.

4. National Significance

- Suriname officially recognizes **Phagwa as a national public holiday**, reflecting the country's **multicultural identity and respect for cultural diversity.**
- The festival has become an important symbol of **social harmony and shared heritage** in Suriname. It also highlights the lasting influence of the **Indian diaspora** in shaping the country's culture and traditions.



GS Paper 1: Society

TOPICS COVERED

05 March 2026

05Mar

The quiet demographic revolution unfolding in India

भारत में उभर रही शांत जनसांख्यिकीय क्रांति

The quiet demographic revolution unfolding in India

India, long viewed as the archetype of a 'high-fertility developing country', has quietly become a relatively low-fertility society

GS I: Society

MOB

DATA POINT

Bhargav B.S.
Arjun Jayadev

For much of the late 20th century, discussions of India's future were framed by a single anxiety: population growth. The assumption was that rapid fertility would outpace the economy's ability to generate food, infrastructure, and public services. The infamous "Population Bomb" thesis of Paul and Anne Ehrlich was a key text that informed public policy for decades.

Over the last 25 years, India has experienced a fertility transition of extraordinary speed. Data from successive National Family Health Surveys (NFHS) show Total Fertility Rate (TFR) falling from levels near four children per woman in the 1990s to around replacement level, with most States now at or below 2.1 children per woman.

The chart provides the sharpest indication of this. India, long viewed as the archetype of a 'high-fertility developing country', has quietly become a relatively low-fertility society. In the NFHS-1 and 2 periods, many States reported TFRs between three and five children per woman, and some – particularly in the Northeast – recorded even higher levels. By NFHS-3 and NFHS-4, fertility had dropped substantially. But the most striking change appears in NFHS-5, where a majority of the States cluster below replacement fertility. The dispersion of fertility across States has also narrowed, indicating convergence towards a low-fertility norm across India's regions.

One can categorise the States by their TFRs into three tiers – low, medium and high. In NFHS-1 and 2, there is a clear bunching of southern States exhibiting lower fertility rates relative to central, northern and northeastern States. However, starting from NFHS-3, these tiers get more heterogeneous, where States from other re-

gions also begin to move into lower fertility categories.

The northeastern States (except Tripura), Uttar Pradesh, Jammu & Kashmir, Haryana, Punjab, and Rajasthan show the highest declines in fertility across the five rounds. Of the States that had relatively low fertility rates to begin with, Karnataka, West Bengal, Gujarat, Maharashtra and Odisha have the highest decline.

Significant transformation

Almost all scholars of the phenomenon have pointed to rising women's education and delayed marriage as proximate causes. As educational attainment rises, the expected returns to labour market participation increase, while the opportunity cost of early and repeated childbearing grows. Where the labour market offers meaningful opportunities, fertility tends to fall faster and where employment remains precarious, the transition proceeds more unevenly.

A second factor could be the diffusion of new family-size norms through migration, urbanisation, and media exposure. The many decades of family planning messages may have contributed to such changes. Once smaller families become the social standard, fertility decline accelerates even where income levels or institutional conditions lag behind.

Third, the decline reflects public health successes. Improvements in child survival reduced the need for 'precautionary fertility', the historical pattern in which families had more children to insure against high mortality. Vaccination programmes, maternal health services, and nutritional interventions have quietly reshaped reproductive behaviour by increasing the confidence that children will survive into adulthood.

However, not all the reasons for this decline may be positive. It is also possible that the rising cost of raising children is a factor. As schooling, healthcare, and housing, become increasingly mone-

tised, children shift from being contributors to household production toward becoming intensive investment projects. Families that once relied on informal social arrangements now face a world in which upward mobility requires substantial expenditure on education and skill formation.

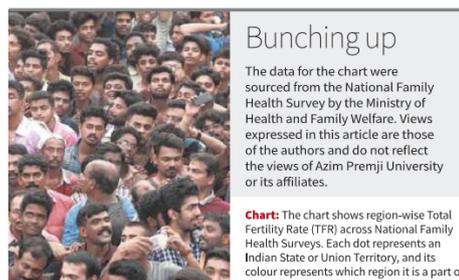
Myriad consequences

The first is that there is a "demographic dividend," in which the share of working-age people with low dependency ratios creates the potential for faster growth. Without a structural shift towards labour-absorbing industrialisation and public investment, the dividend risks being squandered.

The second surrounds the political economy of fertility. Southern and western States, where fertility has been below replacement level for some time, are moving more rapidly towards aging populations. This divergence is likely to reshape patterns of internal migration, fiscal transfers, and political representation over the coming decades. The movement of younger workers from relatively poorer, higher-fertility regions to aging, lower-fertility regions may become one of the defining structural features of India's internal economy.

For decades, population control programmes occupied a central place in development planning. Today, the more pressing need is the opposite: building the institutional foundations for a low-fertility society. This includes childcare, pension systems capable of supporting an aging population, healthcare systems oriented toward chronic rather than infectious disease burdens, and urban infrastructure able to accommodate continued migration and household transformation.

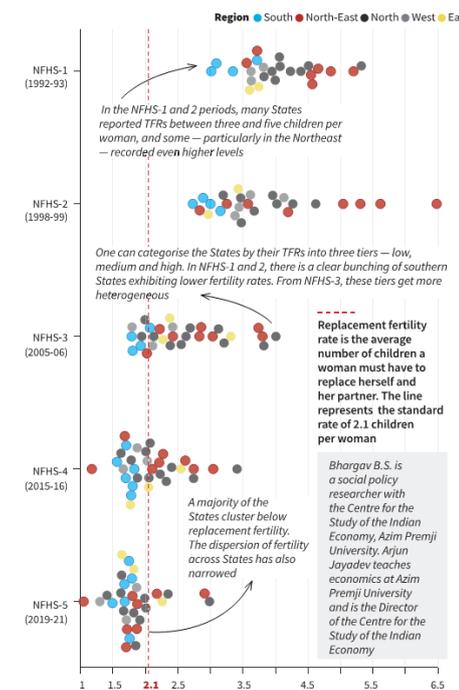
India's demographic story is therefore no longer one of unchecked population growth. The key policy concerns now will be those of employment, aging, migration, and the social organisation of care.



Bunching up

The data for the chart were sourced from the National Family Health Survey by the Ministry of Health and Family Welfare. Views expressed in this article are those of the authors and do not reflect the views of Azim Premji University or its affiliates.

Chart: The chart shows region-wise Total Fertility Rate (TFR) across National Family Health Surveys. Each dot represents an Indian State or Union Territory, and its colour represents which region it is a part of



05Mar. The quiet demographic revolution unfolding in India

भारत में उभर रही शांत जनसांख्यिकीय क्रांति

- For much of the late 20th century, discussions of India's future were framed by a single anxiety: population growth. 20वीं सदी के उत्तरार्ध के अधिकांश समय में भारत के भविष्य पर चर्चा एक ही चिंता — जनसंख्या वृद्धि के संदर्भ में की जाती थी।
- The assumption was that rapid fertility would outpace the economy's ability to generate food, infrastructure, and public services.



यह मान लिया गया था कि तेजी से बढ़ती प्रजनन दर अर्थव्यवस्था की क्षमता से आगे निकल जाएगी, जो खाद्य, बुनियादी ढाँचा और सार्वजनिक सेवाएँ प्रदान करती है।

- The infamous “Population Bomb” thesis of Paul and Anne Ehrlich was a key text that informed **public policy for decades**.
पॉल और ऐन एर्लिख का प्रसिद्ध “पाँपुलेशन बम सिद्धांत” कई दशकों तक सार्वजनिक नीति को प्रभावित करने वाला एक महत्वपूर्ण विचार रहा।
- Over the last **25 years**, India has experienced a **fertility transition** of extraordinary speed. पिछले **25 वर्षों** में भारत ने अत्यंत तेज गति से **प्रजनन संक्रमण** का अनुभव किया है।
- Data from successive **National Family Health Surveys (NFHS)** show **Total Fertility Rate (TFR)** falling from levels near **four children per woman in the 1990s** to around **replacement level**, with most **States** now at or below **2.1 children per woman**.
लगातार हुए **राष्ट्रीय परिवार स्वास्थ्य सर्वेक्षणों** के आँकड़े दिखाते हैं कि **कुल प्रजनन दर 1990 के दशक में प्रति महिला लगभग चार बच्चों** से घटकर लगभग **प्रतिस्थापन स्तर** पर आ गई है, जहाँ अधिकांश राज्य अब **प्रति महिला 2.1 बच्चों** या उससे कम पर हैं।
- The **chart** provides the sharpest indication of this.
इसका सबसे स्पष्ट संकेत **चार्ट** प्रदान करता है।
- **India**, long viewed as the archetype of a ‘**high-fertility developing country**’, has quietly become a relatively **low-fertility society**.
भारत, जिसे लंबे समय तक **उच्च प्रजनन दर वाले विकासशील देश** के रूप में देखा जाता था, अब चुपचाप एक **कम प्रजनन दर वाले समाज** में बदल गया है।
- In the **NFHS-1 and 2 periods**, many **States** reported **TFRs between three and five children per woman**, and some — particularly in the **Northeast** — recorded even higher levels.
एनएफएचएस-1 और एनएफएचएस-2 के दौरान कई राज्यों में प्रति महिला तीन से पाँच बच्चों के बीच **कुल प्रजनन दर** दर्ज की गई, और कुछ — विशेषकर **पूर्वोत्तर** में — इससे भी अधिक स्तर दर्ज किए गए।
- By **NFHS-3 and NFHS-4**, fertility had **dropped substantially**.
एनएफएचएस-3 और एनएफएचएस-4 तक **प्रजनन दर में उल्लेखनीय गिरावट** आ चुकी थी।
- But the most striking change appears in **NFHS-5**, where a majority of the **States cluster below replacement fertility**.
लेकिन सबसे उल्लेखनीय परिवर्तन **एनएफएचएस-5** में दिखाई देता है, जहाँ अधिकांश राज्य **प्रतिस्थापन स्तर से नीचे** आ गए हैं।
- The **dispersion of fertility across States** has also narrowed, indicating **convergence towards a low-fertility norm across India’s regions**.
राज्यों के बीच **प्रजनन दर का अंतर** भी कम हुआ है, जो **भारत के विभिन्न क्षेत्रों में कम प्रजनन दर के मानक की ओर अभिसरण** को दर्शाता है।
- One can categorise the **States** by their **TFRs** into **three tiers — low, medium and high**.
राज्यों को उनकी **कुल प्रजनन दर** के आधार पर **तीन श्रेणियों — निम्न, मध्यम और उच्च** में वर्गीकृत किया जा सकता है।
- In **NFHS-1 and 2**, there is a clear bunching of **southern States** exhibiting **lower fertility rates** relative to **central, northern and northeastern States**.
एनएफएचएस-1 और एनएफएचएस-2 में स्पष्ट रूप से देखा गया कि **दक्षिणी राज्यों में प्रजनन दर कम** थी, जबकि **मध्य, उत्तरी और पूर्वोत्तर राज्यों में यह अधिक** थी।
- However, starting from **NFHS-3**, these **tiers** get more **heterogeneous**, where **States from other regions** also begin to move into **lower fertility categories**.
हालाँकि **एनएफएचएस-3** से इन **श्रेणियों** में अधिक **विविधता** दिखाई देने लगती है, जहाँ **अन्य क्षेत्रों के राज्य** भी **कम प्रजनन दर वाली श्रेणियों** में आने लगते हैं।
- The **northeastern States (except Tripura)**, **Uttar Pradesh, Jammu & Kashmir, Haryana, Punjab, and Rajasthan** show the **highest declines in fertility** across the five rounds.
पूर्वोत्तर राज्य (त्रिपुरा को छोड़कर), उत्तर प्रदेश, जम्मू और कश्मीर, हरियाणा, पंजाब और राजस्थान में **पाँच सर्वेक्षण चरणों** के दौरान **प्रजनन दर में सबसे अधिक गिरावट** देखी गई।
- Of the **States** that had relatively **low fertility rates** to begin with, **Karnataka, West Bengal, Gujarat, Maharashtra and Odisha** have the **highest decline**.
जिन राज्यों में पहले से ही **प्रजनन दर अपेक्षाकृत कम** थी, उनमें **कर्नाटक, पश्चिम बंगाल, गुजरात, महाराष्ट्र और ओडिशा** में **सबसे अधिक गिरावट दर्ज** की गई।



Significant transformation महत्वपूर्ण परिवर्तन

- Almost all **scholars** of the phenomenon have pointed to rising **women's education** and **delayed marriage** as proximate causes.
इस विषय के लगभग सभी विद्वानों ने महिलाओं की शिक्षा में वृद्धि और विवाह में देरी को इसके प्रमुख कारणों के रूप में बताया है।
- As **educational attainment rises**, the expected **returns to labour market participation** increase, while the **opportunity cost of early and repeated childbearing** grows.
जैसे-जैसे शिक्षा का स्तर बढ़ता है, श्रम बाजार में भागीदारी से मिलने वाला लाभ बढ़ता है, जबकि जल्दी और बार-बार बच्चे पैदा करने की अवसर लागत भी बढ़ जाती है।
- Where the **labour market offers meaningful opportunities**, fertility tends to **fall faster** and where **employment remains precarious**, the **transition proceeds more unevenly**.
जहाँ श्रम बाजार महत्वपूर्ण अवसर प्रदान करता है, वहाँ प्रजनन दर तेजी से घटती है, जबकि जहाँ रोजगार अस्थिर रहता है वहाँ यह परिवर्तन असमान रूप से आगे बढ़ता है।
- A second factor could be the **diffusion of new family-size norms** through **migration, urbanisation, and media exposure**.
दूसरा कारण प्रवास, शहरीकरण और मीडिया के प्रभाव के माध्यम से परिवार के नए आकार के मानकों का प्रसार हो सकता है।
- The many **decades of family planning messages** may have contributed to such changes.
परिवार नियोजन से जुड़े कई दशकों के संदेशों ने भी ऐसे परिवर्तनों में योगदान दिया होगा।
- Once **smaller families** become the **social standard**, fertility **decline accelerates** even where **income levels or institutional conditions** lag behind.
जब छोटे परिवार सामाजिक मानक बन जाते हैं, तब प्रजनन दर में गिरावट तेज हो जाती है, भले ही आय स्तर या संस्थागत स्थितियाँ पीछे रह जाएँ।
- Third, the **decline** reflects **public health successes**.
तीसरा, यह गिरावट सार्वजनिक स्वास्थ्य की सफलताओं को दर्शाती है।
- Improvements in **child survival** reduced the need for **'precautionary fertility'**, the historical pattern in which families had **more children** to insure against **high mortality**.
बाल जीवित रहने की दर में सुधार ने सावधानीपूर्ण प्रजनन की आवश्यकता को कम कर दिया, जो ऐतिहासिक रूप से वह स्थिति थी जिसमें परिवार उच्च मृत्यु दर से सुरक्षा के लिए अधिक बच्चे पैदा करते थे।
- **Vaccination programmes, maternal health services, and nutritional interventions** have quietly reshaped **reproductive behaviour** by increasing the confidence that **children will survive into adulthood**.
टीकाकरण कार्यक्रमों, मातृ स्वास्थ्य सेवाओं और पोषण संबंधी हस्तक्षेपों ने चुपचाप प्रजनन व्यवहार को बदल दिया है, क्योंकि इससे यह विश्वास बढ़ा है कि बच्चे वयस्कता तक जीवित रहेंगे।
- However, not all the **reasons for this decline** may be **positive**.
हालाँकि इस गिरावट के सभी कारण सकारात्मक नहीं हो सकते।
- It is also possible that the **rising cost of raising children** is a factor.
यह भी संभव है कि बच्चों के पालन-पोषण की बढ़ती लागत एक कारण हो।
- As **schooling, healthcare, and housing** become increasingly **monetised**, children shift from being **contributors to household production** toward becoming **intensive investment projects**.
जैसे-जैसे शिक्षा, स्वास्थ्य सेवा और आवास अधिक मौद्रिक आधारित होते जा रहे हैं, बच्चे घरेलू उत्पादन में योगदान देने वाले से बदलकर अधिक निवेश की आवश्यकता वाले परियोजनाओं में परिवर्तित हो रहे हैं।
- Families that once relied on **informal social arrangements** now face a world in which **upward mobility** requires **substantial expenditure on education and skill formation**.
जो परिवार पहले अनौपचारिक सामाजिक व्यवस्थाओं पर निर्भर थे, अब वे ऐसे परिवेश का सामना कर रहे हैं जहाँ ऊर्ध्व सामाजिक गतिशीलता के लिए शिक्षा और कौशल विकास पर भारी खर्च आवश्यक हो गया है।

Myriad consequences अनेक परिणाम

- The first is that there is a **"demographic dividend,"** in which the share of **working-age people** with **low dependency ratios** creates the potential for **faster growth**.



पहला यह है कि एक जनसांख्यिकीय लाभांश मौजूद है, जिसमें कार्यशील आयु वर्ग की बड़ी आबादी और कम निर्भरता अनुपात तेज़ आर्थिक वृद्धि की संभावना पैदा करते हैं।

- Without a **structural shift** towards **labour-absorbing industrialisation** and **public investment**, the **dividend** risks being **squandered**.
यदि श्रम-आधारित औद्योगिकीकरण और सार्वजनिक निवेश की दिशा में संरचनात्मक परिवर्तन नहीं होता, तो यह लाभांश व्यर्थ हो सकता है।
- The second surrounds the **political economy of fertility**.
दूसरा मुद्दा प्रजनन की राजनीतिक अर्थव्यवस्था से जुड़ा है।
- **Southern and western States**, where fertility has been **below replacement level** for some time, are moving more rapidly towards **aging populations**.
दक्षिणी और पश्चिमी राज्य, जहाँ प्रजनन दर कुछ समय से प्रतिस्थापन स्तर से नीचे है, वे तेजी से वृद्ध होती आबादी की ओर बढ़ रहे हैं।
- This **divergence** is likely to reshape patterns of **internal migration, fiscal transfers, and political representation** over the coming **decades**.
यह अंतर आने वाले दशकों में आंतरिक प्रवासन, वित्तीय हस्तांतरण और राजनीतिक प्रतिनिधित्व के पैटर्न को बदल सकता है।
- The movement of **younger workers** from relatively **poorer, higher-fertility regions** to **aging, lower-fertility regions** may become one of the **defining structural features of India's internal economy**.
युवा श्रमिकों का अपेक्षाकृत गरीब और अधिक प्रजनन दर वाले क्षेत्रों से वृद्ध और कम प्रजनन दर वाले क्षेत्रों की ओर जाना भारत की आंतरिक अर्थव्यवस्था की एक प्रमुख संरचनात्मक विशेषता बन सकता है।
- For **decades, population control programmes** occupied a central place in **development planning**.
कई दशकों तक जनसंख्या नियंत्रण कार्यक्रम विकास योजना में केंद्रीय स्थान रखते थे।
- Today, the more pressing need is the **opposite: building the institutional foundations for a low-fertility society**.
आज अधिक महत्वपूर्ण आवश्यकता इसके विपरीत है: कम प्रजनन दर वाले समाज के लिए संस्थागत आधार का निर्माण।
- This includes **childcare, pension systems** capable of supporting an **aging population, healthcare systems** oriented toward **chronic rather than infectious disease burdens**, and **urban infrastructure** able to accommodate continued **migration and household transformation**.
इसमें बाल देखभाल, वृद्ध होती आबादी को सहारा देने वाली पेंशन प्रणाली, संक्रामक रोगों के बजाय दीर्घकालिक रोगों पर केंद्रित स्वास्थ्य प्रणाली, तथा निरंतर प्रवासन और परिवार संरचना के परिवर्तन को समायोजित करने वाली शहरी अवसंरचना शामिल हैं।
- **India's demographic story** is therefore no longer one of **unchecked population growth**.
इस प्रकार भारत की जनसांख्यिकीय कहानी अब अनियंत्रित जनसंख्या वृद्धि की नहीं रही है।
- The key **policy concerns** now will be those of **employment, aging, migration, and the social organisation of care**.
अब प्रमुख नीतिगत चिंताएँ रोज़गार, वृद्धावस्था, प्रवासन और देखभाल की सामाजिक व्यवस्था से संबंधित होंगी।

GS Paper II: Polity,	
TOPICS COVERED	05 March 2026
05Mar	With assisted dying, Canadians are choosing when to go, often with a smile सहायता प्राप्त मृत्यु के साथ, कनाडाई लोग यह चुन रहे हैं कि वे कब जाएँ, अक्सर मुस्कान के साथ



With assisted dying, Canadians are choosing when to go, often with a smile

CS II: Polity
Agence France-Presse
MONTREAL

Jacques Poissant's suffering stopped the day he asked his daughter if it would be "cowardly to ask to be helped to die". The retired Canadian insurance adviser was 93, and "was wasting away" after a long battle with prostate cancer. "He no longer had any zest for life," Josee Poissant told AFP. Last year her mother made the same choice at 96 when she realised she would not be getting out of hospital.

She died surrounded by her children and their partners listening to the music she loved. "She was at peace. She sang until she went to sleep."

Josee Poissant remembers it as a beautiful and moving moment. "There

isn't a good way to die, but for me this was the best" and it was "a privilege to have the time to say goodbye."

One Canadian in 20
One in 20 Canadians who died in 2023 chose themselves when they would go.

Assisted dying has been legal since 2016 for people at the end of life. The right was extended to those suffering from serious and incurable illness in 2021, even if death was not "reasonably foreseeable."

While Britain and France consider similar measures, Canada is preparing to go even further. A parliamentary committee is set to start work next month on whether assisted dying should be extended to those suffering exclusively from mental illness.

Claire Brosseau hopes this will be her final battle. She took her right-to-die case to the courts after struggling for decades with bipolar disorder.

"I've been treated by psychiatrists, psychologists, counsellors and 12-steps rehab in Montreal, New York City, Toronto and Los Angeles," she said. "I've tried antidepressants, antipsychotics, mood stabilizers, benzos, sleeping pills and stimulants, cognitive behavioral therapy, dialectical behavioral therapy... tai chi, reiki, meditation, veganism, art therapy and music therapy," the former stand-up comedian said.

"There's nothing really that I haven't tried. It's just been too much for too long," she told AFP. Every day is a trial for



Rachel Fournier, who has brain cancer and is at a care centre in Quebec, had her request for assisted dying approved recently. AFP

the 49-year-old who lives alone with her dog Olive in a little apartment in Toronto. "I have about 10 to 30 minutes a day where I'm OK. But the rest of it is just terrible," Brosseau said.

She only goes out to walk Olive when the streets are deserted, has very limited contact with her family, no longer sees her friends, and has her groceries delivered. Even her appointments with her psychiatrists are done by video from her neat, minimalist home.

A change in the law would allow her to "go in peace and safety, surrounded by love. It won't be violent. I won't be alone," she said.

Canada was to allow assisted dying regardless of

illness by 2024. But this was pushed back by three years, with the government saying it wanted to make sure that the already overwhelmed mental health system was ready.

Trivialised 'as therapy'
Eight out of 10 Canadians support assisted dying, but some worry about widening it further.

The issue has been trivialised to the point of being "presented as a form of therapy", argued Trudo Lemmens, a health law professor at the University of Toronto.

"We have already seen a sharper rise in cases than in other countries" like Belgium and the Netherlands, which pioneered the practice.

"The desire to commit suicide is often an integral

part of a psychiatric disorder," and it is extremely difficult to predict how a mental illness will develop, he said.

But Mona Gupta, a psychiatrist who chaired an expert panel that advised the government, insisted "there is no clinical reason to draw a line separating people with mental disorders from those with chronic physical illnesses."

"We are talking about a very small number of people" who have chronic, severe, treatment-resistant mental disorders, Dr. Gupta said.

"We have to acknowledge that there are people who have been ill for decades and have undergone all kinds of treatments, and that the suffering caused by certain mental illnesses is sometimes just as unre-

lievable as physical pain," she argued.

'Keeping control' to end Quebecer Rachel Fournier, 71, who has brain cancer, has just learned that her request to die has been approved. "When you're suffering, you feel like it's never going to end," she told AFP. "Knowing that there will be an end, and that I can choose the moment, is an immense relief."

"I'm keeping control over my life even though I can't control what's happening to my body," said the mother of two and grandmother of four as she admired the winter sun on the snow outside her room in a palliative care centre.

Two doctors examined her request, making sure all the criteria were met.

05Mar. With assisted dying, Canadians are choosing when to go, often with a smile

सहायता प्राप्त मृत्यु के साथ, कनाडाई लोग यह चुन रहे हैं कि वे कब जाएँ, अक्सर मुस्कान के साथ

- Jacques Poissant's suffering stopped the day he asked his daughter if it would be "cowardly to ask to be helped to die".
जैक्स पोइसां का कष्ट उस दिन समाप्त हो गया जब उन्होंने अपनी बेटी से पूछा कि क्या मरने में मदद माँगना "कायरता" होगा।
- The retired Canadian insurance adviser was 93, and "was wasting away" after a long battle with prostate cancer.
सेवानिवृत्त कनाडाई बीमा सलाहकार 93 वर्ष के थे और प्रोस्टेट कैंसर से लंबी लड़ाई के बाद "धीरे-धीरे खत्म हो रहे थे"।
- "He no longer had any zest for life," Josee Poissant told AFP.
"उनके जीवन में अब कोई उत्साह नहीं बचा था," जोसी पोइसां ने AFP को बताया।
- Last year her mother made the same choice at 96 when she realised she would not be getting out of hospital.
पिछले वर्ष उनकी माँ ने भी 96 वर्ष की आयु में वही निर्णय लिया जब उन्हें समझ आया कि वह अस्पताल से बाहर नहीं आ पाएँगी।
- She died surrounded by her children and their partners listening to the music she loved.
वह अपने बच्चों और उनके जीवनसाथियों से घिरी हुई, अपनी पसंद के संगीत को सुनते हुए मृत्यु को प्राप्त हुई।
- "She was at peace. She sang until she went to sleep."
"वह शांत थीं। वह सोने तक गाती रहीं।"
- Josee Poissant remembers it as a beautiful and moving moment.
जोसी पोइसां इसे एक सुंदर और भावनात्मक क्षण के रूप में याद करती हैं।
- "There isn't a good way to die, but for me this was the best" and it was "a privilege to have the time to say goodbye".
"मरने का कोई अच्छा तरीका नहीं होता, लेकिन मेरे लिए यह सबसे अच्छा था" और "अलविदा कहने का समय मिलना एक विशेष अवसर था।"

One Canadian in 20

हर 20 में से एक कनाडाई

- One in 20 Canadians who died in 2023 chose themselves when they would go.
2023 में मरने वाले हर 20 में से एक कनाडाई ने खुद यह तय किया कि वह कब मृत्यु को प्राप्त होगा।
- Assisted dying has been legal since 2016 for people at the end of life.
सहायता प्राप्त मृत्यु जीवन के अंतिम चरण के लोगों के लिए 2016 से कानूनी है।
- The right was extended to those suffering from serious and incurable illness in 2021, even if death was not "reasonably foreseeable."



यह अधिकार 2021 में गंभीर और असाध्य बीमारी से पीड़ित लोगों तक बढ़ाया गया, भले ही मृत्यु “निकट भविष्य में अपेक्षित” न हो।

- While **Britain** and **France** consider similar measures, **Canada** is preparing to go even further. जबकि **ब्रिटेन** और **फ्रांस** ऐसे ही उपायों पर विचार कर रहे हैं, **कनाडा** इससे भी आगे जाने की तैयारी कर रहा है।
- A **parliamentary committee** is set to start work next month on whether assisted dying should be extended to those suffering exclusively from **mental illness**. एक **संसदीय समिति** अगले महीने यह विचार शुरू करने वाली है कि क्या सहायता प्राप्त मृत्यु को केवल **मानसिक बीमारी** से पीड़ित लोगों तक भी बढ़ाया जाना चाहिए।
- **Claire Brosseau** hopes this will be her final battle. **क्लेयर ब्रोसो** आशा करती हैं कि यह उनकी अंतिम लड़ाई होगी।
- She took her **right-to-die case** to the courts after struggling for decades with **bipolar disorder**. उन्होंने **दशकों** तक **बाइपोलर डिसऑर्डर** से संघर्ष करने के बाद अपना **मरने का अधिकार** मामला अदालत में ले गईं।
- “I’ve been treated by **psychiatrists, psychologists, counsellors** and 12-steps rehab in **Montreal, New York City, Toronto and Los Angeles**,” she said. उन्होंने कहा, “मेरा इलाज **मनोचिकित्सकों, मनोवैज्ञानिकों, परामर्शदाताओं** और 12-स्टेप पुनर्वास कार्यक्रमों से **मॉन्ट्रियल, न्यूयॉर्क सिटी, टोरंटो और लॉस एंजेलिस** में हुआ है।”
- “I’ve tried **antidepressants, antipsychotics, mood stabilizers, benzos, sleeping pills and stimulants**, cognitive behavioral therapy, dialectical behavioral therapy... **tai chi, reiki, meditation, veganism, art therapy and music therapy**,” the former **stand-up comedian** said. **पूर्व स्टैंड-अप कॉमेडियन** ने कहा, “मैंने **एंटीडिप्रेसेंट, एंटीसाइकोटिक, मूड स्टेबलाइज़र, बेंजो, स्लीपिंग पिल्स और स्टिमुलेंट, कॉग्निटिव बिहेवियरल थेरेपी, डायलेक्टिकल बिहेवियरल थेरेपी... ताई ची, रेकी, मेडिटेशन, वीगनिज्म, आर्ट थेरेपी और म्यूजिक थेरेपी** सब आजमाए हैं।”
- “There’s nothing really that I haven’t tried. It’s just been too much for too long,” she told AFP. उन्होंने AFP से कहा, “ऐसा कुछ नहीं है जो मैंने आजमाया न हो। यह बहुत लंबे समय से बहुत ज्यादा हो गया है।”
- Every day is a trial for the **49-year-old** who lives alone with her dog **Olive** in a little apartment in **Toronto**. **49 वर्षीय** महिला के लिए हर दिन एक परीक्षा जैसा है, जो **टोरंटो** में अपने छोटे अपार्टमेंट में अपने कुत्ते **ऑलिव** के साथ अकेली रहती है।
- “I have about 10 to 30 minutes a day where I’m OK. But the rest of it is just terrible,” **Brosseau** said. **ब्रोसो** ने कहा, “दिन में लगभग 10 से 30 मिनट ऐसे होते हैं जब मैं ठीक होती हूँ, लेकिन बाकी समय बहुत भयानक होता है।”
- She only goes out to walk **Olive** when the streets are deserted, has very limited contact with her **family**, no longer sees her **friends**, and has her **groceries delivered**. वह केवल तब **ऑलिव** को घुमाने बाहर जाती है जब सड़कें खाली होती हैं, अपने **परिवार** से बहुत सीमित संपर्क रखती हैं, अपने **दोस्तों** से नहीं मिलतीं और **किराना सामान घर मँगवाती हैं**।
- Even her appointments with her **psychiatrists** are done by **video** from her neat, minimalist home. यहाँ तक कि उनके **मनोचिकित्सकों** के साथ उनकी मुलाकातें भी उनके साफ-सुथरे घर से **वीडियो** के माध्यम से होती हैं।
- A change in the **law** would allow her to “go in peace and safety, surrounded by love. It won’t be violent. I won’t be alone,” she said. उन्होंने कहा कि **कानून** में बदलाव उन्हें “शांति और सुरक्षा के साथ, प्यार से घिरे हुए जाने की अनुमति देगा। यह हिंसक नहीं होगा। मैं अकेली नहीं रहूँगी।”
- **Canada** was to allow assisted dying regardless of illness by **2024**. **कनाडा** को **2024** तक बीमारी की परवाह किए बिना सहायता प्राप्त मृत्यु की अनुमति देने वाला था।
- But this was pushed back by **three years**, with the government saying it wanted to make sure that the already overwhelmed **mental health system** was ready. लेकिन इसे **तीन साल** के लिए टाल दिया गया, क्योंकि सरकार का कहना था कि वह सुनिश्चित करना चाहती है कि पहले से दबाव में चल रही **मानसिक स्वास्थ्य प्रणाली** तैयार हो।



Trivialised 'as therapy' 'थेरेपी' के रूप में तुच्छ बना दिया गया

- Eight out of 10 **Canadians** support assisted dying, but some worry about widening it further. 10 में से 8 **कनाडाई** सहायता प्राप्त मृत्यु का समर्थन करते हैं, लेकिन कुछ लोग इसे और विस्तार देने को लेकर चिंतित हैं।
- The issue has been trivialised to the point of being "presented as a form of therapy", argued **Trudo Lemmens**, a **health law professor** at the **University of Toronto**.
ट्रूडो लेमेंस, जो **यूनिवर्सिटी ऑफ टोरंटो** में **स्वास्थ्य कानून के प्रोफेसर** हैं, ने तर्क दिया कि इस मुद्दे को इतना साधारण बना दिया गया है कि इसे "थेरेपी के एक रूप" के रूप में प्रस्तुत किया जा रहा है।
- "We have already seen a sharper rise in cases than in other countries" like **Belgium** and the **Netherlands**, which pioneered the practice.
"हमने पहले ही ऐसे मामलों में अन्य देशों जैसे **बेल्जियम** और **नीदरलैंड** की तुलना में तेज़ वृद्धि देखी है," जिन्होंने इस प्रथा की शुरुआत की थी।
- "The desire to commit **suicide** is often an integral part of a **psychiatric disorder**," and it is extremely difficult to predict how a **mental illness** will develop, he said.
उन्होंने कहा, "**आत्महत्या** की इच्छा अक्सर **मनोवैज्ञानिक विकार** का हिस्सा होती है," और यह अनुमान लगाना बहुत कठिन है कि **मानसिक बीमारी** कैसे विकसित होगी।
- But **Mona Gupta**, a **psychiatrist** who chaired an expert panel that advised the government, insisted "there is no clinical reason to draw a line separating people with **mental disorders** from those with **chronic physical illnesses**."
लेकिन **मोनिका गुप्ता**, एक **मनोचिकित्सक**, जिन्होंने सरकार को सलाह देने वाले विशेषज्ञ पैनल की अध्यक्षता की, ने कहा कि "ऐसा कोई चिकित्सीय कारण नहीं है जिससे **मानसिक विकारों** वाले लोगों को **दीर्घकालिक शारीरिक बीमारियों** वाले लोगों से अलग किया जाए।"
- "We are talking about a very small number of people" who have chronic, severe, treatment-resistant **mental disorders**, Dr. **Gupta** said.
डॉ. **गुप्ता** ने कहा, "हम बहुत कम संख्या के लोगों की बात कर रहे हैं" जिनके पास दीर्घकालिक, गंभीर और उपचार-प्रतिरोधी **मानसिक विकार** हैं।
- "We have to acknowledge that there are people who have been ill for decades and have undergone all kinds of **treatments**, and that the suffering caused by certain **mental illnesses** is sometimes just as unrelievable as **physical pain**," she argued.
उन्होंने कहा, "हमें स्वीकार करना होगा कि ऐसे लोग हैं जो दशकों से बीमार हैं और कई प्रकार के **उपचार** करवा चुके हैं, और कुछ **मानसिक बीमारियों** से होने वाला कष्ट कभी-कभी **शारीरिक दर्द** जितना ही असहनीय होता है।"

'Keeping control' to end अंत तक 'नियंत्रण बनाए रखना'

- **Quebecker Rachel Fournier**, 71, who has **brain cancer**, has just learned that her request to die has been approved.
क्यूबेक की रेचल फोर्नियर, 71 वर्ष, जिन्हें **ब्रेन कैंसर** है, ने अभी-अभी जाना कि उनकी मरने की अनुमति का अनुरोध स्वीकार कर लिया गया है।
- "When you're suffering, you feel like it's never going to end," she told AFP.
उन्होंने AFP से कहा, "जब आप पीड़ा में होते हैं, तो लगता है कि यह कभी खत्म नहीं होगा।"
- "Knowing that there will be an end, and that I can choose the moment, is an immense **relief**."
"यह जानना कि इसका अंत होगा और मैं उस समय को चुन सकती हूँ, एक बड़ा **सुकून** है।"
- "I'm keeping **control over my life** even though I can't control what's happening to my **body**," said the mother of two and grandmother of four as she admired the **winter sun** on the **snow** outside her room in a **palliative care centre**.
दो बच्चों की माँ और चार बच्चों की दादी ने कहा, "मैं अपने **जीवन पर नियंत्रण** बनाए रख रही हूँ, भले ही मैं अपने **शरीर** के साथ हो रही चीजों को नियंत्रित नहीं कर सकती," जब वह **पैलियेटिव केयर सेंटर** में अपने कमरे के बाहर **बर्फ** पर पड़ती **सर्दियों की धूप** को देख रही थीं।
- Two **doctors** examined her request, making sure all the **criteria** were met.
दो **डॉक्टरों** ने उनके अनुरोध की जाँच की और सुनिश्चित किया कि सभी **मानदंड** पूरे किए गए।



GS Paper II: International Relations

TOPICS COVERED

05 March 2026

05Mar	Reckless wreckers लापरवाह विनाशकारी तत्व
05Mar	What will Nepal's landmark general election decide? नेपाल का ऐतिहासिक आम चुनाव क्या तय करेगा?
05Mar	The more things change in Iran, the more they remain the same ईरान में जितनी चीज़ें बदलती हैं, उतनी ही वे वैसी ही बनी रहती हैं
05Mar	Uncertainty faces China Inc.'s projects in Iran ईरान में चीन इंक की परियोजनाओं पर अनिश्चितता
05Mar	Iran says it is 'trying' to swiftly appoint new Supreme Leader ईरान ने कहा कि वह जल्द नया सर्वोच्च नेता नियुक्त करने की 'कोशिश' कर रहा है

GS II: IR

Reckless wreckers

Damaging nuclear facilities under an unstable regime poses great risks

Nuclear facilities have faced unprecedented threats of late. Since its capture by Russian forces in 2022, Ukraine's Zaporizhzhia nuclear power plant has faced repeated shelling and drone strikes. While Russia wished to be the sole nuclear-armed successor to the Soviet Union, Israel has viewed Iran's nuclear programme as an existential threat and has attacked its weapons sites since 2024. In 2025, the U.S. launched targeted strikes against Fordow and Natanz, which enrich uranium, and Isfahan, a fuel cycle complex. U.S. President Donald Trump claimed they were "obliterated" but the IAEA found that the enriched uranium stockpile was largely intact at Isfahan. On March 2, the IAEA had said that the Bushehr and Tehran reactors had not been hit or damaged until then, although strikes on March 3 surfaced reports of damage to the Bushehr airport (according to Iran's state media) and again in Natanz. The broader pattern of attacking nuclear facilities is worrisome. Aside from overt attempts, at least one hacking attempt has breached the National Nuclear Security Administration, which manages the U.S.'s nuclear stockpile, while ransomware groups have targeted global energy firms and Brazil's state nuclear operator. The Geneva Conventions prohibit states from endangering nuclear facilities if they release "dangerous forces" but neither the U.S. nor Israel seems mindful of the risks. Iran has also accused the IAEA of spying for Israel.

Physically destroying a facility only removes one layer of risk; the humanitarian and environmental effects are often intractable. A damaged reactor core or spent fuel pool could release caesium-137, a long-lived isotope that causes acute radiation sickness and contaminates land for decades. Radioactive particles can be carried by winds, affecting global food security. Damaging nuclear facilities overseen by an unstable regime also risks loss of custody of enriched uranium. Such strikes do not achieve a strategic resolution and could in fact accelerate Iran's resolve, marked by its shift of assets to deeper, more clandestine facilities. Military force also destroyed the diplomatic and verification frameworks required for long-term safety, leaving negotiations as the safest way to restore stability in the region. Iran is already facing 60% inflation and the U.S. can trade sanctions relief for IAEA monitoring. Iran has also finalised long-term deals with Russia and China, in return securing air defences and navigation systems to negate western advantages, and bringing Tehran back to the table could also reduce its dependence on these burgeoning partnerships. Conversely, military action risks refugee exodus from a population of 93 million, asymmetric retaliation against the U.S.'s Gulf bases, and the inalienable threat of nuclear disaster.

05Mar. Reckless wreckers लापरवाह विनाशकारी तत्व

Attacks on Nuclear Facilities and Global Risks परमाणु प्रतिष्ठानों पर हमले और वैश्विक जोखिम

- Nuclear facilities have faced **unprecedented threats** of late. हाल के समय में परमाणु प्रतिष्ठानों को अभूतपूर्व खतरों का सामना करना पड़ा है।

- Since its capture by **Russian forces in 2022**, Ukraine's Zaporizhzhia nuclear power plant has faced repeated **shelling and drone strikes**.

2022 में रूसी बलों द्वारा कब्जे के बाद यूक्रेन का ज़ापोरिज़िया परमाणु ऊर्जा संयंत्र बार-बार गोला-बारी और ड्रोन हमलों का सामना कर रहा है।

- While **Russia** wished to be the sole **nuclear-armed successor** to the **Soviet Union**, **Israel** has viewed **Iran's nuclear programme** as an **existential threat** and has attacked its weapons sites since **2024**.

जहाँ रूस स्वयं को सोवियत संघ का एकमात्र परमाणु-सशस्त्र उत्तराधिकारी बनाना चाहता था, वहीं इज़राइल ने ईरान के परमाणु कार्यक्रम को अस्तित्वगत खतरा मानते हुए 2024 से उसके हथियार स्थलों पर हमले किए हैं।

- In **2025**, the **U.S.** launched targeted strikes against **Fordow and Natanz**, which enrich **uranium**, and **Isfahan**, a **fuel cycle complex**.

2025 में अमेरिका ने फोर्डो और नतांज़ (जहाँ यूरेनियम संवर्धन होता है) तथा इस्फहान के ईंधन चक्र परिसर पर लक्षित हमले किए।

- U.S. President Donald Trump** claimed they were "**obliterated**", but the **IAEA** found that the **enriched uranium stockpile** was largely intact at **Isfahan**.

अमेरिकी राष्ट्रपति डोनाल्ड ट्रंप ने दावा किया कि ये स्थल "पूरी तरह नष्ट" हो गए, लेकिन IAEA ने पाया कि इस्फहान में संवर्धित यूरेनियम का भंडार काफी हद तक सुरक्षित था।

- On **March 2**, the **IAEA** had said that the **Bushehr and Tehran reactors** had not been hit or damaged until then.

2 मार्च को IAEA ने कहा था कि बुशेहर और तेहरान रिएक्टर तब तक प्रभावित या क्षतिग्रस्त नहीं हुए थे।

- Strikes on **March 3** surfaced reports of damage to the **Bushehr airport** and again in **Natanz**, according to **Iran's state media**.

3 मार्च के हमलों के बाद ईरान के सरकारी मीडिया के अनुसार बुशेहर हवाई अड्डे और नतांज़ में क्षति की खबरें सामने आईं।

- The broader pattern of **attacking nuclear facilities** is



worrisome.

परमाणु प्रतिष्ठानों पर हमलों का व्यापक पैटर्न चिंताजनक है।

- Aside from overt attempts, at least one **hacking attempt** has breached the **National Nuclear Security Administration**, which manages the **U.S. nuclear stockpile**.
प्रत्यक्ष हमलों के अलावा, कम से कम एक हैकिंग प्रयास ने **National Nuclear Security Administration** को प्रभावित किया, जो **अमेरिका के परमाणु भंडार** का प्रबंधन करता है।
- **Ransomware groups** have also targeted **global energy firms** and **Brazil's state nuclear operator**.
रैनसमवेयर समूहों ने **वैश्विक ऊर्जा कंपनियों** और **ब्राज़ील के राज्य परमाणु संचालक** को भी निशाना बनाया है।
- The **Geneva Conventions** prohibit states from endangering nuclear facilities if they release "**dangerous forces**."
जिनेवा कन्वेंशन राज्यों को ऐसे परमाणु प्रतिष्ठानों को खतरे में डालने से रोकता है जिनसे "**खतरनाक शक्तियाँ**" निकल सकती हैं।
- However, neither the **U.S.** nor **Israel** appears mindful of these risks.
हालाँकि **अमेरिका** और **इज़राइल** दोनों इन जोखिमों के प्रति सचेत नहीं दिखते।
- **Iran** has also accused the **IAEA** of **spying for Israel**.
ईरान ने **IAEA** पर **इज़राइल के लिए जासूसी** करने का आरोप भी लगाया है।
- Physically destroying a facility only removes **one layer of risk**; the **humanitarian and environmental effects** are often **intractable**.
किसी परमाणु प्रतिष्ठान को भौतिक रूप से नष्ट करना केवल **जोखिम की एक परत** हटाता है; इसके **मानवीय और पर्यावरणीय प्रभाव** अक्सर **जटिल और दीर्घकालिक** होते हैं।
- A damaged **reactor core** or **spent fuel pool** could release **caesium-137**, a long-lived isotope that causes **acute radiation sickness** and contaminates land for **decades**.
क्षतिग्रस्त **रिएक्टर कोर** या **स्पेंट फ्यूल पूल** से **सीज़ियम-137** निकल सकता है, जो **दीर्घकालिक समस्थानिक** है और **तीव्र विकिरण रोग** पैदा कर सकता है तथा भूमि को **दशकों तक** दूषित कर सकता है।
- **Radioactive particles** can be carried by **winds**, affecting **global food security**.
रेडियोधर्मी कण हवाओं द्वारा फैल सकते हैं और **वैश्विक खाद्य सुरक्षा** को प्रभावित कर सकते हैं।
- Damaging nuclear facilities overseen by an **unstable regime** also risks loss of custody of **enriched uranium**.
अस्थिर शासन के अधीन परमाणु प्रतिष्ठानों को नुकसान पहुँचाने से **संवर्धित यूरेनियम** की सुरक्षा भी खतरे में पड़ सकती है।
- Such strikes do not achieve a **strategic resolution** and may accelerate **Iran's resolve**.
ऐसे हमले किसी **रणनीतिक समाधान** तक नहीं पहुँचते और **ईरान के संकल्प** को और मजबूत कर सकते हैं।
- **Iran** has already shifted assets to **deeper and more clandestine facilities**.
ईरान पहले ही अपनी परिसंपत्तियों को **और गहरे तथा अधिक गुप्त प्रतिष्ठानों** में स्थानांतरित कर चुका है।
- Military force has also destroyed the **diplomatic and verification frameworks** required for **long-term safety**.
सैन्य कार्रवाई ने **दीर्घकालिक सुरक्षा** के लिए आवश्यक **कूटनीतिक और सत्यापन ढाँचों** को भी कमजोर कर दिया है।
- This leaves **negotiations** as the safest way to restore **regional stability**.
इससे **क्षेत्रीय स्थिरता** बहाल करने का सबसे सुरक्षित मार्ग **वार्ता** ही रह जाता है।
- **Iran** is already facing **60% inflation**, and the **U.S.** could trade **sanctions relief** for **IAEA monitoring**.
ईरान पहले से **60% मुद्रास्फीति** का सामना कर रहा है और **अमेरिका IAEA निगरानी** के बदले **प्रतिबंधों में राहत** दे सकता है।
- **Iran** has also finalised **long-term deals with Russia and China**.
ईरान ने **रूस और चीन** के साथ **दीर्घकालिक समझौते** भी अंतिम रूप दिए हैं।
- In return, it is securing **air defences and navigation systems** to negate **Western advantages**.
इसके बदले उसे **वायु रक्षा और नेविगेशन प्रणालियाँ** मिल रही हैं ताकि **पश्चिमी बढ़त** को संतुलित किया जा सके।
- Bringing **Tehran back to the negotiating table** could reduce its dependence on these **growing partnerships**.



तेहरान को फिर से वार्ता की मेज पर लाना इन बढ़ती साझेदारियों पर उसकी निर्भरता को कम कर सकता है।

- Conversely, military action risks a **refugee exodus** from a population of **93 million**. इसके विपरीत, सैन्य कार्रवाई से **93 मिलियन** आबादी वाले देश से **शरणार्थी पलायन** का खतरा है।
- It could also provoke **asymmetric retaliation** against **U.S. Gulf bases**. यह **अमेरिका के खाड़ी स्थित सैन्य अड्डों** के खिलाफ **असममित प्रतिशोध** को भी उकसा सकता है।
- Ultimately, the greatest risk remains the **threat of a nuclear disaster**. अंततः सबसे बड़ा खतरा **परमाणु आपदा** का ही बना रहता है।

What will Nepal's landmark general election decide?

Why were the polls called two years ahead of schedule? Is a hung parliament inevitable?

Sanjeev Satgainya

The story so far:

Nepal will be voting in a landmark general election on Thursday, in what many see as a quest for political change. The polls follow last September's youth-led movement against corruption, misgovernance, and a patronage-driven economy long associated with an ageing political class.

Why is this election different?

The election is being held two years ahead of schedule because of the two-day Gen Z protests during which 77 people lost their lives, including 19 who were killed in police firing on the first day of demonstrations on September 8.

The vote is viewed as a corrective measure – an opportunity to break Nepal's cycle of revolving-door politics that has plagued the country for decades and to create conditions for implementing the demands of the youth movement. Those demands – accountability, clean governance and economic reform – resonate well beyond the youth protesters and across the broader population.

What will this election decide?
Voters will elect a new House of

Representatives. Nepal's House of Representatives, or Pratinidhi Sabha, is the lower chamber of the federal parliament and has 275 members – 165 elected through the First-Past-The-Post (FPTP) system and 110 through Proportional Representation (PR).

Voters cast two ballots: one for an individual candidate under FPTP and another for a political party under PR. Under FPTP, the candidate with the higher number of votes in each constituency wins. Under PR, seats are allocated to parties based on their nationwide vote share. Nepal's Election Commission uses the Sainte-Laguë method to distribute PR seats.

A party that secures at least 138 seats – a simple majority – can form a government on its own. If no party reaches that threshold, the single largest party is invited to form a government, typically through coalition-building.

What are the key political forces?

For much of the post-1990 democratic era, two parties have dominated Nepali politics – the Nepali Congress (NC) and the Communist Party of Nepal (Unified Marxist-Leninist) (CPN-UML). K.P. Sharma Oli of the UML was the Prime Minister, backed by the Nepali Congress, when the September protests took place.

In 2008, these establishment forces were disrupted by the rise of the Maoists, who entered electoral politics after ending a decade-long insurgency. Riding anti-incumbency sentiment and public demand for change, they emerged as a major force.

Following the recent protests, Pushpa Kamal Dahal of the Maoist Centre brought together around a dozen smaller communist factions to form the Nepali Communist Party. The new formation adheres to Marxism-Leninism and what it calls Scientific Socialism. However, many voters view it as part of the entrenched political establishment it once challenged.

A major new player is the Rastriya Swatantra Party (RSP). Formed just six months before the 2022 elections, it has generated a groundswell reminiscent of the Maoists' rise nearly two decades ago.

As in 2008, anti-incumbency sentiment and calls for systemic change are shaping the political mood. The difference now is that the Maoists themselves are widely seen as part of the old guard. The RSP positions itself as a centrist liberal alternative to traditional parties.

The Rastriya Prajatantra Party (RPP) advocates restoring the monarchy and reinstating Nepal as a Hindu state. Nepal abolished its monarchy in 2008 and formally became a federal democratic

republic under the 2015 Constitution. The RPP's electoral performance has historically remained modest, but it cannot be entirely dismissed.

Another new entrant is the Ujyalo Nepal Party, founded in December by technocrat Kulman Ghising, who is widely credited with ending Nepal's prolonged electricity shortages. Ideologically, the party mirrors the Nepali Congress's democratic socialism but presents itself as technocratic and governance-focused.

When will the results be known?

Vote counting in Nepal is slow because of the complex ballot design and the large number of parties and candidates. As many as 67 parties and 3,405 candidates are contesting this election. Votes are counted manually. While FPTP results start to trickle in as counting in individual constituencies is completed, PR ballots must be tallied nationwide before final allocation. As a result, it may take up to a month for the final results to be declared.

What are the possible outcomes?

Nepal's mixed electoral system makes it difficult for any single party to secure a majority. Analysts expect a hung parliament and a return to the same old coalition cycle.

The RSP is experiencing a groundswell, but converting public enthusiasm into actual votes remains a challenge.

Because this election follows a youth-led movement, turnout among younger voters could prove decisive.

The RSP could also benefit from voter fatigue, as many may vote for it not necessarily in the hope of miraculous change, but with the intent of teaching the old parties a lesson. (Sanjeev Satgainya is an independent journalist based in Kathmandu)

THE GIST

The polls were called two years ahead of schedule after the youth-led movement against corruption, misgovernance and a patronage-driven economy.

Analysts expect a hung parliament, as Nepal's mixed FPTP and Proportional Representation system makes it difficult for any single party to secure the simple majority of 138 seats.

05Mar. What will Nepal's landmark general election decide?

नेपाल का ऐतिहासिक आम चुनाव क्या तय करेगा?

- **Nepal** will be voting in a **landmark general election** on **Thursday**, in what many see as a **quest for political change**. नेपाल में **गुरुवार** को एक **ऐतिहासिक आम चुनाव** होगा, जिसे कई लोग **राजनीतिक परिवर्तन की खोज** के रूप में देख रहे हैं।
- The **polls** follow last **September's youth-led movement** against **corruption, misgovernance, and a patronage-driven economy** long associated with an **ageing political class**. ये **चुनाव** पिछले **सितंबर** के **युवा-नेतृत्व वाले आंदोलन** के बाद हो रहे हैं, जो **भ्रष्टाचार, कुप्रशासन और संरक्षण आधारित अर्थव्यवस्था** के खिलाफ था, जो लंबे समय से **वृद्ध राजनीतिक वर्ग** से जुड़ी रही है।

Why is this election different?

यह चुनाव अलग क्यों है

- The **election** is being held **two years ahead of schedule** because of the **two-day Gen Z protests** during which **77 people lost their lives**, including **19 who were killed in police firing** on the **first day of demonstrations** on **September 8**. यह **चुनाव** निर्धारित समय से **दो वर्ष पहले** कराया जा रहा है क्योंकि **दो दिन के जेनरेशन-ज़ेड विरोध प्रदर्शनों** के दौरान **77 लोगों की मृत्यु हुई**, जिनमें से **19 लोग 8 सितंबर** को पहले दिन **पुलिस गोलीबारी** में मारे गए।



- The **vote** is viewed as a **corrective measure** — an opportunity to break **Nepal's cycle of revolving-door politics** that has plagued the country for **decades** and to create conditions for implementing the **demands of the youth movement**.
इस मतदान को एक **सुधारात्मक कदम** के रूप में देखा जा रहा है — जो **दशकों से नेपाल को प्रभावित करने वाली बार-बार बदलती सरकारों की राजनीति** के चक्र को तोड़ने और **युवा आंदोलन की मांगों** को लागू करने की परिस्थितियाँ बनाने का अवसर देता है।
- Those **demands** — **accountability, clean governance and economic reform** — resonate well beyond the **youth protesters** and across the **broader population**.
ये मांगें — **जवाबदेही, स्वच्छ शासन और आर्थिक सुधार** — केवल **युवा प्रदर्शनकारियों तक सीमित नहीं हैं** बल्कि **व्यापक जनसंख्या** में भी गूंज रही हैं।

What will this election decide?

यह चुनाव क्या तय करेगा

- **Voters** will elect a new **House of Representatives**.
मतदाता एक नई प्रतिनिधि सभा का चुनाव करेंगे।
- **Nepal's House of Representatives**, or **Pratinidhi Sabha**, is the **lower chamber of the federal parliament** and has **275 members** — **165 elected through the First-Past-The-Post system** and **110 through Proportional Representation**.
नेपाल की प्रतिनिधि सभा संघीय संसद का निचला सदन है और इसमें **275 सदस्य** होते हैं — जिनमें **165 सदस्य प्रथम-पास-पोस्ट प्रणाली से** और **110 सदस्य आनुपातिक प्रतिनिधित्व प्रणाली से** चुने जाते हैं।
- **Voters cast two ballots**: one for an **individual candidate under FPTP** and another for a **political party under PR**.
मतदाता दो मतपत्र डालते हैं: एक **प्रथम-पास-पोस्ट प्रणाली के तहत व्यक्तिगत उम्मीदवार के लिए** और दूसरा **आनुपातिक प्रतिनिधित्व के तहत राजनीतिक दल के लिए**।
- Under **FPTP**, the **candidate with the higher number of votes** in each **constituency** wins. **प्रथम-पास-पोस्ट प्रणाली में प्रत्येक निर्वाचन क्षेत्र में सबसे अधिक वोट पाने वाला उम्मीदवार विजेता होता है।**
- Under **PR**, **seats are allocated to parties** based on their **nationwide vote share**.
आनुपातिक प्रतिनिधित्व प्रणाली के तहत सीटें राजनीतिक दलों को उनके राष्ट्रीय मत प्रतिशत के आधार पर दी जाती हैं।
- **Nepal's Election Commission** uses the **Sainte-Laguë method** to distribute **PR seats**.
नेपाल का निर्वाचन आयोग आनुपातिक प्रतिनिधित्व की सीटों के वितरण के लिए सैंट-लाग्यू विधि का उपयोग करता है।
- A **party** that secures at least **138 seats** — a **simple majority** — can form a **government on its own**.
कोई राजनीतिक दल यदि 138 सीटें प्राप्त कर लेता है — जो साधारण बहुमत है — तो वह स्वयं सरकार बना सकता है।
- If **no party** reaches that **threshold**, the **single largest party** is invited to form a **government**, typically through **coalition-building**.
यदि कोई भी दल इस सीमा तक नहीं पहुँचता, तो सबसे बड़े दल को सरकार बनाने के लिए आमंत्रित किया जाता है, आमतौर पर गठबंधन बनाकर।

What are the key political forces?

मुख्य राजनीतिक शक्तियाँ कौन हैं

- For much of the **post-1990 democratic era**, two parties have dominated **Nepali politics** — the **Nepali Congress** and the **Communist Party of Nepal (Unified Marxist–Leninist)**.
1990 के बाद के लोकतांत्रिक दौर में दो दलों ने नेपाल की राजनीति पर प्रभुत्व बनाए रखा — नेपाली कांग्रेस और नेपाल की कम्युनिस्ट पार्टी (एकीकृत मार्क्सवादी-लेनिनवादी)।
- **K.P. Sharma Oli** of the **CPN-UML** was the **Prime Minister**, backed by the **Nepali Congress**, when the **September protests** took place.
सीपीएन-यूएमएल के के.पी. शर्मा ओली उस समय प्रधानमंत्री थे, जिन्हें नेपाली कांग्रेस का समर्थन प्राप्त था, जब सितंबर के विरोध प्रदर्शन हुए।



- In **2008**, these **establishment forces** were disrupted by the rise of the **Maoists**, who entered **electoral politics** after ending a **decade-long insurgency**.
2008 में इन स्थापित शक्तियों को माओवादी दलों के उदय से चुनौती मिली, जिन्होंने दस वर्षों के विद्रोह के बाद चुनावी राजनीति में प्रवेश किया।
- Riding **anti-incumbency sentiment** and **public demand for change**, they emerged as a **major force**.
सत्ता-विरोधी भावना और परिवर्तन की जन मांग के सहारे वे एक महत्वपूर्ण राजनीतिक शक्ति बनकर उभरे।
- Following the **recent protests**, **Pushpa Kamal Dahal** of the **Maoist Centre** brought together around a **dozen smaller communist factions** to form the **Nepali Communist Party**.
हाल के विरोध प्रदर्शनों के बाद माओवादी केंद्र के पुष्प कमल दहल ने लगभग एक दर्जन छोटे कम्युनिस्ट गुटों को एकत्रित कर नेपाली कम्युनिस्ट पार्टी का गठन किया।
- The new **formation** adheres to **Marxism-Leninism** and what it calls **Scientific Socialism**.
यह नया गठन मार्क्सवाद-लेनिनवाद और जिसे वह वैज्ञानिक समाजवाद कहता है, उसका पालन करता है।
- However, many **voters** view it as part of the **entrenched political establishment** it once challenged.
हालाँकि कई मतदाता इसे उसी स्थापित राजनीतिक व्यवस्था का हिस्सा मानते हैं जिसे यह पहले चुनौती देता था।
- A major new player is the **Rastriya Swatantra Party (RSP)**.
एक प्रमुख नया खिलाड़ी राष्ट्रीय स्वतंत्र पार्टी है।
- Formed just **six months before the 2022 elections**, it has generated a **groundswell** reminiscent of the **Maoists' rise nearly two decades ago**.
2022 के चुनावों से केवल छह महीने पहले गठित इस दल ने लगभग दो दशक पहले माओवादियों के उदय जैसी जन लहर पैदा की है।
- As in **2008**, **anti-incumbency sentiment** and **calls for systemic change** are shaping the **political mood**.
जैसा कि **2008** में हुआ था, सत्ता-विरोधी भावना और प्रणालीगत परिवर्तन की मांग वर्तमान राजनीतिक माहौल को आकार दे रही है।
- The difference now is that the **Maoists themselves** are widely seen as part of the **old guard**.
अंतर यह है कि अब माओवादी स्वयं व्यापक रूप से पुरानी राजनीतिक व्यवस्था का हिस्सा माने जाते हैं।
- The **RSP** positions itself as a **centrist liberal alternative to traditional parties**.
राष्ट्रीय स्वतंत्र पार्टी स्वयं को पारंपरिक दलों के मुकाबले एक मध्यमार्गी उदार विकल्प के रूप में प्रस्तुत करती है।
- The **Rastriya Prajatantra Party (RPP)** advocates **restoring the monarchy** and **reinstating Nepal as a Hindu state**.
राष्ट्रीय प्रजातंत्र पार्टी राजतंत्र की बहाली और नेपाल को पुनः हिंदू राज्य बनाने की वकालत करती है।
- **Nepal abolished its monarchy in 2008** and formally became a **federal democratic republic under the 2015 Constitution**.
नेपाल ने **2008** में राजतंत्र समाप्त कर दिया और **2015 के संविधान** के तहत औपचारिक रूप से संघीय लोकतांत्रिक गणराज्य बन गया।
- The **RPP's electoral performance** has historically remained **modest**, but it **cannot be entirely dismissed**.
राष्ट्रीय प्रजातंत्र पार्टी का चुनावी प्रदर्शन ऐतिहासिक रूप से सीमित रहा है, लेकिन इसे पूरी तरह नजरअंदाज नहीं किया जा सकता।
- Another **new entrant** is the **Ujyalo Nepal Party**, founded in **December** by **technocrat Kulman Ghising**, who is widely credited with **ending Nepal's prolonged electricity shortages**.
एक अन्य नया दल उज्यालो नेपाल पार्टी है, जिसकी स्थापना दिसंबर में तकनीकी विशेषज्ञ कुलमान घिसिंग ने की, जिन्हें नेपाल की लंबी बिजली कमी समाप्त करने का श्रेय दिया जाता है।
- Ideologically, the **party mirrors the democratic socialism** of the **Nepali Congress** but presents itself as **technocratic and governance-focused**.
वैचारिक रूप से यह दल नेपाली कांग्रेस के लोकतांत्रिक समाजवाद के समान है, लेकिन स्वयं को तकनीकी और सुशासन केंद्रित बताता है।



When will the results be known?

परिणाम कब घोषित होंगे

- **Vote counting in Nepal is slow** because of the **complex ballot design** and the **large number of parties and candidates**.
नेपाल में मतगणना धीमी होती है क्योंकि मतपत्र की जटिल संरचना और दल तथा उम्मीदवारों की बड़ी संख्या होती है।
- As many as **67 parties** and **3,405 candidates** are contesting this **election**.
इस चुनाव में **67 राजनीतिक दल** और **3,405 उम्मीदवार** भाग ले रहे हैं।
- **Votes are counted manually**.
मतों की गणना हाथ से की जाती है।
- While **FPTP results** start to **trickle in** as counting in individual **constituencies** is completed, **PR ballots** must be **tallied nationwide** before **final allocation**.
जब प्रथम-पास-पोस्ट परिणाम व्यक्तिगत निर्वाचन क्षेत्रों में गणना पूरी होने पर आने लगते हैं, तब **आनुपातिक प्रतिनिधित्व मतपत्रों** की देशभर में गणना करनी पड़ती है।
- As a result, it may take **up to a month** for the **final results** to be declared.
इस कारण अंतिम परिणाम घोषित होने में एक महीने तक का समय लग सकता है।

What are the possible outcomes?

संभावित परिणाम क्या हो सकते हैं

- **Nepal's mixed electoral system** makes it **difficult for any single party** to secure a **majority**.
नेपाल की मिश्रित चुनाव प्रणाली किसी एक दल के लिए बहुमत प्राप्त करना कठिन बना देती है।
- Analysts expect a **hung parliament** and a return to the **same old coalition cycle**.
विश्लेषकों को अधूरा बहुमत वाली संसद और पुराने गठबंधन चक्र की वापसी की आशंका है।
- The **RSP** is experiencing a **groundswell**, but converting **public enthusiasm into actual votes** remains a **challenge**.
राष्ट्रीय स्वतंत्र पार्टी को जन समर्थन की लहर मिल रही है, लेकिन जन उत्साह को वास्तविक मतों में बदलना अभी भी चुनौती बना हुआ है।
- Because this **election** follows a **youth-led movement**, **turnout among younger voters** could prove **decisive**.
क्योंकि यह चुनाव एक युवा-नेतृत्व वाले आंदोलन के बाद हो रहा है, इसलिए युवा मतदाताओं की भागीदारी निर्णायक साबित हो सकती है।
- The **RSP** could also benefit from **voter fatigue**, as many may vote for it not necessarily in the hope of **miraculous change**, but with the intent of **teaching the old parties a lesson**.
राष्ट्रीय स्वतंत्र पार्टी को मतदाता थकान से भी लाभ मिल सकता है, क्योंकि कई लोग चमत्कारिक बदलाव की उम्मीद से नहीं, बल्कि पुराने दलों को सबक सिखाने के इरादे से इसे वोट दे सकते हैं।



The more things change in Iran, the more they remain the same

As war and uncertainty grip Iran, three books – each from a different moment in the country's history – revisit the Shah's fall, the rise of the Islamic Republic, and the women-led uprising that challenged power in Tehran

CS II: IR

Saleem Rashid Shah

In September 1941, a 22-year-old Mohammad Reza Pahlavi ascended the throne of Iran while his father, Reza Shah, was sent into an honourable exile to Johannesburg by the British. Becoming a monarch at such a young age, the Shah tried his best to emulate his father. Towards the end of his reign, he even invoked his larger-than-life father's authority till the Iranian revolution of 1979 forced him to flee.

Cut to the present. Amid a deepening economic crisis, Iran has been bombed by Israel and the United States. Its Supreme Leader, Ayatollah Ali Khamenei, has been assassinated and more than 780 people have been killed in the country so far. Iran has struck back, and the war has plunged the entire West Asian region into turmoil. Shah's son Reza Pahlavi, who has lived in the U.S. since 1979, has declared that he is ready to return to Iran "as soon as possible".

While there has been a clamour in some quarters in Iran to have the crown prince back, he has a complex legacy – his father's era is seen as a time when Iran had closer ties to the West, but it was also a time when there was censorship, human rights abuses, and a Savak secret police, which suppressed dissent with impunity.

A disconnected Shah

In this backdrop, reading Polish journalist and writer Ryszard Kapuściński's *Shah of Shahs*, which traces the last days of the Shah before the Iranian revolution, is an eye-opener. Kapuściński's book was first published in 1982 and was translated into English by William R. Brand and Katarzyna Mroczkowska-Brand. The book gives a sense that the more things change in Iran, the more they remain the same. At present, instead of Savak, for instance, there are units of the

Revolutionary Guard, keeping a fierce eye on dissenters, sending them to prison and, in many cases, to their death.

The Shah, says Kapuściński, made a sweeping claim, betting on oil, that "Iran will leap forward and build a Great Civilization." The only magic wand the Shah held in his hand and with which he thought of transforming Iran in just 10 years was oil. As Kapuściński writes: "Oil kindles extraordinary emotions and hopes, since oil is above all a great temptation. It is the temptation of ease, wealth, strength, fortune, and power. It is a filthy, foul-smelling liquid that squirts obligingly up into the air and falls back to earth as a rustling shower of money." With oil, the Shah used to say, "I will create a second America in a generation!" He never did, but this vanity ended up being one of the reasons for his downfall.

What was strikingly absent in the Shah's grand idea of Iran was the well-being of its people. His notorious intelligence agency, Savak, was the Shah's eyes and ears. Savak eavesdropped on everyone who dared to speak out against the Shah. Books and films by Iran's best writers and filmmakers were banned. As for the intellectuals, their thoughts were stifled and they were condemned to silence.

The Shah, writes Kapuściński, left people with a choice between Savak and the religious leaders. The Islamic revolution of 1979 was thus more of an anti-Shah revolution than a pro-Ruhollah Khomeini one. He writes: "A dictatorship [Shah's reign] that destroys the intelligentsia and culture leaves behind itself an empty, sour field on which the tree of thought won't grow quickly. It is not always the best people who emerge from hiding, from the corners and cracks of that farmed-out field, but often those who have proved themselves strongest; not always those who will create new values but rather

those whose thick skin and internal resilience have ensured their survival. In such circumstances, history begins to turn in a tragic, vicious circle, from which it can sometimes take a whole epoch to break free."

Despite a dose of magic realism in his reportage and beautiful prose, Kapuściński leaves out the many instances in which America acted behind the curtains to bring about these changes in Iran.

Moral police

But terror did not disappear from Iran. In his groundbreaking book, *What Iranians Want: Women, Life, Freedom*, Arash Azizi argues that after taking the reins of power from the Shah, "Khomeini wanted to fundamentally reshape life in Iran to conform to his idea of Islam. Muslim reformers had, for decades, attempted to reconcile their faith and its ideals with the necessities of their age. Khomeini wanted none of that. His government was to be Islamic, as he understood it, 'not a word more, not a word less'."

After Khomeini's death, Khamenei became the rahbar of the Islamic Republic. One of the most consequential figures in Iran in recent times, he built a theocratic system. But over the last few years, on Khamenei's watch, there was unrest in Iran due to both political and economic reasons. In 2022, a Kurdish Iranian woman, Mahsa Amini, was mysteriously killed in Tehran. All that she lacked was a proper headscarf. Her death in detention led to nationwide waves of protests spearheaded by the women of Iran under the slogan 'Women, Life, Freedom'.

Azizi guides readers through a new history that was being written on the streets of Iran by its women. For them, the revolutionaries of 1979 had transformed into today's regime. They believed that the Guidance Patrol, a

dreaded wing of the Iranian police's moral division that killed Mahsa Amini in detention, was just another name for the Shah's dreaded Savak.

The women's movement

Journalists who reported on the women's movement faced imprisonment and even death, but they courageously brought to the fore the atrocities being inflicted on the people of Iran. Fatemah Jalalpour was one such fearless journalist who, despite being arrested multiple times and having faced many interrogation sessions, kept reporting on state repression. She was accompanied by another Iranian journalist, Nilo Tabrizy, who, however, emigrated from Iran after covering the women-led movement from the frontlines.

Corresponding through encrypted platforms to protect Fatemah (who was still in Iran), the two journalists wrote *The Sun After Long Nights: The Story of Iran's Women-Led Uprising*. In it, they document the spirit and legacy of the movement and all the events that led them to this point.

Today, many women are once again out on the streets, this time protesting the Israel-U.S.-led war. In *Shah of Shahs*, Kapuściński recalls a scene: a policeman under the Shah orders a protester to run. The man refuses to move and stands there until he is no longer afraid. Kapuściński writes that it is "precisely the beginning of the revolution." The lesson resonates now.

The turmoil in Iran may be shaped by the geopolitical designs of powerful states, but no durable change can be engineered from outside. As in Kapuściński's account, it begins when ordinary people claim their own political future. Any path forward must therefore be led by the Iranians themselves. (Saleem Rashid Shah is a book critic and an independent writer based in Kashmir)

05Mar. The more things change in Iran, the more they remain the same ईरान में जितनी चीज़ें बदलती हैं, उतनी ही वे वैसी ही बनी रहती हैं

- In **September 1941**, a **22-year-old Mohammad Reza Pahlavi** ascended the **throne of Iran** while his father, **Reza Shah**, was sent into an **honourable exile to Johannesburg by the British**.
सितंबर 1941 में 22 वर्षीय मोहम्मद रज़ा पहलवी ईरान के सिंहासन पर बैठे जबकि उनके पिता रज़ा शाह को ब्रिटिशों द्वारा जोहान्सबर्ग में सम्मानजनक निर्वासन में भेज दिया गया।
- Becoming a **monarch at such a young age**, the **Shah** tried his best to **emulate his father**. इतनी कम उम्र में सम्राट बनने के बाद, शाह ने अपने पिता का अनुकरण करने की पूरी कोशिश की।
- Towards the **end of his reign**, he even invoked his **larger-than-life father's authority** till the **Iranian revolution of 1979** forced him to **flee**.
अपने शासन के अंत तक उन्होंने अपने प्रभावशाली पिता की सत्ता का सहारा लिया, जब तक कि 1979 की ईरानी क्रांति ने उन्हें देश छोड़ने पर मजबूर नहीं कर दिया।
- Cut to the **present**. Amid a **deepening economic crisis**, Iran has been **bombed by Israel and the United States**.
अब वर्तमान समय में, गंभीर आर्थिक संकट के बीच ईरान पर इज़राइल और संयुक्त राज्य अमेरिका द्वारा बमबारी की गई है।



- Its **Supreme Leader Ayatollah Ali Khamenei** has been **assassinated** and more than **780 people have been killed** in the country so far.
इसके सर्वोच्च नेता अयातुल्ला अली खामेनेई की हत्या कर दी गई है और अब तक **780 से अधिक लोग मारे जा चुके हैं।**
- **Iran has struck back**, and the **war** has plunged the entire **West Asian region into turmoil**.
ईरान ने जवाबी हमला किया है और यह युद्ध पूरे पश्चिम एशियाई क्षेत्र को अशांति में डाल चुका है।
- **Shah's son Reza Pahlavi**, who has lived in the **United States since 1979**, has declared that he is ready to **return to Iran "as soon as possible"**.
शाह के पुत्र रज़ा पहलवी, जो 1979 से संयुक्त राज्य अमेरिका में रह रहे हैं, ने घोषणा की है कि वे "जितनी जल्दी संभव हो सके" ईरान लौटने के लिए तैयार हैं।
- While there has been a **clamour in some quarters in Iran** to have the **crown prince back**, he has a **complex legacy** — his father's era is seen as a time when **Iran had closer ties to the West**, but it was also a time when there was **ensorship, human rights abuses, and a Savak secret police** which suppressed **dissent with impunity**.
हालाँकि ईरान के कुछ वर्गों में क्राउन प्रिंस की वापसी की मांग उठी है, लेकिन उनकी विरासत जटिल है — उनके पिता का काल पश्चिम के साथ घनिष्ठ संबंधों का समय माना जाता है, लेकिन यह सेंसरशिप, मानवाधिकार उल्लंघन और सवाक गुप्त पुलिस का भी समय था जिसने विरोध को कठोरता से दबाया।

A disconnected Shah जनता से कटे हुए शाह

- In this **backdrop**, reading **Polish journalist and writer Ryszard Kapuściński's book Shah of Shahs**, which traces the **last days of the Shah before the Iranian revolution**, is an **eye-opener**.
इस पृष्ठभूमि में पोलिश पत्रकार और लेखक रिज़ार्ड कपुश्चिंस्की की पुस्तक शाह ऑफ शाह्स, जो ईरानी क्रांति से पहले शाह के अंतिम दिनों का वर्णन करती है, एक आँख खोलने वाला अनुभव है।
- **Kapuściński's book** was first published in **1982** and was translated into **English** by **William R. Brand and Katarzyna Mroczkowska-Brand**.
कपुश्चिंस्की की पुस्तक पहली बार 1982 में प्रकाशित हुई और इसका अंग्रेज़ी अनुवाद विलियम आर. ब्रांड और कातार्ज़िना म्रोज़कोव्स्का-ब्रांड ने किया।
- The **book** gives a sense that the more **things change in Iran**, the more they **remain the same**.
यह पुस्तक यह एहसास कराती है कि ईरान में जितना परिवर्तन होता है, उतना ही वह वैसा ही बना रहता है।
- At present, instead of **Savak**, there are **units of the Revolutionary Guard**, keeping a **fierce eye on dissenters**, sending them to **prison** and, in many cases, to their **death**.
वर्तमान में सवाक की जगह रिवोल्यूशनरी गार्ड की इकाइयाँ हैं, जो विरोधियों पर कड़ी निगरानी रखती हैं, उन्हें जेल भेजती हैं और कई मामलों में मृत्यु तक पहुँचा देती हैं।
- The **Shah**, says **Kapuściński**, made a sweeping claim, betting on **oil**, that **"Iran will leap forward and build a Great Civilization."**
कपुश्चिंस्की के अनुसार शाह ने तेल पर भरोसा करते हुए यह व्यापक दावा किया कि "ईरान आगे बढ़कर एक महान सभ्यता का निर्माण करेगा।"
- The only **magic wand** the **Shah** held in his hand and with which he thought of **transforming Iran in just 10 years** was **oil**.
शाह के हाथ में जो एकमात्र जादुई साधन था जिससे वे केवल 10 वर्षों में ईरान को बदलना चाहते थे, वह तेल था।
- As **Kapuściński** writes: **"Oil kindles extraordinary emotions and hopes, since oil is above all a great temptation."**
जैसा कि कपुश्चिंस्की लिखते हैं: "तेल असाधारण भावनाएँ और आशाएँ जगाता है, क्योंकि सबसे बढ़कर तेल एक बड़ा प्रलोभन है।"
- It is the **temptation of ease, wealth, strength, fortune, and power**.
यह सुविधा, धन, शक्ति, संपत्ति और सत्ता का प्रलोभन है।
- It is a **filthy, foul-smelling liquid** that squirts obligingly into the air and falls back to earth as a **rustling shower of money**.
यह एक गंदी और बदबूदार तरल पदार्थ है जो हवा में उछलता है और फिर पैसों की वर्षा बनकर जमीन पर गिरता है।



- With **oil**, the **Shah** used to say, “**I will create a second America in a generation!**”
तेल के सहारे शाह कहा करते थे, “**मैं एक पीढ़ी में दूसरा अमेरिका बना दूँगा।**”
- He **never did**, but this **vanity** ended up being one of the **reasons for his downfall**.
वे ऐसा **कभी नहीं कर पाए**, लेकिन यही **अहंकार** उनके **पतन के कारणों में से एक** बन गया।
- What was strikingly absent in the **Shah’s grand idea of Iran** was the **well-being of its people**.
ईरान के लिए शाह की महान योजना में सबसे अधिक जो चीज़ अनुपस्थित थी, वह थी **जनता का कल्याण**।
- His notorious **intelligence agency Savak** was the **Shah’s eyes and ears**.
उनकी कुख्यात **खुफिया एजेंसी सवाक** शाह की **आँख और कान** थी।
- **Savak** eavesdropped on **everyone who dared to speak out against the Shah**.
सवाक उन सभी की **जासूसी** करता था जो शाह के **खिलाफ बोलने का साहस** करते थे।
- **Books and films** by Iran’s best writers and filmmakers were **banned**.
ईरान के श्रेष्ठ लेखकों और फिल्म निर्माताओं की किताबें और फिल्में प्रतिबंधित कर दी गईं।
- As for the **intellectuals**, their **thoughts were stifled** and they were **condemned to silence**.
जहाँ तक **बुद्धिजीवियों** की बात है, उनके **विचारों को दबा दिया गया** और उन्हें **चुप रहने के लिए मजबूर** किया गया।
- The **Shah**, writes **Kapuściński**, left people with a choice between **Savak and the religious leaders**.
कपुश्चिंस्की लिखते हैं कि शाह ने लोगों को **सवाक और धार्मिक नेताओं** के बीच चुनाव करने के लिए छोड़ दिया।
- The **Islamic revolution of 1979** was thus more of an **anti-Shah revolution** than a **pro-Ruhollah Khomeini one**.
इस प्रकार **1979 की इस्लामी क्रांति** वास्तव में शाह **विरोधी क्रांति** थी, न कि **रूहोल्लाह खोमेनी के समर्थन की क्रांति**।
- He writes: “**A dictatorship that destroys the intelligentsia and culture leaves behind itself an empty field on which the tree of thought won’t grow quickly.**”
वे लिखते हैं: “**एक तानाशाही जो बुद्धिजीवियों और संस्कृति को नष्ट करती है, अपने पीछे एक खाली मैदान छोड़ देती है जहाँ विचारों का वृक्ष जल्दी नहीं उगता।**”
- It is not always the **best people** who emerge from hiding, but often those who have **proved themselves strongest**.
ऐसी स्थिति में छिपे हुए लोगों में से हमेशा **सबसे अच्छे लोग** नहीं निकलते, बल्कि अक्सर वे निकलते हैं जिन्होंने स्वयं को **सबसे मजबूत साबित** किया है।
- Not always those who will **create new values**, but rather those whose **resilience ensured their survival**.
हमेशा वे लोग नहीं जो **नए मूल्य बनाएँ**, बल्कि वे जिनकी **दृढ़ता ने उनके अस्तित्व को बनाए रखा**।
- In such **circumstances**, **history begins to turn in a tragic vicious circle**, from which it can sometimes take a **whole epoch to break free**.
ऐसी **परिस्थितियों** में **इतिहास एक दुखद दुष्चक्र में घूमने लगता है**, जिससे बाहर निकलने में कभी-कभी **पूरा युग** लग जाता है।
- Despite a dose of **magic realism** in his **reportage** and **beautiful prose**, **Kapuściński** leaves out the many instances in which **America acted behind the curtains** to bring about these **changes in Iran**.
अपने **रिपोर्ट लेखन में जादुई यथार्थवाद** और **सुंदर गद्य शैली** के बावजूद **कपुश्चिंस्की** उन कई घटनाओं का उल्लेख नहीं करते जिनमें **अमेरिका ने पर्दे के पीछे रहकर ईरान में इन परिवर्तनों को प्रभावित किया**।

Moral police नैतिक पुलिस

- But **terror did not disappear from Iran**.
लेकिन **ईरान से आतंक समाप्त नहीं हुआ**।
- In his groundbreaking book **What Iranians Want: Women, Life, Freedom, Arash Azizi** argues that after taking the **reins of power from the Shah**, “**Khomeini wanted to fundamentally reshape life in Iran to conform to his idea of Islam.**”
अपनी महत्वपूर्ण पुस्तक **व्हाट इरानियंस वांट: वूमन, लाइफ, फ्रीडम** में **अराश अज़ीज़ी** तर्क देते हैं कि शाह



से सत्ता संभालने के बाद, खोमेनी ईरान के जीवन को इस्लाम की अपनी अवधारणा के अनुसार मूल रूप से बदलना चाहते थे।

- **Muslim reformers** had, for **decades**, attempted to **reconcile their faith and its ideals with the necessities of their age.**

मुस्लिम सुधारकों ने दशकों तक अपने धर्म और उसके आदर्शों को अपने समय की आवश्यकताओं के साथ समन्वित करने का प्रयास किया था।

- **Khomeini** wanted none of that.
लेकिन **खोमेनी** यह सब नहीं चाहते थे।
- His **government** was to be **Islamic**, as he understood it, “**not a word more, not a word less.**”

उनकी सरकार वैसी ही **इस्लामी** होनी थी जैसा वे समझते थे — “**न एक शब्द अधिक, न एक शब्द कम।**”

- After **Khomeini's death**, **Khamenei** became the **rahbar of the Islamic Republic.**
खोमेनी की मृत्यु के बाद **खामेनेई** **इस्लामी गणराज्य के रहबर** बने।
- One of the most **consequential figures in Iran in recent times**, he built a **theocratic system.**
हाल के समय में **ईरान के सबसे प्रभावशाली नेताओं में से एक** के रूप में उन्होंने **धर्मतांत्रिक व्यवस्था** स्थापित की।
- But over the **last few years**, on **Khamenei's watch**, there was **unrest in Iran** due to both **political and economic reasons.**
लेकिन पिछले **कुछ वर्षों में खामेनेई के शासनकाल में राजनीतिक और आर्थिक कारणों से ईरान में अशांति** रही।

- In **2022**, a **Kurdish Iranian woman Mahsa Amini** was **mysteriously killed in Tehran.**
2022 में कुर्द ईरानी महिला महसा अमीनी की तेहरान में रहस्यमय परिस्थितियों में मृत्यु हो गई।

- All that she lacked was a **proper headscarf.**

उनकी गलती केवल यह थी कि उन्होंने **उचित हिजाब नहीं पहना था।**

- Her **death in detention** led to **nationwide waves of protests** spearheaded by the **women of Iran** under the slogan “**Women, Life, Freedom.**”
हिरासत में उनकी **मृत्यु के बाद ईरान भर में व्यापक विरोध प्रदर्शन** हुए जिनका नेतृत्व **ईरान की महिलाओं ने “महिला, जीवन, स्वतंत्रता” के नारे के साथ किया।**

- **Azizi** guides readers through a **new history** that was being written on the **streets of Iran by its women.**

अज़ीज़ी पाठकों को उस **नए इतिहास से परिचित कराते हैं जो ईरान की सड़कों पर महिलाओं द्वारा लिखा जा रहा था।**

- For them, the **revolutionaries of 1979** had transformed into **today's regime.**

उनके लिए **1979 के क्रांतिकारी आज के शासन में बदल चुके थे।**

- They believed that the **Guidance Patrol**, a dreaded wing of the **Iranian police's moral division** that **killed Mahsa Amini in detention**, was just another name for the **Shah's dreaded Savak.**

उनका मानना था कि **गाइडेंस पेट्रोल**, जो **ईरानी पुलिस की नैतिक शाखा का कुख्यात दल** है और जिसने **महसा अमीनी को हिरासत में मार दिया**, वास्तव में **शाह की कुख्यात सवाक एजेंसी का ही एक नया रूप** है।

The women's movement महिलाओं का आंदोलन

- **Journalists** who reported on the **women's movement** faced **imprisonment and even death**, but they courageously brought to the fore the **atrocities being inflicted on the people of Iran.**

महिलाओं के आंदोलन पर रिपोर्ट करने वाले पत्रकारों को कैद और मृत्यु तक का सामना करना पड़ा, फिर भी उन्होंने साहसपूर्वक **ईरान के लोगों पर हो रहे अत्याचारों को सामने लाया।**

- **Fatemah Jamalpour** was one such **fearless journalist** who, despite being **arrested multiple times** and facing many **interrogation sessions**, kept **reporting on state repression.**

फातेमा जमालपुर ऐसी ही **निडर पत्रकार थीं जिन्होंने कई बार गिरफ्तार होने और कई पूछताछ सत्रों का सामना करने के बावजूद राज्य दमन पर रिपोर्टिंग जारी रखी।**



- She was accompanied by another Iranian journalist Nilo Tabrizy, who, however, emigrated from Iran after covering the women-led movement from the frontlines.
उनके साथ एक अन्य ईरानी पत्रकार नीलो तबरीज़ी भी थीं, जिन्होंने महिला-नेतृत्व वाले आंदोलन की अग्रिम पंक्ति से रिपोर्टिंग करने के बाद ईरान छोड़ दिया।
- Corresponding through encrypted platforms to protect Fatemah, the two journalists wrote **For The Sun After Long Nights: The Story of Iran's Women-Led Uprising**.
फातेमा की सुरक्षा के लिए एन्क्रिप्टेड माध्यमों से संवाद करते हुए, इन दोनों पत्रकारों ने **फॉर द सन आफ्टर लॉन्ग नाइट्स: द स्टोरी ऑफ ईरान्स वूमन-लेड अप्रीजिंग** पुस्तक लिखी।
- In it, they document the spirit and legacy of the movement and all the events that led them to this point.
इसमें उन्होंने आंदोलन की भावना और विरासत तथा उन सभी घटनाओं का विवरण दिया जो इस स्थिति तक पहुँचीं।
- Today, many women are once again out on the streets, this time protesting the Israel-U.S.-led war.
आज कई महिलाएँ फिर से सड़कों पर हैं, इस बार इज़राइल-अमेरिका नेतृत्व वाले युद्ध के खिलाफ विरोध कर रही हैं।
- In **Shah of Shahs**, Kapuściński recalls a scene: a policeman under the Shah orders a protester to run.
शाह ऑफ शाहस में कपुश्चिंस्की एक दृश्य का वर्णन करते हैं जिसमें शाह के शासन का एक पुलिसकर्मी एक प्रदर्शनकारी को भागने का आदेश देता है।
- The man refuses to move and stands there until he is no longer afraid.
वह व्यक्ति हिलने से इंकार करता है और वहीं खड़ा रहता है जब तक कि उसे डर नहीं रहता।
- Kapuściński writes that it is “precisely the beginning of the revolution.”
कपुश्चिंस्की लिखते हैं कि यही “वास्तव में क्रांति की शुरुआत” है।
- The lesson resonates now.
यह संदेश आज भी प्रासंगिक है।
- The turmoil in Iran may be shaped by the geopolitical designs of powerful states, but no durable change can be engineered from outside.
ईरान की उथल-पुथल पर शक्तिशाली देशों की भू-राजनीतिक योजनाओं का प्रभाव हो सकता है, लेकिन स्थायी परिवर्तन बाहर से नहीं लाया जा सकता।
- As in Kapuściński's account, it begins when ordinary people claim their own political future.
जैसा कि कपुश्चिंस्की के वर्णन में बताया गया है, यह तब शुरू होता है जब साधारण लोग अपने राजनीतिक भविष्य का दावा करते हैं।
- Any path forward must therefore be led by the Iranians themselves.
इसलिए आगे का कोई भी मार्ग ईरानियों के नेतृत्व में ही होना चाहिए।



Uncertainty faces China Inc.'s projects in Iran



Trade risk: China has so far kept silent about the business and trade impact of the attacks. GETTY IMAGES/ISTOCK

GS III: IR
Reuters
BEIJING

Weeks before U.S.-Israeli strikes in Iran, wide swathes of state-backed Chinese companies were eyeing projects in areas from energy and heavy industry to trade promotion, data showed, spotlighting the risks the war presents for business in China.

One of Iran's closest allies and the biggest buyer of its oil, China has so far kept silent about the business and trade impact of the attacks, though it condemned the U.S.-led operation as "unacceptable" and called for restraint.

Vibrant commercial engagement
Chinese government procurement and tender records on Iran show contracts issued in recent months, pointing to the vibrant commercial engagement of the two nations, though the total size of China's investment in the projects was not immediately clear.

But the inclusion of many state-backed firms suggests efforts by the world's second largest economy to boost ties with Iran could transmit the business impact of the deepening Middle East crisis beyond just the private sector.

Beijing has long backed U.S.-sanctioned Tehran in efforts to deepen its strategic and economic heft in the Middle East, signing a 25-year cooperation deal in 2021, though full details were never disclosed.

China and Iran have drawn closer politically through participation in regional blocs, but economic cooperation has stagnated in recent years in the absence of benefits to China in non-oil trade, a foreign ministry adviser said.

"China viewed the Iran protests as a cautionary tale, due to Tehran's domestic economic mismanagement, governance failures and corruption," added the expert, who spoke on condition of anonymity.

None of the entities identified in the documents responded to requests for comment on the status of projects and whether recent events had affected operations.

Steel to infrastructure

The Chinese records show contracts, some issued or active in January and February, in areas such as steel fabrication, transmission-level grid equipment, hydropower commissioning, overland freight corridors and Tehran trade exhibitions.

Shanghai Baoye, a major engineering and construction contractor within state-owned China Metallurgical Group Corp, issued a tender last month for structural steel supplies for a project based in Iran, they showed.

It also awarded a subcontract worth 7.7 million yuan (\$1.1 million) to a local firm for project-related equipment. Pinggao Electric, widely associated with China's State Grid network, published a procurement result last month that referred to an Iran project involving a mobile substation, documents reviewed by Reuters show.

05Mar. Uncertainty faces China Inc.'s projects in Iran ईरान में चीन इंक की परियोजनाओं पर अनिश्चितता

• Weeks before U.S.-Israeli strikes in Iran, wide swathes of state-backed Chinese companies were eyeing projects in areas from energy and heavy industry to trade promotion, data showed, spotlighting the risks the war presents for business in China.

ईरान में अमेरिका-इज़राइल हमलों से कुछ सप्ताह पहले, राज्य समर्थित चीनी कंपनियों का एक बड़ा समूह ऊर्जा, भारी उद्योग और व्यापार प्रोत्साहन जैसे क्षेत्रों में परियोजनाओं पर नजर रख रहा था, आंकड़ों से यह सामने आया, जो युद्ध से चीन के व्यवसायों के सामने आने वाले जोखिमों को उजागर करता है।

• One of Iran's closest allies and the biggest buyer of its oil, China has so far kept silent about the business and trade impact of the attacks, though it condemned the U.S.-led operation as "unacceptable" and called for restraint.

ईरान के सबसे करीबी सहयोगियों में से एक और उसके तेल का सबसे बड़ा खरीदार, चीन ने अब तक इन हमलों के व्यापार और कारोबारी प्रभाव पर चुप्पी बनाए रखी है, हालांकि उसने अमेरिका के नेतृत्व वाले अभियान को "अस्वीकार्य" बताते हुए संयम बरतने की अपील की।

Vibrant commercial engagement सक्रिय वाणिज्यिक सहभागिता

• Chinese government procurement and tender records on Iran show contracts issued in recent months, pointing to the vibrant commercial engagement of the two nations, though the total size of China's investment in the projects was not immediately clear.

ईरान से संबंधित चीनी सरकारी खरीद और टेंडर रिकॉर्ड हाल के महीनों में जारी किए गए अनुबंधों को दिखाते हैं, जो दोनों देशों के बीच सक्रिय वाणिज्यिक सहभागिता की ओर संकेत करते हैं, हालांकि इन परियोजनाओं में चीन के निवेश का कुल आकार तुरंत स्पष्ट नहीं था।

• But the inclusion of many state-backed firms suggests efforts by the world's second largest economy to boost ties with Iran could transmit the business impact of the deepening Middle East crisis beyond just the private sector.

लेकिन कई राज्य समर्थित कंपनियों की भागीदारी से यह संकेत मिलता है कि दुनिया की दूसरी सबसे बड़ी अर्थव्यवस्था द्वारा ईरान के साथ संबंध बढ़ाने के प्रयास मध्य पूर्व संकट के व्यावसायिक प्रभाव को केवल निजी क्षेत्र से आगे भी पहुंचा सकते हैं।

• Beijing has long backed U.S.-sanctioned Tehran in efforts to deepen its strategic and economic heft in the Middle East, signing a 25-year cooperation deal in 2021, though full details were never disclosed. बीजिंग लंबे समय से अमेरिकी प्रतिबंधों वाले तेहरान का समर्थन करता रहा है ताकि मध्य पूर्व में अपनी रणनीतिक और आर्थिक शक्ति को बढ़ा सके, और 2021 में 25-वर्षीय सहयोग समझौते पर हस्ताक्षर किए गए, हालांकि इसके पूरे विवरण कभी सार्वजनिक नहीं किए गए।

• China and Iran have drawn closer politically through participation in regional blocs, but economic cooperation has stagnated in recent years in the absence of benefits to China in non-oil trade, a foreign ministry adviser said.

चीन और ईरान ने क्षेत्रीय समूहों में भागीदारी के माध्यम से राजनीतिक रूप से एक-दूसरे के करीब आए हैं, लेकिन गैर-तेल व्यापार में चीन को लाभ न मिलने के कारण हाल के वर्षों में आर्थिक सहयोग ठहर गया है, यह एक विदेश मंत्रालय सलाहकार ने कहा।

• "China viewed the Iran protests as a cautionary tale, due to Tehran's domestic economic mismanagement, governance failures and corruption," added the expert, who spoke on condition of anonymity.



विशेषज्ञ ने, जिन्होंने गुमनामी की शर्त पर बात की, कहा कि “चीन ने ईरान के विरोध प्रदर्शनों को एक चेतावनी भरी कहानी के रूप में देखा, जिसका कारण तेहरान की घरेलू आर्थिक कुप्रबंधन, शासन की विफलताएँ और भ्रष्टाचार हैं।”

- None of the **entities** identified in the **documents** responded to requests for comment on the **status of projects** and whether **recent events** had affected **operations**.
दस्तावेजों में पहचानी गई किसी भी संस्था ने परियोजनाओं की स्थिति और क्या हाल की घटनाओं ने संचालन को प्रभावित किया है, इस पर टिप्पणी के अनुरोध का जवाब नहीं दिया।

Steel to infrastructure इस्पात से अवसंरचना तक

- The **Chinese records** show **contracts**, some issued or active in **January and February**, in areas such as **steel fabrication, transmission-level grid equipment, hydropower commissioning, overland freight corridors and Tehran trade exhibitions**.
चीनी रिकॉर्ड दिखाते हैं कि जनवरी और फरवरी में जारी या सक्रिय अनुबंध स्टील निर्माण, ट्रांसमिशन स्तर के ग्रिड उपकरण, जलविद्युत परियोजना संचालन, स्थलीय माल ढुलाई गलियारे और तेहरान व्यापार प्रदर्शनियों जैसे क्षेत्रों से जुड़े हैं।
- **Shanghai Baoye**, a major **engineering and construction contractor** within **state-owned China Metallurgical Group Corp**, issued a **tender** last month for **structural steel supplies** for a project based in **Iran**, they showed.
शंघाई बाओये, जो राज्य स्वामित्व वाली चाइना मेटलर्जिकल ग्रुप कॉर्प के भीतर एक प्रमुख इंजीनियरिंग और निर्माण ठेकेदार है, ने पिछले महीने ईरान स्थित एक परियोजना के लिए संरचनात्मक स्टील आपूर्ति हेतु टेंडर जारी किया, यह रिकॉर्ड दिखाते हैं।
- It also awarded a **subcontract** worth **7.7 million yuan (\$1.1 million)** to a **local firm** for **project-related equipment**.
इसने परियोजना से संबंधित उपकरणों के लिए एक स्थानीय कंपनी को 7.7 मिलियन युआन (\$1.1 मिलियन) का उप-ठेका भी दिया।
- **Pinggao Electric**, widely associated with **China's State Grid network**, published a **procurement result** last month that referred to an **Iran project** involving a **mobile substation**, documents reviewed by **Reuters** show.
पिंगगाओ इलेक्ट्रिक, जो व्यापक रूप से चीन के स्टेट ग्रिड नेटवर्क से जुड़ी है, ने पिछले महीने एक खरीद परिणाम प्रकाशित किया जिसमें ईरान परियोजना का उल्लेख था, जिसमें एक मोबाइल सबस्टेशन शामिल था, यह रॉयटर्स द्वारा देखे गए दस्तावेजों से पता चलता है।

TEHRAN

Iran says it is 'trying' to swiftly appoint new Supreme Leader



Iran said on Wednesday it was trying to swiftly appoint a new Supreme Leader after Ayatollah Ali Khamenei was killed in U.S.-Israeli strikes on the weekend. "We are all trying," said **Ahmad Khatami**, a member of the Assembly of Experts for Leadership which is responsible for selecting a new leader. AFP

05Mar. Iran says it is 'trying' to swiftly appoint new Supreme Leader

ईरान ने कहा कि वह जल्द नया सर्वोच्च नेता नियुक्त करने की 'कोशिश' कर रहा है

- Iran said on Wednesday it was trying to swiftly appoint a new **Supreme Leader** after **Ayatollah Ali Khamenei** was killed in **U.S.-Israeli strikes** on the weekend.
ईरान ने बुधवार को कहा कि वह सप्ताहांत में अमेरिका-इज़राइल के हमलों में अयातुल्ला अली खामेनेई के मारे जाने के बाद जल्द नया सर्वोच्च नेता नियुक्त करने की कोशिश कर रहा है।
- "We are all trying," said **Ahmad Khatami**, a member of the **Assembly of Experts for Leadership** which is responsible for selecting a new leader.
"हम सभी कोशिश कर रहे हैं," यह बात **अहमद खातमी** ने कही, जो **Assembly of Experts for Leadership** के सदस्य हैं, जो नए नेता के चयन के लिए जिम्मेदार है।



GS Paper III: Economy,	
TOPICS COVERED	05 March 2026
05Mar	Morbi's ceramic industry stares at a shutdown as West Asia conflict escalates पश्चिम एशिया संघर्ष बढ़ने से मोरबी का सिरेमिक उद्योग बंद होने की कगार पर
05Mar	Indian bond yield climb near 3-week high on crude spike कच्चे तेल की कीमतों में उछाल से भारतीय बॉन्ड यील्ड 3-सप्ताह के उच्च स्तर के करीब
05Mar	War puts oil, gas imports under stress युद्ध से तेल और गैस आयात पर दबाव
05Mar	Investors continue selling stocks as crude gets dearer कच्चे तेल के महँगा होने से निवेशक शेयर बेचते रहे
05Mar	IRDAI sets April 1 for insurers to use Ind AS IRDA ने बीमाकर्ताओं के लिए Ind AS लागू करने हेतु 1 अप्रैल तय किया
05Mar	Morbi ceramic units face shutdown on propane supply issue प्रोपेन आपूर्ति समस्या के कारण मोरबी सिरेमिक इकाइयों पर बंद होने का संकट
05Mar	U.S.-Iran war impacts Indian rice shipments to West Asia destinations अमेरिका-ईरान युद्ध का पश्चिम एशिया के लिए भारतीय चावल शिपमेंट पर प्रभाव
05Mar	Urea, DAP prices rise amid Iran war tensions, supply concerns ईरान युद्ध तनाव और आपूर्ति चिंताओं के बीच यूरिया, डीएपी की कीमतें बढ़ीं

Morbi's ceramic industry stares at a shutdown as West Asia conflict escalates

Pr:GS III: Economy
MORBI

The ceramic industry in Gujarat's Morbi faces a potential shutdown in the next few days as gas supplies from the Gulf region remain disrupted due to the ongoing war-like situation involving Israel, the United States and Iran, industry representatives said on Wednesday.

West Asia is facing military turmoil where the U.S. and Israeli forces are at war against Iran, which has closed the Strait of Hormuz — a major passage for vessels. The war has intensified since the killing of Iran's Supreme Leader Ayatollah Ali Khamenei, on Saturday, in attacks carried

out by the U.S.

The ceramic industry relies heavily on propane or natural gas for its operations, particularly for firing kilns and drying processes.

President of the Morbi Ceramic Manufacturers Association (Vitrified Tiles Division), Manoj Aravdiya, said petroleum and gas shipments coming from the Gulf countries had been impacted, with consignments stuck at the Strait of Hormuz, which is under Iran's control. "Gas is the main fuel for the Morbi ceramic industry. Due to the current situation at the Strait of Hormuz, the gas supply for the industry has stopped," he said.

Companies using pro-

pene gas had a maximum stock of only three to four days, he said.

Regarding CNG supplied by Gujarat Gas Ltd, he said the estimated available stock would last about one week.

"If the war situation persists, then in the coming week or 10 days, we will face a situation where the entire ceramic industry will have to suspend operations. This is the possibility we foresee," he added.

Echoing similar concerns, Hareesh Bopaliya, president of the Morbi Ceramic Manufacturers Association (Wall Tiles Division), said the supply chain for natural gas and propane had been disturbed, affecting the timely availa-



The ceramic industry relies heavily on propane or natural gas for its operations. FILE PHOTO

bility of fuel to units.

"The supply chain for natural gas and propane has been disrupted. Because of this, the timely supply that companies should be receiving is not happening," Mr. Bopaliya said.

He noted that propane stock with companies was likely to last only two to three days, while natural gas supply from Gujarat Gas was estimated to continue for around 10 days.

"After that, if we do not get propane or natural gas,

we will face the situation of shutting down the industry," he said.

Around 600 units
Mr. Bopaliya said Morbi currently had around 600 ceramic units and employed two to three lakh workers.

Ceramic manufacturer Manibhai Bavarva said most units in Morbi were dependent on propane and natural gas, with nearly 80% using propane. He said the propane supply had already been disturbed following an accident at a port in Saudi Arabia on February 23.

"Because of that, the propane supply has been disturbed since then. We were hoping that things

would improve slightly by March 10," he said.

"Now, because of this war, propane supply has nearly stopped. The gas supply may stop completely by this evening or tomorrow afternoon, which could trigger an industry-wide shutdown," he added.

Former association president Mukesh Kundariya said the war-like situation across the Gulf region had led to a short supply of fuel, including propane, LPG and natural gas, all of which were being sourced from the region.

Mr. Kundariya said the duration of the conflict would determine the length of the shutdown.

"If the war continues for

one or two weeks right now, this industry is likely to remain shut for 30 to 45 days. If it lasts for four weeks, the industry will not be able to restart for two months," he said.

He also cautioned that fuel prices could rise sharply when supplies resume. According to him, survival for units would become extremely difficult if fuel prices rise in the future.

Highlighting the employment impact, Mr. Kundariya said about four lakh labourers were directly and indirectly dependent on the ceramic industry in Morbi. "If the industry shuts down, it will definitely have a direct impact on the labourers," he said.

05Mar. Morbi's ceramic industry stares at a shutdown as West Asia conflict escalates

पश्चिम एशिया संघर्ष बढ़ने से मोरबी का सिरेमिक उद्योग बंद होने की कगार पर

- The ceramic industry in Gujarat's Morbi faces a potential shutdown in the next few days as gas supplies from the Gulf region remain disrupted due to the ongoing war-like situation involving Israel, the United States and Iran, industry representatives said on Wednesday.
गुजरात के मोरबी का सिरेमिक उद्योग अगले कुछ दिनों में संभावित बंदी का सामना कर सकता है क्योंकि खाड़ी क्षेत्र से आने वाली गैस आपूर्ति इज़राइल, संयुक्त राज्य अमेरिका और ईरान से जुड़ी जारी युद्ध जैसी स्थिति के कारण बाधित बनी हुई है, ऐसा उद्योग प्रतिनिधियों ने बुधवार को कहा।
- West Asia is facing military turmoil where the U.S. and Israeli forces are at war against Iran, which has closed the Strait of Hormuz — a major passage for vessels.
पश्चिम एशिया सैन्य उथल-पुथल का सामना कर रहा है जहाँ अमेरिकी और इज़राइली बल ईरान के खिलाफ युद्ध में हैं, जिसने जहाजों के लिए एक प्रमुख मार्ग स्ट्रेट ऑफ़ हॉर्मुज़ को बंद कर दिया है।
- The war has intensified since the killing of Iran's Supreme Leader Ayatollah Ali Khamenei, on Saturday, in attacks carried out by the U.S.



ईरान के सर्वोच्च नेता आयतुल्लाह अली खामेनेई की शनिवार को अमेरिका द्वारा किए गए हमलों में हत्या के बाद से युद्ध और तेज हो गया है।

- The **ceramic industry** relies heavily on **propane or natural gas** for its operations, particularly for firing **kilns** and drying processes.
सिरेमिक उद्योग अपने संचालन के लिए विशेष रूप से **किलन (भट्टियों)** को जलाने और सुखाने की प्रक्रियाओं के लिए **प्रोपेन या प्राकृतिक गैस** पर अत्यधिक निर्भर करता है।
- President of the **Morbi Ceramic Manufacturers Association (Vitrified Tiles Division)**, **Manoj Arvadiya**, said petroleum and gas shipments coming from the **Gulf countries** had been impacted, with consignments stuck at the **Strait of Hormuz**, which is under **Iran's control**.
मोरबी सिरेमिक मैनुफैक्चरर्स एसोसिएशन (विट्रिफाइड टाइल्स डिवीजन) के अध्यक्ष मनोज अरवाडिया ने कहा कि **खाड़ी देशों** से आने वाले पेट्रोलियम और गैस के शिपमेंट प्रभावित हुए हैं और कई खेप **स्ट्रेट ऑफ हॉर्मुज़** पर अटकी हुई हैं, जो **ईरान के नियंत्रण** में है।
- **"Gas is the main fuel for the Morbi ceramic industry.**
"गैस मोरबी सिरेमिक उद्योग के लिए मुख्य ईंधन है।
- Due to the current situation at the **Strait of Hormuz**, the gas supply for the industry has stopped," he said.
स्ट्रेट ऑफ हॉर्मुज़ की वर्तमान स्थिति के कारण उद्योग के लिए गैस की आपूर्ति बंद हो गई है," उन्होंने कहा।
- Companies using **propane gas** had a maximum stock of only three to four days, he said. उन्होंने कहा कि **प्रोपेन गैस** का उपयोग करने वाली कंपनियों के पास अधिकतम केवल तीन से चार दिन का स्टॉक है।
- Regarding **CNG** supplied by **Gujarat Gas Ltd**, he said the estimated available stock would last about one week.
गुजरात गैस लिमिटेड द्वारा आपूर्ति की जाने वाली **सीएनजी** के बारे में उन्होंने कहा कि उपलब्ध अनुमानित स्टॉक लगभग एक सप्ताह तक चल सकता है।
- "If the war situation persists, then in the coming week or 10 days, we will face a situation where the entire **ceramic industry** will have to suspend operations.
"यदि युद्ध की स्थिति बनी रहती है, तो आने वाले एक सप्ताह या 10 दिनों में हमें ऐसी स्थिति का सामना करना पड़ेगा जहाँ पूरा **सिरेमिक उद्योग** अपना संचालन निलंबित करना पड़ेगा।
- This is the possibility we foresee," he added.
उन्होंने कहा, "यह वही संभावना है जिसे हम देख रहे हैं।"
- Echoing similar concerns, **Haresh Bopaliya**, president of the **Morbi Ceramic Manufacturers Association (Wall Tiles Division)**, said the supply chain for **natural gas and propane** had been disturbed, affecting the timely availability of fuel to units.
इसी तरह की चिंताओं को व्यक्त करते हुए **मोरबी सिरेमिक मैनुफैक्चरर्स एसोसिएशन (वॉल टाइल्स डिवीजन)** के अध्यक्ष **हर्ष बोपालिया** ने कहा कि **प्राकृतिक गैस और प्रोपेन** की आपूर्ति श्रृंखला बाधित हो गई है, जिससे इकाइयों को समय पर ईंधन की उपलब्धता प्रभावित हुई है।
- "The supply chain for **natural gas and propane** has been disrupted.
"प्राकृतिक गैस और प्रोपेन की आपूर्ति श्रृंखला बाधित हो गई है।
- Because of this, the timely supply that companies should be receiving is not happening," Mr. Bopaliya said.
इस कारण कंपनियों को जो समय पर आपूर्ति मिलनी चाहिए थी, वह नहीं हो पा रही है," श्री बोपालिया ने कहा।
- He noted that **propane stock** with companies was likely to last only two to three days, while **natural gas supply** from **Gujarat Gas** was estimated to continue for around 10 days.
उन्होंने बताया कि कंपनियों के पास **प्रोपेन का स्टॉक** केवल दो से तीन दिन तक ही चल सकता है, जबकि **गुजरात गैस से प्राकृतिक गैस की आपूर्ति** लगभग 10 दिनों तक जारी रहने का अनुमान है।
- "After that, if we do not get **propane or natural gas**, we will face the situation of shutting down the industry," he said.
"उसके बाद यदि हमें **प्रोपेन या प्राकृतिक गैस** नहीं मिलती है, तो हमें उद्योग बंद करने की स्थिति का सामना करना पड़ेगा," उन्होंने कहा।
- Around **600 units**
लगभग **600 इकाइयाँ**
- Mr. Bopaliya said **Morbi** currently had around **600 ceramic units** and employed two to three lakh workers.



श्री बोपालिया ने कहा कि **मोरबी** में वर्तमान में लगभग **600 सिरेमिक इकाइयाँ** हैं और इनमें दो से तीन लाख श्रमिक कार्यरत हैं।

- Ceramic manufacturer **Manibhai Bavarva** said most units in **Morbi** were dependent on **propane and natural gas**, with nearly **80% using propane**.
सिरेमिक निर्माता **मणिभाई बावरवा** ने कहा कि **मोरबी** की अधिकांश इकाइयाँ **प्रोपेन और प्राकृतिक गैस** पर निर्भर हैं, जिनमें से लगभग **80% प्रोपेन** का उपयोग करती हैं।
- He said the **propane supply** had already been disturbed following an accident at a **port in Saudi Arabia** on February 23.
उन्होंने कहा कि **23 फरवरी** को **सऊदी अरब के एक बंदरगाह** पर हुई दुर्घटना के बाद से **प्रोपेन की आपूर्ति** पहले ही बाधित हो चुकी है।
- “Because of that, the **propane supply** has been disturbed since then.
“उसके कारण तब से **प्रोपेन की आपूर्ति** बाधित हो गई है।
- We were hoping that things would improve slightly by **March 10**,” he said.
हम उम्मीद कर रहे थे कि **10 मार्च** तक स्थिति थोड़ी सुधर जाएगी,” उन्होंने कहा।
- “Now, because of this **war**, propane supply has nearly stopped.
“अब इस **युद्ध** के कारण प्रोपेन की आपूर्ति लगभग रुक गई है।
- The gas supply may stop completely by this evening or tomorrow afternoon, which could trigger an **industry-wide shutdown**,” he added.
उन्होंने कहा कि गैस की आपूर्ति आज शाम या कल दोपहर तक पूरी तरह बंद हो सकती है, जिससे पूरे **उद्योग में बंदी** की स्थिति उत्पन्न हो सकती है।
- Former association president **Mukesh Kundariya** said the war-like situation across the **Gulf region** had led to a short supply of fuel, including **propane, LPG and natural gas**, all of which were being sourced from the region.
पूर्व एसोसिएशन अध्यक्ष **मुकेश कुंदरिया** ने कहा कि **खाड़ी क्षेत्र** में युद्ध जैसी स्थिति के कारण **प्रोपेन, एलपीजी और प्राकृतिक गैस** सहित ईंधन की कमी हो गई है, जो सभी इसी क्षेत्र से प्राप्त किए जा रहे थे।
- Mr. Kundariya said the duration of the **conflict** would determine the length of the shutdown.
श्री कुंदरिया ने कहा कि **संघर्ष** की अवधि ही बंदी की अवधि तय करेगी।
- “If the **war** continues for one or two weeks right now, this industry is likely to remain shut for **30 to 45 days**.
“यदि **युद्ध** अभी एक या दो सप्ताह तक जारी रहता है, तो यह उद्योग **30 से 45 दिनों** तक बंद रह सकता है।
- If it lasts for **four weeks**, the industry will not be able to restart for **two months**,” he said.
यदि यह **चार सप्ताह** तक चलता है, तो उद्योग **दो महीने** तक फिर से शुरू नहीं हो पाएगा,” उन्होंने कहा।
- He also cautioned that **fuel prices** could rise sharply when supplies resume.
उन्होंने यह भी चेतावनी दी कि जब आपूर्ति फिर से शुरू होगी तो **ईंधन की कीमतें** तेजी से बढ़ सकती हैं।
- According to him, survival for units would become extremely difficult if **fuel prices rise** in the future.



GS III: Economy

Indian bond yield climb near 3-week high on crude spike

Indian government bond yields climbed to an almost a three-week high in afternoon trade on Wednesday, tracking a sharp spike in global crude oil prices amid escalating tensions in the Middle East. The yield on the benchmark 10-year government security rose to 6.712%, its highest level since February 20, say market participants. Traders said surge in crude prices, particularly Brent crude nearing \$85/barrel, triggered sell-off in domestic bonds, pushing yields higher. ^{PTI}

उनके अनुसार यदि भविष्य में **ईंधन की कीमतें बढ़ती हैं**, तो इकाइयों के लिए जीवित रहना बेहद कठिन हो जाएगा।

- Highlighting the **employment impact**, Mr. Kundariya said about **four lakh labourers** were directly and indirectly dependent on the **ceramic industry in Morbi**.

रोज़गार पर प्रभाव को उजागर करते हुए श्री कुंदरिया ने कहा कि लगभग **चार लाख मजदूर** सीधे और अप्रत्यक्ष रूप से **मोरबी के सिरेमिक उद्योग** पर निर्भर हैं।

- “If the **industry shuts down**, it will definitely have a direct impact on the **labourers**,” he said.

“यदि **उद्योग बंद हो जाता है**, तो इसका सीधा प्रभाव **मजदूरों** पर पड़ेगा,” उन्होंने कहा।

05Mar.Indian bond yield climb near 3-week high on crude spike

कच्चे तेल की कीमतों में उछाल से भारतीय बॉन्ड यील्ड 3-सप्ताह के उच्च स्तर के करीब



- **Indian government bond yields** climbed to an almost a **three-week high** in afternoon trade on **Wednesday**, tracking a sharp spike in global **crude oil prices** amid escalating tensions in the **Middle East**.
भारतीय सरकारी बॉन्ड यील्ड बुधवार को दोपहर के कारोबार में लगभग तीन सप्ताह के उच्च स्तर पर पहुंच गई, जो मध्य पूर्व में बढ़ते तनाव के बीच वैश्विक कच्चे तेल की कीमतों में तेज उछाल का अनुसरण कर रही थी।
- The yield on the **benchmark 10-year government security** rose to **6.7112%**, its highest level since **February 20**, say **market participants**.
बेंचमार्क 10-वर्षीय सरकारी प्रतिभूति की यील्ड बढ़कर 6.7112% हो गई, जो 20 फरवरी के बाद इसका सबसे उच्च स्तर है, ऐसा बाजार प्रतिभागियों का कहना है।
- **Traders** said a surge in **crude prices**, particularly **Brent crude** nearing **\$85/barrel**, triggered **sell-off in domestic bonds**, pushing **yields higher**.
ट्रेडर्स ने कहा कि कच्चे तेल की कीमतों में उछाल, विशेष रूप से ब्रेट क्रूड के \$85 प्रति बैरल के करीब पहुंचने से घरेलू बॉन्ड में बिकवाली हुई, जिससे यील्ड बढ़ गई।

War puts oil, gas imports under stress

Many unloaded Indian oil tankers and gas carriers are awaiting orders from oil companies to proceed to other ports for alternative sources

GS III: Economy

Kalyanaraman M.
CHENNAI

The escalating war in West Asia is putting India's oil and gas imports under stress with tankers and gas carriers bound for India stranded in Persian Gulf and Qatar shutting down its Liquefied Natural Gas (LNG) production facility.

Some 200 internationally-trading crude oil and product tankers are stranded in the Persian Gulf following a total stoppage of ship movement across the Strait of Hormuz, as per Lloyds List Intelligence. Their data shows while China's Sinokor has the most ships stranded among all owners, Indian government-owned Shipping Corporation of India (SCI) too is a leading owner whose assets are stranded.

Stranded at sea

SCI ships with cargo carrying capacity of almost eight lakh tonne are stranded. Sanmar Shipping has ships with 3 lakh tonne of cargo capacity there. At least 22 Indian flagged oil tankers and gas carriers with almost 400 Indian seafarers onboard are stranded in Persian Gulf, said Anil Devli, CEO of Indian National Shipowners' Association. More than 35 Indian flagged ships are in the region, he said.

All of India's Liquefied Petroleum Gas (LPG)



War effect: SCI ships with cargo carrying capacity of almost eight lakh tonne are stranded. REUTERS

needs are imported from Qatar and Saudi Arabia and they have been stressed too.

The Indian government has said that India is in a 'reasonably comfortable position' with 25 days of crude oil in reserves not including the emergency-earmarked Special Petroleum Reserve and two to three weeks of LNG reserves. The government has assured that it had already been looking at diversifying LPG supplies.

Overall, the Indian flag has some 140 oil tankers and gas carriers. Many unloaded Indian oil tankers and gas carriers are awaiting orders from oil companies to proceed to other ports for alternative sources, said Mr. Devli.

Saudi Arabia is seeking to pipe fuel supplies to its ports on the Red Sea such as Yanbu as alternative export points, says Mr. Devli, adding ships calling on

those ports, however, run the risk of being targeted by Houthis.

Qatar has halted LNG production after its facilities came under attack amid the ongoing West Asia conflict, disrupting supplies to India.

India, which depends on long-term LNG contracts with Qatar for 40% of its annual natural gas needs, has seen a temporary suspension of cargoes.

CNG prices to double?

While some industrial users can switch to alternative but costlier fuels, the CNG-retailing city gas sector warned of severe stress. City gas distribution operators said replacing contracted Qatari volumes with spot LNG priced at more than double the contracted rate could erode CNG's price advantage and result in a permanent shift of customers to EVs.

(With PTI inputs)

05Mar.War puts oil, gas imports under stress

युद्ध से तेल और गैस आयात पर दबाव

- Many unloaded **Indian oil tankers** and **gas carriers** are awaiting orders from **oil companies** to proceed to other ports for **alternative sources**.
कई खाली भारतीय तेल टैंकर और गैस वाहक तेल कंपनियों के आदेश का इंतजार कर रहे हैं ताकि वे वैकल्पिक स्रोतों के लिए अन्य बंदरगाहों की ओर जा सकें।
- The escalating **war in West Asia** is putting **India's oil and gas imports** under stress with **tankers and gas carriers** bound for India stranded in the **Persian Gulf** and **Qatar** shutting down its **Liquefied Natural Gas (LNG) production facility**.
पश्चिम एशिया में बढ़ता युद्ध भारत के तेल और गैस आयात पर दबाव डाल रहा है क्योंकि भारत की ओर जा रहे टैंकर और गैस वाहक फारस की खाड़ी में फंसे हुए हैं और कतर ने अपनी तरलीकृत प्राकृतिक गैस (LNG) उत्पादन सुविधा बंद कर दी है।

Some **200 internationally-trading crude oil and product tankers** are stranded in the **Persian Gulf** following a total stoppage of ship movement across the **Strait of Hormuz**, as per **Lloyds List Intelligence**.

Lloyds List Intelligence के अनुसार लगभग **200 अंतरराष्ट्रीय व्यापार करने वाले कच्चे तेल और उत्पाद टैंकर फारस की खाड़ी में फंसे हुए हैं** क्योंकि **हॉर्मुज़ जलडमरूमध्य** से जहाजों की आवाजाही पूरी तरह रुक गई है।

- Their data shows while **China's Sinokor** has the most ships stranded among all owners, **Indian government-owned Shipping Corporation of India (SCI)** too is a leading owner whose assets are stranded.

उनके आंकड़ों के अनुसार जहां **चीन की Sinokor** के सबसे अधिक जहाज फंसे हुए हैं, वहीं **भारत सरकार के स्वामित्व वाली Shipping Corporation of India (SCI)** भी एक

प्रमुख मालिक है जिसके जहाज फंसे हुए हैं।



Stranded at sea समुद्र में फंसे जहाज

- **SCI ships** with cargo carrying capacity of almost **eight lakh tonnes** are stranded.
लगभग **आठ लाख टन** माल ढोने की क्षमता वाले **SCI के जहाज** फंसे हुए हैं।
- **Sanmar Shipping** has ships with **3 lakh tonnes** of cargo capacity there.
Sanmar Shipping के भी वहां **तीन लाख टन** माल ढोने की क्षमता वाले जहाज मौजूद हैं।
- At least **22 Indian flagged oil tankers and gas carriers** with almost **400 Indian seafarers** onboard are stranded in the Persian Gulf, said **Anil Devli**, CEO of **Indian National Shipowners' Association**.
Indian National Shipowners' Association के CEO **अनिल देवली** ने कहा कि कम से कम **22 भारतीय ध्वज वाले तेल टैंकर और गैस वाहक**, जिन पर लगभग **400 भारतीय नाविक** सवार हैं, **फारस की खाड़ी** में फंसे हुए हैं।
- More than **35 Indian flagged ships** are in the region, he said.
उन्होंने कहा कि इस क्षेत्र में **35 से अधिक भारतीय ध्वज वाले जहाज** मौजूद हैं।
- All of India's **Liquefied Petroleum Gas (LPG)** needs are imported from **Qatar and Saudi Arabia** and they have been stressed too.
भारत की **तरलीकृत पेट्रोलियम गैस (LPG)** की सभी आवश्यकताएँ **कतर और सऊदी अरब** से आयात की जाती हैं और उन पर भी दबाव पड़ा है।
- The **Indian government** has said that India is in a '**reasonably comfortable position**' with **25 days of crude oil** in reserves not including the emergency-earmarked **Special Petroleum Reserve** and **two to three weeks of LNG reserves**.
भारतीय सरकार ने कहा है कि भारत '**काफी हद तक आरामदायक स्थिति**' में है क्योंकि उसके पास **25 दिनों का कच्चे तेल का भंडार** है, जिसमें आपातकालीन विशेष पेट्रोलियम भंडार शामिल नहीं है, और **दो से तीन सप्ताह का LNG भंडार** भी उपलब्ध है।
- The government has assured that it had already been looking at **diversifying LPG supplies**.
सरकार ने आश्वासन दिया है कि वह पहले से ही **LPG आपूर्ति के विविधीकरण** पर काम कर रही है।
- Overall, the **Indian flag** has some **140 oil tankers and gas carriers**.
कुल मिलाकर **भारतीय ध्वज** के अंतर्गत लगभग **140 तेल टैंकर और गैस वाहक** हैं।
- Many unloaded **Indian oil tankers and gas carriers** are awaiting orders from **oil companies** to proceed to other ports for **alternative sources**, said **Mr. Devli**.
देवली ने कहा कि कई खाली **भारतीय तेल टैंकर और गैस वाहक तेल कंपनियों** के आदेश का इंतजार कर रहे हैं ताकि वे **वैकल्पिक स्रोतों** के लिए अन्य बंदरगाहों की ओर जा सकें।
- **Saudi Arabia** is seeking to pipe fuel supplies to its ports on the **Red Sea** such as **Yanbu** as alternative export points, says **Mr. Devli**, adding ships calling on those ports, however, run the risk of being targeted by **Houthis**.
सऊदी अरब ईंधन आपूर्ति को **लाल सागर** के अपने बंदरगाहों जैसे **यानबू** तक पाइपलाइन से भेजने की कोशिश कर रहा है ताकि उन्हें वैकल्पिक निर्यात बिंदु बनाया जा सके, **देवली** ने कहा, लेकिन वहां जाने वाले जहाजों को **हूथियों** द्वारा निशाना बनाए जाने का खतरा रहता है।
- **Qatar** has halted **LNG production** after its facilities came under attack amid the ongoing **West Asia conflict**, disrupting supplies to **India**.
पश्चिम एशिया संघर्ष के बीच उसके संयंत्रों पर हमले के बाद **कतर** ने **LNG उत्पादन** रोक दिया है, जिससे **भारत** को आपूर्ति बाधित हो गई है।
- **India**, which depends on **long-term LNG contracts with Qatar** for **40% of its annual natural gas needs**, has seen a temporary suspension of cargoes.
भारत, जो अपनी **वार्षिक प्राकृतिक गैस की 40% आवश्यकता** के लिए **कतर के साथ दीर्घकालिक LNG अनुबंधों** पर निर्भर है, उसने कार्गो की अस्थायी रोक देखी है।

CNG prices to double? क्या CNG की कीमतें दोगुनी होंगी?

- While some **industrial users** can switch to **alternative but costlier fuels**, the **CNG-retailing city gas sector** warned of severe stress.
जहां कुछ **औद्योगिक उपयोगकर्ता वैकल्पिक लेकिन महंगे ईंधन** की ओर जा सकते हैं, वहीं **CNG रिटेलिंग सिटी गैस क्षेत्र** ने गंभीर दबाव की चेतावनी दी है।



- **City gas distribution operators** said replacing contracted **Qatari volumes** with **spot LNG** priced at more than **double the contracted rate** could erode **CNG's price advantage** and result in a permanent shift of customers to **EVs**.
सिटी गैस वितरण ऑपरेटरों ने कहा कि अनुबंधित कतर LNG मात्रा को स्पॉट LNG से बदलना, जिसकी कीमत अनुबंधित दर से दोगुनी से अधिक है, CNG की कीमत संबंधी बढ़त को खत्म कर सकता है और ग्राहकों को स्थायी रूप से इलेक्ट्रिक वाहनों (EVs) की ओर मोड़ सकता है।

Investors continue selling stocks as crude gets dearer

GS III: Economy

Ashokamithran T.
MUMBAI

Indian investors continued selling, triggering the benchmark indices to tumble for the second consecutive session as oil prices surged on closure of Strait of Hormuz.

Benchmarks Nifty 50 and Sensex 30 closed at 24,480.50 and 79,116.19, down 1.6% and 1.4% respectively on Wednesday, responding to oil surge.

Nifty 50, where the volume is the highest, opened at 24,388.80, down over 2% from the previous close, slid to the day's low of 24,305.40 and hit the day's high of 24,602.45 before reaching the close.

Twenty of the 21 sectoral

indices declined, some of them crashing by more than 3% in a session. Only IT index improved by a marginal 0.1%.

The rupee, meanwhile, closed at ₹92.05 a dollar, a fresh low, after the sustained increase in oil prices. This is a 7.3% depreciation from ₹85.47 a dollar in March 2025. Currency analysts say that this volatility is expected to continue in case of a sustained tension in the region.

"Indian rupee recorded its steepest two-session decline since May 2025, as soaring energy prices intensified fears of persistent inflation and a widening trade deficit," said Dilip Parmar, research analyst, at HDFC Securities.

05Mar.Investors continue selling stocks as crude gets dearer कच्चे तेल के महँगा होने से निवेशक शेयर बेचते रहे

Investors continue selling stocks as crude gets dearer.

निवेशक कच्चे तेल के महँगा होने के कारण शेयर बेचते रहे।

Indian investors continued selling, triggering the benchmark indices to tumble for the second consecutive session as oil prices surged on closure of Strait of Hormuz. भारतीय निवेशकों ने बिक्री जारी रखी, जिससे बेंचमार्क सूचकांक लगातार दूसरे सत्र में गिर गए क्योंकि Strait of Hormuz के बंद होने से तेल की कीमतें बढ़ गईं।

Benchmarks Nifty 50 and Sensex 30 closed at 24,480.50 and 79,116.19, down 1.6% and 1.4% respectively on Wednesday, responding to oil surge.

बेंचमार्क Nifty 50 और Sensex 30 बुधवार को क्रमशः 24,480.50 और 79,116.19 पर बंद हुए, जो तेल की कीमतों में उछाल के कारण 1.6% और 1.4% नीचे रहे।

Nifty 50, where the volume is the highest, opened at 24,388.80, down over 2% from the previous close, slid to the day's low of 24,305.40 and hit the day's high of 24,602.45 before reaching the close.

Nifty 50, जहाँ वॉल्यूम सबसे अधिक होता है, 24,388.80 पर खुला जो पिछले बंद से 2% से अधिक नीचे था, फिर दिन के न्यूनतम 24,305.40 तक गिरा और बंद होने से पहले 24,602.45 के उच्च स्तर तक पहुँचा।

- Twenty of the 21 sectoral indices declined, some of them crashing by more than 3% in a session.
21 सेक्टरल सूचकांकों में से 20 में गिरावट आई, जिनमें से कुछ एक ही सत्र में 3% से अधिक गिर गए।
- Only the IT index improved by a marginal 0.1%.
केवल आईटी सूचकांक में मामूली 0.1% की वृद्धि हुई।
- The rupee, meanwhile, closed at ₹92.05 a dollar, a fresh low, after the sustained increase in oil prices.
इस बीच रुपया लगातार बढ़ती तेल कीमतों के बाद ₹92.05 प्रति डॉलर पर बंद हुआ, जो एक नया निचला स्तर है।
- This is a 7.3% depreciation from ₹85.47 a dollar in March 2025.
यह मार्च 2025 में ₹85.47 प्रति डॉलर से 7.3% की गिरावट दर्शाता है।
- Currency analysts say that this volatility is expected to continue in case of a sustained tension in the region.
मुद्रा विश्लेषकों का कहना है कि यदि क्षेत्र में तनाव बना रहता है तो यह अस्थिरता जारी रह सकती है।
- "Indian rupee recorded its steepest two-session decline since May 2025, as soaring energy prices intensified fears of persistent inflation and a widening trade deficit," said Dilip Parmar, research analyst, at HDFC Securities.
HDFC Securities के रिसर्च विश्लेषक दिलीप परमार ने कहा कि बढ़ती ऊर्जा कीमतों के कारण लगातार मुद्रास्फीति और बढ़ते व्यापार घाटे की आशंकाओं के बीच भारतीय रुपया ने मई 2025 के बाद से सबसे तेज दो-सत्रिय गिरावट दर्ज की।



IRDAI sets April 1 for insurers to use Ind AS

GS III: Economy

The Hindu Bureau

HYDERABAD

The Insurance Regulatory and Development Authority of India (IRDAI) proposed April 1 for insurers to adopt Indian Accounting Standards (Ind AS).

The date will be applicable to all categories of insurers, including life, general, health insurers and re-insurers, IRDAI said, placing an exposure draft and a consultation paper in the public domain for comments.

The move is aimed at promoting more consistency, transparency and comparability in financial reporting across the insurance sector in alignment with globally-accepted norms while preserving regulatory prudence and safeguarding policyholder interests, IRDAI said.

The framework has been developed after comprehensive engagement with insurers. The steps are intended to aid smooth transition to Ind AS-based financial reporting.

- The move is aimed at promoting more **consistency, transparency and comparability in financial reporting** across the **insurance sector** in alignment with **globally-accepted norms** while preserving **regulatory prudence** and safeguarding **policyholder interests**, IRDAI said.

IRDAI के अनुसार इस कदम का उद्देश्य बीमा क्षेत्र में वित्तीय रिपोर्टिंग में अधिक संगति, पारदर्शिता और तुलनीयता को बढ़ावा देना है, जो वैश्विक रूप से स्वीकृत मानकों के अनुरूप हो, साथ ही नियामकीय सतर्कता बनाए रखना और पॉलिसीधारकों के हितों की रक्षा करना है।

- The **framework** has been developed after **comprehensive engagement with insurers**. यह ढांचा बीमाकर्ताओं के साथ व्यापक परामर्श के बाद विकसित किया गया है।
- The steps are intended to aid **smooth transition to Ind AS-based financial reporting**.

इन कदमों का उद्देश्य Ind AS आधारित वित्तीय रिपोर्टिंग की ओर सुचारु परिवर्तन में सहायता करना है।

05Mar.IRDAI sets April 1 for insurers to use Ind AS

IRDA ने बीमाकर्ताओं के लिए Ind AS लागू करने हेतु 1 अप्रैल तय किया

The **Insurance Regulatory and Development Authority of India (IRDAI)** proposed **April 1** for insurers to adopt **Indian Accounting Standards (Ind AS)**.

भारतीय बीमा विनियामक और विकास प्राधिकरण (IRDAI) ने बीमाकर्ताओं के लिए **भारतीय लेखा मानक (Ind AS)** अपनाने हेतु **1 अप्रैल** का प्रस्ताव रखा।

The date will be applicable to **all categories of insurers**, including **life, general, health insurers and re-insurers**, IRDAI said, placing an **exposure draft** and a **consultation paper** in the **public domain** for comments.

IRDAI ने कहा कि यह तिथि सभी प्रकार के बीमाकर्ताओं पर लागू होगी, जिनमें **जीवन, सामान्य, स्वास्थ्य बीमाकर्ता और पुनर्बीमाकर्ता** शामिल हैं, और इस संबंध में **एक्सपोज़र ड्राफ्ट** तथा **परामर्श पत्र** को **सार्वजनिक क्षेत्र** में टिप्पणियों के लिए रखा गया है।

Morbi ceramic units face shutdown on propane supply issue

GS III: Economy

Ayazir Khan

AHMEDABAD

Morbi in Gujarat, which accounts for 80-90% of India's ceramic production, is staring at an unprecedented fuel crisis triggered by the U.S.-Iran conflict.

About 300 units running on propane are likely to start shutting down from Wednesday night or Thursday as propane supplies dry up and natural gas allocations are cut.

"If the propane supply stops, then 70% of the units in Morbi are expected to shut operations. These units are expected to start



Almost 70% of Morbi ceramic units run on propane.

shutting down from Wednesday night or Thursday," said Manoj Arvadiya, president (vitrified tiles division), Morbi Ceramic Manufacturers Association.

(The writer is with The Hindu businessline)

05Mar.Morbi ceramic units face shutdown on propane supply issue

प्रोपेन आपूर्ति समस्या के कारण मोरबी सिरेमिक इकाइयों पर बंद होने का संकट

Morbi in Gujarat, which accounts for **80-90% of India's ceramic production**, is staring at an **unprecedented fuel crisis** triggered by the **U.S.-Iran conflict**.

गुजरात का मोरबी, जो भारत के 80-90% सिरेमिक उत्पादन के लिए जिम्मेदार है, **अमेरिका-ईरान संघर्ष** से उत्पन्न **अभूतपूर्व ईंधन संकट** का सामना कर रहा है।

About **300 units** running on **propane** are likely to start shutting down from **Wednesday night or Thursday** as **propane supplies dry up** and **natural gas allocations are cut**.

प्रोपेन पर चलने वाली लगभग **300 इकाइयाँ बुधवार रात या गुरुवार** से बंद होना शुरू हो सकती हैं क्योंकि **प्रोपेन की आपूर्ति खत्म हो रही है** और **प्राकृतिक गैस आवंटन में कटौती** की जा रही है।

"If the **propane supply** stops, then **70% of the**



units in Morbi are expected to shut operations.

“यदि प्रोपेन की आपूर्ति रुक जाती है, तो मोरबी की 70% इकाइयाँ संचालन बंद करने की उम्मीद है।

- These units are expected to start shutting down from **Wednesday night or Thursday**,” said **Manoj Arvadiya, president (vitrified tiles division), Morbi Ceramic Manufacturers Association.**

ये इकाइयाँ बुधवार रात या गुरुवार से बंद होना शुरू कर सकती हैं,” ऐसा मोरबी सिरेमिक मैनुफैक्चरर्स एसोसिएशन के विट्रिफाइड टाइल्स डिवीजन के अध्यक्ष मनोज अरवाडिया ने कहा।

U.S.-Iran war impacts Indian rice shipments to West Asia destinations

GS III: Economy

M. Soundariya Preetha
COIMBATORE

Export of rice, which is mainly basmati varieties, to west Asian countries is suspended following the U.S., Iran, Israel war.

Satish Goel, president of the All India Rice Exporters Association, said of the nearly six million tonne of annual basmati rice exports, 70% to 75% go to the west Asian countries. Of this, about one million tonne goes to Iran.

All exports to Iran and other west Asian countries have stopped completely. There are goods in the ships that are stranded and at the ports. At a meeting with the Central government officials on Tuesday, the Association sought re-



Choppy waters: All exports to Iran and other west Asian countries have stopped completely. REUTERS

view of demurrage costs.

Largest buyers

The Indian Rice Exporters Federation national president Prem Garg told *The Hindu* that Iran, Saudi Arabia, Iraq and the UAE are among the largest buyers

of Indian basmati rice and the exports are usually high between October and March every year.

The Federation has issued an advisory to its members to not undertake new cost, insurance and freight commitments for

the west Asian destinations and, wherever feasible, to conclude sales on free on board terms. Ship fuel price last Friday was \$480 a barrel and on Wednesday \$925 a barrel. So, freight costs have shot up. Container and bulk vessel availability are also hit.

Between April-December 2025, exports to west Asia totalled 3.90 million tonne and 7.16 million tonne were shipped to Africa. Iran increased its sourcing in the last two months and is expected to have stocks that will last for a couple of months.

Basmati wholesale prices rose 10-15% past month and heightened volatility in basmati prices is expected in the coming days, the Federation said.

05Mar. U.S.-Iran war impacts Indian rice shipments to West Asia destinations अमेरिका-ईरान युद्ध का पश्चिम एशिया के लिए भारतीय चावल शिपमेंट पर प्रभाव

- Export of rice, which is mainly basmati varieties, to west Asian countries is suspended following the U.S., Iran, Israel war.
चावल का निर्यात, जो मुख्य रूप से बासमती किस्मों का है, अमेरिका, ईरान और इज़राइल के युद्ध के बाद पश्चिम एशियाई देशों के लिए निलंबित कर दिया गया है।
- Satish Goel, president of the All India Rice Exporters Association, said of the nearly six million tonnes of annual basmati rice exports, 70% to 75% go to west Asian countries.
ऑल इंडिया राइस एक्सपोर्टर्स एसोसिएशन के अध्यक्ष सतीश गोयल ने कहा कि लगभग छह मिलियन टन वार्षिक बासमती चावल निर्यात में से 70% से 75% पश्चिम एशियाई देशों को जाता है।
- Of this, about one million tonnes goes to Iran.
इसमें से लगभग एक मिलियन टन ईरान को जाता है।
- All exports to Iran and other west Asian countries have stopped completely.
ईरान और अन्य पश्चिम एशियाई देशों को होने वाला सभी निर्यात पूरी तरह रुक गया है।
- There are goods in the ships that are stranded and at the ports.
जहाजों में सामान फंसा हुआ है और बंदरगाहों पर भी अटका हुआ है।



- At a meeting with the **Central government officials** on Tuesday, the **Association** sought review of **demurrage costs**.
मंगलवार को **केंद्रीय सरकार के अधिकारियों** के साथ बैठक में **एसोसिएशन** ने **डिमरेज लागत** की समीक्षा की मांग की।

Largest buyers सबसे बड़े खरीदार

- The **Indian Rice Exporters Federation** national president **Prem Garg** told **The Hindu** that **Iran, Saudi Arabia, Iraq and the UAE** are among the **largest buyers of Indian basmati rice** and the **exports** are usually high between **October and March** every year.
इंडियन राइस एक्सपोर्टर्स फेडरेशन के राष्ट्रीय अध्यक्ष **प्रेम गर्ग** ने **द हिंदू** को बताया कि **ईरान, सऊदी अरब, इराक और यूएई भारतीय बासमती चावल के सबसे बड़े खरीदारों** में हैं और **निर्यात** आमतौर पर हर साल **अक्टूबर से मार्च** के बीच अधिक होता है।
- The **Federation** has issued an **advisory** to its members to not undertake new **cost, insurance and freight commitments** for the **west Asian destinations** and, wherever feasible, to conclude sales on **free on board terms**.
फेडरेशन ने अपने सदस्यों को **पश्चिम एशियाई गंतव्यों** के लिए नए **लागत, बीमा और मालभाड़ा प्रतिबद्धताओं** से बचने और जहां संभव हो वहां **फ्री ऑन बोर्ड शर्तों** पर बिक्री पूरी करने की **सलाह** जारी की है।
- Ship fuel price** last Friday was **\$480 a barrel** and on Wednesday **\$925 a barrel**.
जहाज ईंधन की कीमत पिछले शुक्रवार **\$480 प्रति बैरल** थी और बुधवार को **\$925 प्रति बैरल** हो गई।
- So, **freight costs** have shot up.
इसलिए **मालभाड़ा लागत** तेजी से बढ़ गई है।
- Container and bulk vessel availability** are also hit.
कंटेनर और बल्क जहाजों की उपलब्धता भी प्रभावित हुई है।
- Between **April–December 2025**, exports to **west Asia** totalled **3.90 million tonne** and **7.16 million tonne** were shipped to **Africa**.
अप्रैल–दिसंबर 2025 के बीच **पश्चिम एशिया** को **3.90 मिलियन टन** निर्यात किया गया और **7.16 मिलियन टन अफ्रीका** को भेजा गया।
- Iran** increased its **sourcing** in the last **two months** and is expected to have **stocks** that will last for a **couple of months**.
ईरान ने पिछले **दो महीनों** में अपनी **खरीद** बढ़ाई है और उसके पास **कुछ महीनों** तक चलने वाला **भंडार** होने की उम्मीद है।
- Basmati wholesale prices** rose **10–15%** past month and **heightened volatility** in **basmati prices** is expected in the coming days, the **Federation** said.

बासमती के थोक दाम पिछले महीने **10–15%** बढ़ गए हैं और आने वाले दिनों में **बासमती कीमतों में अधिक उतार-चढ़ाव** होने की संभावना है, ऐसा **फेडरेशन** ने कहा।

Urea, DAP prices rise amid Iran war tensions, supply concerns

GS III: Economy

Prabhudatta Mishra
NEW DELHI

With the prices of crude oil and liquefied natural gas (LNG) trending upward, fertilizer prices have also followed suit. As demand is expected to rise in the coming days, particularly for urea and its key feed-stock LNG due to India's upcoming sowing season, experts fear current disruptions could push urea prices beyond \$1,000 per tonne. This follows statements from U.S. President Donald Trump suggesting the conflict could last more than four to five weeks.

DAP, urea prices

"DAP is likely to cost at least \$1,000 per tonne (FOB), up from around



Price wars: A farm worker applies fertilizer at a paddy field at Mankara in Palakkad of Kerala. K. K. MUSTAFAH

\$850 last week, while urea may take longer to breach the \$1,000 mark (CFR)," said a fertilizer industry expert. They added Egypt had finalised deals to buy urea at \$492 per tonne just days before the U.S.-Israel alliance launched military action against Iran, which triggered an immediate

price spike to \$530 per tonne.

Egypt had also finalised DAP purchases at \$750 per tonne around February 19.

Since fertilizers are not traded on commodity exchanges, prices are largely determined by suppliers based on demand and the geographical concentra-

tion of raw materials. Morocco holds 70% of the world's phosphate reserves while Canada and Belarus are the primary producers of potash. Notably, global urea prices previously breached the \$1,000 mark in early 2022 and exceeded \$900 per tonne in 2021.

Data from the Fertiliser Association of India (FAI) show urea sales in India in April-December 2025-26 increased 3.8% to 31.16 million tonne (mt), compared with 30.02 mt in the same period last year. However, local output for the same period fell 3% to 22.44 mt while imports surged 85.3% to 8 mt.

(The writer is with The Hindu businessline)

05Mar. Urea, DAP prices rise amid Iran war tensions, supply concerns

ईरान युद्ध तनाव और आपूर्ति चिंताओं के बीच यूरिया, डीएपी की कीमतें बढ़ीं

• With the prices of **crude oil and liquefied natural gas (LNG)** trending upward, **fertilizer prices** have also followed suit.

कच्चे तेल और द्रवीकृत प्राकृतिक गैस



(LNG) की कीमतों में बढ़ोतरी के साथ **उर्वरक की कीमतें** भी बढ़ गई हैं।

- As **demand** is expected to rise in the coming days, particularly for **urea** and its key feedstock **LNG** due to **India's upcoming sowing season**, experts fear current **disruptions** could push **urea prices** beyond **\$1,000 per tonne**.
आने वाले दिनों में **मांग** बढ़ने की उम्मीद है, विशेषकर **यूरिया** और इसके मुख्य कच्चे माल **LNG** की, क्योंकि **भारत का आगामी बुवाई मौसम** आने वाला है, इसलिए विशेषज्ञों को आशंका है कि मौजूदा **व्यवधान यूरिया की कीमतों को \$1,000 प्रति टन से ऊपर पहुंचा सकते हैं**।
- This follows statements from **U.S. President Donald Trump** suggested the **sentence** could last more than **four to ve weeks**.
यह **अमेरिकी राष्ट्रपति डोनाल्ड ट्रंप** के उस बयान के बाद आया है जिसमें कहा गया कि यह **संघर्ष चार से पांच सप्ताह से अधिक चल सकता है**।

DAP, urea prices डीएपी, यूरिया की कीमतें

- “DAP is likely to cost at least **\$1,000 per tonne (FOB)**, up from around **\$850 last week**, while **urea** may take longer to breach the **\$1,000 mark (CFR)**,” said a **fertilizer industry expert**.
एक **उर्वरक उद्योग विशेषज्ञ** ने कहा कि **डीएपी** की कीमत कम से कम **\$1,000 प्रति टन (FOB)** हो सकती है, जो पिछले सप्ताह लगभग **\$850** थी, जबकि **यूरिया** को **\$1,000 (CFR)** के स्तर को पार करने में अधिक समय लग सकता है।
- They added **Egypt** had **nalised deals to buy urea at \$492 per tonne** just days before the **U.S.-Israel alliance** launched **military action against Iran**, which triggered an immediate **price spike to \$530 per tonne**.
उन्होंने बताया कि **मिस्र** ने **\$492 प्रति टन** की दर से **यूरिया खरीद** के सौदे उस समय अंतिम रूप दिए थे जब **अमेरिका-इज़राइल गठबंधन ने ईरान के खिलाफ सैन्य कार्रवाई** शुरू करने से कुछ दिन पहले, जिसके बाद कीमत तुरंत बढ़कर **\$530 प्रति टन** हो गई।
- Egypt** had also **nalised DAP purchases at \$750 per tonne** around **February 19**.
मिस्र ने **19 फरवरी** के आसपास **\$750 प्रति टन** की दर से **डीएपी की खरीद** भी अंतिम रूप दी थी।
- Since **fertilizers** are not traded on **commodity exchanges**, prices are largely determined by **suppliers** based on **demand** and the **geographical concentration of raw materials**.
चूंकि **उर्वरक कर्माडिटी एक्सचेंजों** पर व्यापार नहीं किए जाते, इसलिए कीमतें मुख्य रूप से **आपूर्तिकर्ताओं** द्वारा **मांग और कच्चे माल के भौगोलिक वितरण** के आधार पर तय की जाती हैं।
- Morocco** holds **70% of the world's phosphate reserves** while **Canada** and **Belarus** are the primary producers of **potash**.
मोरक्को के पास **दुनिया के 70% फॉस्फेट भंडार** हैं जबकि **कनाडा** और **बेलारूस** **पोटाश** के प्रमुख उत्पादक हैं।
- Notably, **global urea prices** previously breached the **\$1,000 mark in early 2022** and exceeded **\$900 per tonne in 2021**.
उल्लेखनीय है कि **वैश्विक यूरिया कीमतें** पहले **2022 की शुरुआत में \$1,000** के स्तर को पार कर चुकी हैं और **2021 में \$900 प्रति टन से अधिक** हो गई थीं।
- Data from the **Fertiliser Association of India (FAI)** show **urea sales in India** in **April-December 2025-26** increased **3.8% to 31.16 million tonne (mt)**, compared with **30.02 mt** in the same period last year.
फर्टिलाइजर एसोसिएशन ऑफ इंडिया (FAI) के आंकड़ों के अनुसार **अप्रैल-दिसंबर 2025-26** में **भारत में यूरिया बिक्री 3.8% बढ़कर 31.16 मिलियन टन (mt)** हो गई, जबकि पिछले वर्ष इसी अवधि में यह **30.02 mt** थी।
- However, **local output** for the same period fell **3% to 22.44 mt** while **imports surged 85.3% to 8 mt**.
हालांकि उसी अवधि में **घरेलू उत्पादन 3% घटकर 22.44 mt** रह गया जबकि **आयात 85.3% बढ़कर 8 mt** हो गया।

GS Paper III: S&T,

TOPICS COVERED

05 March 2026

05Mar

India ranks second globally in childhood obesity: study



	अध्ययन: बचपन के मोटापे में भारत वैश्विक स्तर पर दूसरे स्थान पर
05Mar	Chronic traffic noise exposes kinks in India's urban regulations भारत के शहरी नियमों में खामियों को उजागर करता है दीर्घकालिक यातायात शोर
05Mar	QUIZ
05Mar	Bullying Anthropic एन्थ्रोपिक को डराना-धमकाना
05Mar	What sparked the DoD–Anthropic clash? DoD–Anthropic टकराव किस कारण से शुरू हुआ?

India ranks second globally in childhood obesity: study

China, India and the U.S. each have over 10 million children with obesity; the World Obesity Atlas' report highlights risk factors such as poor physical activity levels and sub-optimal breastfeeding

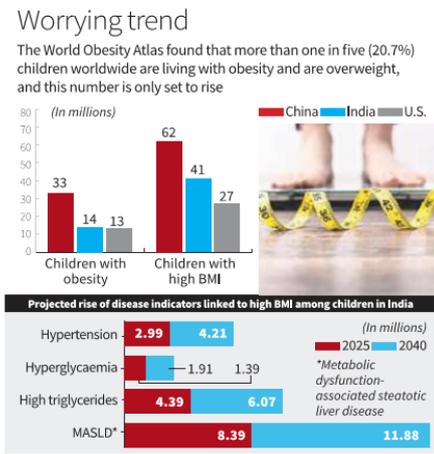
GS III: S&T

The Hindu Bureau
CHENNAI

Nearly 15 million children aged five to nine and more than 26 million children aged 10 to 19 in India were overweight or obese in 2025, according to the World Obesity Atlas, 2026 released on World Obesity Day, which falls on March 4.

The World Obesity Federation, a global organisation focused on obesity, warned that the world was set to miss the 2025 global target to halve the rise in childhood obesity. Though the deadline is now being extended to 2030, most countries remain off track, and India is no exception, it said.

Over 200 million school-age children aged five to 19 who are overweight and living with obesity are concentrated in just 10 countries across the world. By the end of 2025, eight countries were projected to have over 10 million children with high Body Mass Index (BMI). China, India and the United States each had over 10 million children living with obesity. India stood second only to China in the number of children with high BMI (41 million high BMI; 14 million obesity). China led the two categories with 62 million children with high BMI and 33 million with only obesity. The U.S. had 27 million children with high BMI and 13 million with obesity.



ber of children with high BMI (41 million high BMI; 14 million obesity). China led the two categories with 62 million children with high BMI and 33 million with only obesity. The U.S. had 27 million children with high BMI and 13 million with obesity.

This rise in childhood obesity is expected to have serious health consequences. The Atlas pointed out that in India, the number of children with disease indicators linked to

high BMI is projected to rise substantially by 2040.

The report also highlighted several preventable risk factors across different age groups in the country. It noted that 74% of adolescents aged 11 to 17 failed to meet recommended physical activity levels, while only 35.5% of school-age children (primary and secondary) receive school meals. Nearly 32.6% of infants aged one to five months experience sub-optimal breastfeeding.

Among women aged 15 to 49, 13.4% have high BMI and 4.2% live with Type 2 diabetes. Children aged six to 10 consumed sugary drinks, averaging up to 50 ml per day. The Atlas found that over one in five (20.7%) children worldwide are living with obesity and are overweight. This was an increase from 14.6% in 2010. The Federation predicts that by 2040, a total of 507 million children will be living with obesity or be overweight.

Call for action

There is an emphasis on governments to act immediately. Johanna Ralston, chief executive of the World Obesity Federation, said, "The increase in childhood obesity worldwide shows we have failed to take seriously a disease that affects one in five children. Governments urgently need to step up prevention and management efforts for children living with overweight and obesity, and ensure that they receive the care they need."

It has called for strong action to reverse current trends, including taxes on sugar-sweetened beverages and restrictions on marketing to children.

05Mar. India ranks second globally in childhood obesity: study
अध्ययन: बचपन के मोटापे में भारत वैश्विक स्तर पर दूसरे स्थान पर

- China, India and the U.S. each have over 10 million children with obesity; the World Obesity Atlas' report highlights risk factors such as poor physical activity levels and sub-optimal breastfeeding. चीन, भारत और अमेरिका में प्रत्येक के पास मोटापे से ग्रस्त 1 करोड़ से अधिक बच्चे हैं; वर्ल्ड ओबेसिटी एटलस की रिपोर्ट में जोखिम कारकों जैसे कम शारीरिक गतिविधि स्तर और अपर्याप्त स्तनपान को रेखांकित किया गया है।

- Nearly 15 million children aged five to nine and more than 26 million children aged 10 to 19 in India were overweight or obese in 2025, according to the World Obesity Atlas, 2026 released on World Obesity Day, which falls on March 4.

भारत में 5 से 9 वर्ष आयु के लगभग 1.5 करोड़ बच्चे और 10 से 19 वर्ष आयु के 2.6 करोड़ से अधिक बच्चे

2025 में अधिक वजन या मोटापे से ग्रस्त थे, यह जानकारी 4 मार्च को मनाए जाने वाले वर्ल्ड ओबेसिटी डे पर जारी वर्ल्ड ओबेसिटी एटलस 2026 में दी गई।

- The World Obesity Federation, a global organisation focused on obesity, warned that the world was set to miss the 2025 global target to halve the rise in childhood obesity. वर्ल्ड ओबेसिटी फेडरेशन, जो मोटापे पर केंद्रित एक वैश्विक संगठन है, ने चेतावनी दी कि दुनिया बचपन के मोटापे में वृद्धि को आधा करने के 2025 के वैश्विक लक्ष्य को हासिल करने से चूक जाएगी।
- Though the deadline is now being extended to 2030, most countries remain off track, and India is no exception, it said. हालांकि अब समय सीमा 2030 तक बढ़ाई जा रही है, फिर भी अधिकांश देश लक्ष्य से पीछे हैं और भारत भी इसका अपवाद नहीं है, ऐसा कहा गया।



- Over **200 million school-age children aged five to 19** who are **overweight and living with obesity** are concentrated in just **10 countries** across the world.
दुनिया भर में **5 से 19 वर्ष** आयु के **20 करोड़ से अधिक स्कूली बच्चे**, जो अधिक वजन या मोटापे से ग्रस्त हैं, केवल **10 देशों** में केंद्रित हैं।
- By the end of **2025, eight countries** were projected to have over **10 million children with high Body Mass Index (BMI)**.
2025 के अंत तक **आठ देशों** में **उच्च बॉडी मास इंडेक्स (BMI)** वाले **1 करोड़ से अधिक बच्चों** होने का अनुमान लगाया गया था।
- **China, India and the United States** each had over **10 million children living with obesity**.
चीन, भारत और संयुक्त राज्य अमेरिका में प्रत्येक के पास **मोटापे से ग्रस्त 1 करोड़ से अधिक बच्चे** थे।
- **India stood second only to China** in the number of children with **high BMI (41 million high BMI; 14 million obesity)**.
उच्च BMI वाले बच्चों की संख्या में **भारत चीन के बाद दूसरे स्थान पर था (4.1 करोड़ उच्च BMI; 1.4 करोड़ मोटापा)**।
- **China** led the two categories with **62 million children with high BMI** and **33 million with only obesity**.
चीन दोनों श्रेणियों में अग्रणी रहा, जहाँ **6.2 करोड़ बच्चों में उच्च BMI** और **3.3 करोड़ में मोटापा** पाया गया।
- The **U.S.** had **27 million children with high BMI** and **13 million with obesity**.
अमेरिका में **2.7 करोड़ बच्चों में उच्च BMI** और **1.3 करोड़ में मोटापा** पाया गया।
- This rise in **childhood obesity** is expected to have **serious health consequences**.
बचपन के मोटापे में यह वृद्धि **गंभीर स्वास्थ्य परिणाम** उत्पन्न करने की आशंका है।
- The **Atlas** pointed out that in **India**, the number of children with **disease indicators linked to high BMI** is projected to rise substantially by **2040**.
एटलस के अनुसार **भारत में उच्च BMI से जुड़ी बीमारियों के संकेत वाले बच्चों** की संख्या **2040 तक काफी बढ़ने का अनुमान है**।
- The **report** also highlighted several **preventable risk factors** across different **age groups** in the country.
रिपोर्ट में देश के विभिन्न **आयु वर्गों** में मौजूद कई **रोकथाम योग्य जोखिम कारकों** को भी रेखांकित किया गया।
- It noted that **74% of adolescents aged 11 to 17** failed to meet **recommended physical activity levels**, while only **35.5% of school-age children** receive **school meals**.
इसमें बताया गया कि **11 से 17 वर्ष के 74% किशोर अनुशंसित शारीरिक गतिविधि स्तर** को पूरा नहीं कर पाते, जबकि केवल **35.5% स्कूली बच्चों को स्कूल भोजन** मिलता है।
- Nearly **32.6% of infants aged one to five months** experience **sub-optimal breastfeeding**.
लगभग **1 से 5 महीने के 32.6% शिशुओं को अपर्याप्त स्तनपान** मिलता है।
- Among **women aged 15 to 49**, **13.4% have high BMI** and **4.2% live with Type 2 diabetes**.
15 से 49 वर्ष की महिलाओं में 13.4% का BMI उच्च है और 4.2% टाइप 2 मधुमेह से पीड़ित हैं।
- **Children aged six to 10** consumed **sugary drinks**, averaging up to **50 ml per day**.
6 से 10 वर्ष के बच्चों द्वारा मीठे पेय का सेवन किया गया, जिसका औसत लगभग 50 मिलीलीटर प्रतिदिन था।
- The **Atlas** found that over **one in five (20.7%) children worldwide** are living with **obesity and are overweight**.
एटलस के अनुसार दुनिया भर में हर पाँच में से एक (20.7%) बच्चा मोटापे या अधिक वजन से ग्रस्त है।
- This was an increase from **14.6% in 2010**.
यह **2010 में 14.6%** से बढ़कर हुआ है।
- The **Federation** predicts that by **2040**, a total of **507 million children** will be living with **obesity or be overweight**.
फेडरेशन का अनुमान है कि 2040 तक कुल 50.7 करोड़ बच्चे मोटापे या अधिक वजन से ग्रस्त होंगे।

Call for action कार्रवाई की अपील

- There is an emphasis on **governments** to act **immediately**.
सरकारों से तुरंत कार्रवाई करने पर जोर दिया गया है।



- **Johanna Ralston**, chief executive of the **World Obesity Federation**, said, “The increase in **childhood obesity worldwide** shows we have failed to take seriously a **disease** that affects **one in five children**.
वर्ल्ड ओबेसिटी फेडरेशन की मुख्य कार्यकारी जोहाना राल्स्टन ने कहा, “दुनिया भर में बचपन के मोटापे में वृद्धि यह दर्शाती है कि हमने उस **बीमारी** को गंभीरता से नहीं लिया जो **हर पाँच में से एक बच्चे** को प्रभावित करती है।
- **Governments** urgently need to step up **prevention and management efforts** for children living with **overweight and obesity**, and ensure that they receive the **care they need**.”
सरकारों को अधिक वजन और मोटापे से ग्रस्त बच्चों के लिए **रोकथाम और प्रबंधन के प्रयासों** को तुरंत बढ़ाने की आवश्यकता है और यह सुनिश्चित करना चाहिए कि उन्हें **आवश्यक देखभाल** मिले।”
- It has called for **strong action** to reverse current **trends**, including **taxes on sugar-sweetened beverages** and **restrictions on marketing to children**.
इसने वर्तमान **रुझानों** को पलटने के लिए **कड़े कदम** उठाने का आह्वान किया है, जिनमें **मीठे पेयों पर कर** और **बच्चों को लक्षित विपणन पर प्रतिबंध** शामिल हैं।

PATRIOTIC IAS



Chronic traffic noise exposes kinks in India's urban regulations

Auditory stress doesn't stay at the ear; chronic noise activates the hypothalamic-pituitary-adrenal axis, a hormone-signalling system that coordinates the body's response to stress and helps regulate immunity, mood, and sleep cycle; it also elevates cortisol, blood pressure, and cardiovascular strain

CSIR-NEERI

Rohan Singh
Harish C. Phuleria

In India, urban noise is relentless yet it is largely under-recognised as a public health concern. The average Indian urban traffic reportedly routinely reaches 80-100 dB, exceeding the World Health Organization's recommended 70 dB limit, creating a recognised risk of hearing loss. Noise-induced hearing loss (NIHL) has long been viewed as an occupational disease of factories and mines. Scientific evidence challenges this assumption. Chronic exposure to environmental noise, particularly road traffic, can cause clinically measurable damage even in the absence of industrial hazards.

Physiological impact

Scientific evidence suggests what cities dismiss as background noise may in fact be producing measurable biological injury.

CSIR-National Environmental Engineering Research Institute senior technical officer Satish K. Lokhande said NIHL typically first appears around 4 kHz. In a 2022 study on firecracker noise, Dr. Lokhande documented how repeated exposure to intense sound peaks, often exceeding 85 dB, "accumulates auditory stress", initially causing a temporary threshold shift that becomes permanent with sustained exposure.

In another 2023 study of road tunnels that he co-authored, Dr. Lokhande found sound levels between 78.9 and 86.5 dB(A) with peak energy again concentrated at 4 kHz. Urban road traffic contributes a continuous, moderately elevated noise environment, often punctuated by horns and construction activity.

(dB(A) is short for A-weighted decibels, a sound level in decibels that has been adjusted to reflect how sensitive human hearing is at a certain frequency.)

This auditory stress doesn't stay confined to the ear. Chronic noise activates the hypothalamic-pituitary-adrenal axis, an important hormone-signalling system that coordinates the body's response to stress and helps regulate energy use, immunity, mood, and sleep-wake timing. It elevates cortisol, blood pressure, and cardiovascular strain. Night-time traffic noise also fragments sleep, disrupting deep and REM stages, and impairing cognition.

While Indian biomarker data remain limited, international studies have also linked long-term environmental noise exposure to cardiovascular and metabolic risk.

Health accounting

India's legal framework recognises noise as an environmental pollutant under the Noise Pollution (Regulation and Control) Rules 2000. The Rules prescribe permissible limits for residential, commercial, and silence zones. Monitoring is episodic, concentrated around festivals or public complaints and rarely linked to health outcomes.

A 2024 study in *Nature Scientific Reports*, led by Markandeya, formerly of the department of Civil Engineering at



Most urban monitoring relies on fixed-location decibel readings at select junctions or only in specific time windows. ALEXEI ZAITCEV/UNSPLOSH

IIT-BHU Varanasi, examined long-term traffic noise exposure among professional drivers. It revealed a clear dose-response relationship between cumulative noise exposure and changes in the hearing threshold, especially in frequencies critical for speech.

Most urban monitoring relies on fixed-location decibel readings at select junctions or in specific time windows. Such snapshot measurements capture momentary intensity but don't account for the length of exposure or cumulative auditory burden.

Dr. Markandeya explained that permissible exposure duration decreases logarithmically as decibel levels rise. "At 121 dB(A), exposure may be considered safe for one hour over a lifetime, whereas at 133 dB(A), the same duration would be unsafe," he says, noting that CNE functions not as a snapshot but as a lifetime audit of auditory burden.

Thus, he added, cumulative noise exposure can bridge this 'gap' because it integrates intensity and duration, and more closely reflects real-world auditory risk.

However, India's National Ambient Noise Monitoring Network isn't designed to capture cumulative exposure in urban environments.

Delhi Technological University professor of environmental engineering Rajeev Kumar Mishra also said, "Averages like Leq and Ldn ignore impulsive peaks from honking – which increase auditory strain."

Leq is the constant sound level that would deliver the same total acoustic energy as the real, time-varying sound over a specified period, e.g. 1 hour, 8 hours, etc. Ldn is the 24-hour Leq-like metric but it also penalises noises between 10 pm and 7 am more to reflect greater sleep disturbance. Both levels are measured in dB(A).

Chronic exposure to environmental noise, particularly road traffic, can cause clinically measurable damage even in the absence of industrial hazards. Scientific evidence suggests what cities dismiss as background noise may in fact be producing measurable biological injury

"Indian planning underestimates the hearing burden," Dr. Mishra added. Thus honking rules are unimplemented and there are no real quiet zones, leaving the damage to spread unchecked.

NIHL often remains invisible within healthcare. Doctors attribute hearing loss to ageing, habits or individual susceptibility rather than environmental exposure. High-risk groups, including drivers, traffic police, roadside vendors, also remain underdiagnosed without systematic screening.

Lucknow's Sanjay Gandhi Post Graduate Institute of Medical Sciences ENT specialist Amit Kesari said that among high-risk groups, traffic police are most vulnerable due to long hours at busy intersections in open areas. Early-stage loss may appear as a 4 kHz dip in audiometry and specialised tests such as DPOAE can detect early changes. He also suggested screening these groups with audiometry every five years to quantify actual loss.

At present, linking hearing loss specifically to traffic noise remains challenging due to clinical and awareness-related reasons. The classic 4 kHz dip associated with NIHL has been more consistently documented in occupational settings than in diffuse environmental exposure, and patients rarely attribute hearing loss to traffic noise. "Traffic noise is more immediately

associated with stress, anxiety, and blood pressure," Dr. Kesari said.

Evidence-based action

In May 2023, 231 traffic personnel underwent hearing screening at Ahmedabad's Police Stadium, conducted by Satyen Engineer, CEO of independent research outfit Yhonk India and "hearing care company" WeHear. They found the mean hearing thresholds of the left and right ears to be 44.4 dB and 42 dB, respectively, placing 60.6% and 54.5% of personnel above 40 dB. While the findings weren't peer-reviewed, they offered field-level evidence demonstrating occupational hearing risk among the country's traffic police, and raised troubling questions. "Until we have systematic data from drivers, traffic police, and other high-exposure groups, we are only estimating the scale of the problem," Dr. Kesari said.

Adamas University, Kolkata, civil engineer Argha Kamal Guha suggested that cities consider introducing low noise emission zones in places where frequent honking is known to elevate exposure levels. Such a measure, he said, could include rerouting traffic and restricting the noisiest vehicle categories, especially if the hotspots are near hospitals, residential neighborhoods, and educational institutions.

In the final analysis, integrating environmental noise metrics with routine hearing assessments, Dr. Kesari suggested, would allow earlier detection and more accurate estimation of risk. As he put it: "We have the evidence. What we lack is the mechanism to act on it." (Rohan Singh [Rohanthakur780@gmail.com] is an independent science journalist based in Lucknow. Harish C. Phuleria is associate professor, IIT-Bombay [phuleria@iitb.ac.in].)

05Mar. Chronic traffic noise exposes kinks in India's urban regulations
भारत के शहरी नियमों में खामियों को उजागर करता है दीर्घकालिक यातायात शोर

Urban Noise as a Public Health Concern in India
भारत में सार्वजनिक स्वास्थ्य समस्या के रूप में शहरी शोर



- In **India**, urban noise is relentless yet it is largely under-recognised as a **public health concern**.
भारत में शहरी शोर लगातार बना रहता है, फिर भी इसे बड़े पैमाने पर **सार्वजनिक स्वास्थ्य समस्या** के रूप में पर्याप्त मान्यता नहीं मिली है।
- The average Indian urban traffic reportedly routinely reaches **80–100 dB**, exceeding the **World Health Organization's recommended 70 dB limit**, creating a recognised risk of **hearing loss**.
भारतीय शहरों में औसत यातायात शोर सामान्यतः **80–100 dB** तक पहुँच जाता है, जो **विश्व स्वास्थ्य संगठन द्वारा सुझाई गई 70 dB सीमा** से अधिक है और **श्रवण हानि** का जोखिम पैदा करता है।
- **Noise-induced hearing loss (NIHL)** has long been viewed as an occupational disease of **factories and mines**.
शोर-जनित श्रवण हानि (NIHL) को लंबे समय तक **कारखानों और खदानों** से जुड़ी व्यावसायिक बीमारी माना गया।
- Scientific evidence challenges this assumption.
वैज्ञानिक प्रमाण इस धारणा को चुनौती देते हैं।
- Chronic exposure to **environmental noise**, particularly **road traffic**, can cause clinically measurable damage even in the absence of industrial hazards.
पर्यावरणीय शोर, विशेषकर **सड़क यातायात** से लगातार संपर्क, औद्योगिक जोखिम के बिना भी चिकित्सकीय रूप से मापनीय क्षति उत्पन्न कर सकता है।

Physiological impact शारीरिक प्रभाव

- Scientific evidence suggests what cities dismiss as **background noise** may in fact be producing measurable **biological injury**.
वैज्ञानिक प्रमाण बताते हैं कि जिसे शहर **पृष्ठभूमि शोर** मानकर अनदेखा करते हैं, वह वास्तव में मापनीय **जैविक क्षति** उत्पन्न कर सकता है।
- **CSIR–National Environmental Engineering Research Institute** senior technical officer **Satish K. Lokhande** said NIHL typically first appears around **4 kHz**.
CSIR–राष्ट्रीय पर्यावरण अभियांत्रिकी अनुसंधान संस्थान के वरिष्ठ तकनीकी अधिकारी **सतीश के. लोखंडे** के अनुसार NIHL सामान्यतः लगभग **4 kHz** पर सबसे पहले दिखाई देता है।
- In a **2022 study** on firecracker noise, Dr. Lokhande documented how repeated exposure to intense sound peaks, often exceeding **85 dB**, “accumulates auditory stress”, initially causing a **temporary threshold shift** that becomes permanent with sustained exposure.
2022 के एक अध्ययन में पटाखों के शोर पर डॉ. लोखंडे ने बताया कि तीव्र ध्वनि, जो अक्सर **85 dB** से अधिक होती है, के बार-बार संपर्क से **श्रवण तनाव** बढ़ता है, जिससे प्रारंभ में **अस्थायी थ्रेशोल्ड शिफ्ट** होता है जो लंबे समय तक संपर्क रहने पर स्थायी हो जाता है।
- In another **2023 study** of road tunnels that he co-authored, Dr. Lokhande found sound levels between **78.9 and 86.5 dB(A)** with peak energy again concentrated at **4 kHz**.
एक अन्य **2023 अध्ययन** में, जो सड़क सुरंगों पर आधारित था, डॉ. लोखंडे ने **78.9 से 86.5 dB(A)** के बीच ध्वनि स्तर पाया, जिसमें उच्चतम ऊर्जा फिर **4 kHz** पर केंद्रित थी।
- Urban road traffic contributes a continuous, moderately elevated noise environment, often punctuated by **horns and construction activity**.
शहरी सड़क यातायात लगातार मध्यम रूप से उच्च शोर वातावरण पैदा करता है, जिसमें अक्सर **हॉर्न और निर्माण गतिविधियाँ** शामिल होती हैं।
- **dB(A)** is short for **A-weighted decibels**, a sound level in decibels that has been adjusted to reflect how sensitive **human hearing** is at a certain frequency.
dB(A) का अर्थ **A-weighted decibels** है, जो ध्वनि स्तर को इस आधार पर समायोजित करता है कि किसी विशेष आवृत्ति पर **मानव श्रवण** कितनी संवेदनशील होती है।
- This auditory stress doesn't stay confined to the **ear**.
यह श्रवण तनाव केवल **कान** तक सीमित नहीं रहता।
- Chronic noise activates the **hypothalamic-pituitary-adrenal axis**, an important hormone-signalling system that coordinates the body's response to **stress** and helps regulate **energy use, immunity, mood, and sleep-wake timing**.



लगातार शोर हाइपोथैलेमिक-पिट्यूटरी-एड्रेनल अक्ष को सक्रिय करता है, जो शरीर की तनाव प्रतिक्रिया को नियंत्रित करता है और ऊर्जा उपयोग, प्रतिरक्षा, मनोदशा तथा नींद-जागरण चक्र को प्रभावित करता है।

- It elevates **cortisol, blood pressure, and cardiovascular strain**. यह कॉर्टिसोल, रक्तचाप और हृदय संबंधी तनाव को बढ़ाता है।
- Night-time traffic noise also fragments **sleep**, disrupting **deep and REM stages**, and impairing **cognition**. रात्रिकालीन यातायात शोर नींद को बाधित करता है, गहरी और REM अवस्थाओं को प्रभावित करता है और संज्ञानात्मक क्षमता को कम करता है।
- While Indian **biomarker data** remain limited, international studies have also linked long-term **environmental noise exposure to cardiovascular and metabolic risk**. हालाँकि भारत में बायोमार्कर डेटा सीमित है, अंतरराष्ट्रीय अध्ययनों ने दीर्घकालिक पर्यावरणीय शोर संपर्क को हृदय और चयापचय जोखिम से जोड़ा है।

Health accounting स्वास्थ्य लेखांकन

- India's legal framework recognises **noise** as an **environmental pollutant** under the **Noise Pollution (Regulation and Control) Rules, 2000**. भारत की कानूनी व्यवस्था **Noise Pollution (Regulation and Control) Rules, 2000** के अंतर्गत शोर को एक पर्यावरणीय प्रदूषक के रूप में मान्यता देती है।
- The Rules prescribe **permissible limits** for **residential, commercial, and silence zones**. इन नियमों में आवासीय, वाणिज्यिक और साइलेंस जोन के लिए अनुमेय सीमा निर्धारित की गई है।
- Monitoring is episodic, concentrated around **festivals or public complaints** and rarely linked to **health outcomes**. निगरानी प्रायः त्योहारों या सार्वजनिक शिकायतों के समय केंद्रित रहती है और शायद ही कभी स्वास्थ्य परिणामों से जुड़ी होती है।
- A **2024 study in Nature Scientific Reports**, led by **Markandeya**, formerly of the department of Civil Engineering at **IIT-BHU Varanasi**, examined long-term **traffic noise exposure** among professional drivers. **2024 में Nature Scientific Reports** में प्रकाशित एक अध्ययन, जिसका नेतृत्व मार्कण्डेय (पूर्व में IIT-BHU वाराणसी के सिविल इंजीनियरिंग विभाग से) ने किया, ने पेशेवर चालकों में दीर्घकालिक यातायात शोर संपर्क का अध्ययन किया।
- It revealed a clear **dose-response relationship** between cumulative noise exposure and changes in the **hearing threshold**, especially in frequencies critical for **speech**. इसने संचयी शोर संपर्क और श्रवण सीमा में परिवर्तन के बीच स्पष्ट डोज-रिस्पॉन्स संबंध दिखाया, विशेषकर भाषण के लिए महत्वपूर्ण आवृत्तियों में।
- Most urban monitoring relies on **fixed-location decibel readings** at select junctions or in specific time windows. अधिकांश शहरी निगरानी चुनिंदा चौराहों या विशेष समय अवधि में स्थिर स्थानों पर डेसिबल माप पर निर्भर करती है।
- Such snapshot measurements capture **momentary intensity** but don't account for the **length of exposure or cumulative auditory burden**. इस प्रकार के तात्कालिक मापन क्षणिक तीव्रता को तो पकड़ते हैं, पर संपर्क की अवधि या संचयी श्रवण भार को नहीं दर्शाते।
- Dr. **Markandeya** explained that permissible exposure duration decreases **logarithmically** as **decibel levels** rise. डॉ. मार्कण्डेय ने बताया कि डेसिबल स्तर बढ़ने पर अनुमेय संपर्क अवधि लघुगणकीय रूप से घटती है।
- "At **121 dB(A)**, exposure may be considered safe for **one hour over a lifetime**, whereas at **133 dB(A)**, the same duration would be unsafe." उन्होंने कहा, "121 dB(A) पर संपर्क को जीवन भर में एक घंटे तक सुरक्षित माना जा सकता है, जबकि 133 dB(A) पर वही अवधि असुरक्षित होगी।"
- He says **CNE** functions not as a snapshot but as a **lifetime audit of auditory burden**. उन्होंने कहा कि CNE तात्कालिक मापन नहीं बल्कि श्रवण भार का जीवनकाल आकलन है।
- Thus, he added, **cumulative noise exposure** can bridge this 'gap' because it integrates **intensity and duration**, and more closely reflects real-world **auditory risk**.



उन्होंने जोड़ा कि **संचयी शोर संपर्क** इस 'अंतर' को भर सकता है क्योंकि यह **तीव्रता और अवधि** दोनों को जोड़ता है और वास्तविक दुनिया के **श्रवण जोखिम** को बेहतर दर्शाता है।

- However, India's **National Ambient Noise Monitoring Network** isn't designed to capture **cumulative exposure** in urban environments.

हालाँकि भारत का **National Ambient Noise Monitoring Network** शहरी वातावरण में **संचयी संपर्क** को मापने के लिए डिज़ाइन नहीं किया गया है।

- **Delhi Technological University** professor of environmental engineering **Rajeev Kumar Mishra** also said, "Averages like **Leq and Ldn** ignore impulsive peaks from **honking** — which increase auditory strain."

दिल्ली प्रौद्योगिकी विश्वविद्यालय के पर्यावरण अभियांत्रिकी के प्रोफेसर **राजीव कुमार मिश्रा** ने कहा, "**Leq और Ldn** जैसे औसत माप **हॉर्न** से उत्पन्न आकस्मिक उच्च शोर को अनदेखा करते हैं — जो श्रवण तनाव बढ़ाते हैं।"

- **Leq** is the constant sound level that would deliver the same total acoustic energy as the real, time-varying sound over a specified period, e.g. **1 hour, 8 hours**.

Leq वह स्थिर ध्वनि स्तर है जो किसी निर्दिष्ट अवधि जैसे **1 घंटा या 8 घंटे** में वास्तविक परिवर्तनीय ध्वनि के बराबर कुल ध्वनिक ऊर्जा प्रदान करता है।

- **Ldn** is the **24-hour Leq-like metric** but it also penalises noises between **10 pm and 7 am** more to reflect greater sleep disturbance.

Ldn एक **24-घंटे का Leq जैसा मापदंड** है, जो रात **10 बजे से सुबह 7 बजे** के बीच होने वाले शोर को अधिक महत्व देता है ताकि नींद में अधिक बाधा को दर्शाया जा सके।

- Both levels are measured in **dB(A)**.
दोनों स्तर **dB(A)** में मापे जाते हैं।

Evidence-based action

साक्ष्य-आधारित कार्रवाई

- "**Indian planning** underestimates the **hearing burden**," **Dr. Mishra** added.
"**भारतीय योजना प्रणाली श्रवण भार** को कम आँकती है," **डॉ. मिश्रा** ने कहा।
- Thus **honking rules** are unimplemented and there are no real **quiet zones**, leaving the damage to spread unchecked.
इस प्रकार **हॉर्न से जुड़े नियम** लागू नहीं हैं और वास्तविक **शांत क्षेत्र (quiet zones)** मौजूद नहीं हैं, जिससे नुकसान अनियंत्रित रूप से फैल रहा है।
- **NIHL** often remains invisible within **healthcare**.
NIHL (Noise-Induced Hearing Loss) अक्सर **स्वास्थ्य सेवा प्रणाली** के भीतर अदृश्य बना रहता है।
- Doctors attribute **hearing loss** to **ageing, habits or individual susceptibility** rather than **environmental exposure**.
डॉक्टर अक्सर **श्रवण हानि** को **बुढ़ापा, आदतों या व्यक्तिगत संवेदनशीलता** से जोड़ते हैं, न कि **पर्यावरणीय संपर्क** से।
- **High-risk groups**, including **drivers, traffic police, roadside vendors**, also remain underdiagnosed without **systematic screening**.
उच्च जोखिम समूह, जैसे **डाइवर, ट्रैफिक पुलिस और सड़क किनारे विक्रेता**, भी **व्यवस्थित जांच (screening)** के अभाव में कम पहचान में आते हैं।
- **Lucknow's Sanjay Gandhi Post Graduate Institute of Medical Sciences** ENT specialist **Amit Kesari** said that among high-risk groups, **traffic police** are most vulnerable due to long hours at **busy intersections** in open areas.
लखनऊ के संजय गांधी पोस्ट ग्रेजुएट इंस्टीट्यूट ऑफ मेडिकल साइंसेज के ENT विशेषज्ञ **अमित केसरी** ने कहा कि उच्च जोखिम समूहों में **ट्रैफिक पुलिस** सबसे अधिक संवेदनशील हैं क्योंकि वे खुले क्षेत्रों में **व्यस्त चौराहों** पर लंबे समय तक तैनात रहते हैं।
- Early-stage loss may appear as a **4 kHz dip in audiometry** and specialised tests such as **DPOAE** can detect early changes.
प्रारंभिक चरण में श्रवण हानि **ऑडियोमेट्री में 4 kHz डिप** के रूप में दिखाई दे सकती है और **DPOAE** जैसे विशेष परीक्षण शुरुआती बदलावों का पता लगा सकते हैं।
- He also suggested screening these groups with **audiometry every five years** to quantify actual loss.



उन्होंने इन समूहों की हर पाँच वर्ष में ऑडियोमेट्री जांच करने का सुझाव दिया ताकि वास्तविक हानि का आकलन किया जा सके।

- At present, linking **hearing loss** specifically to **traffic noise** remains challenging due to **clinical and awareness-related reasons**.
वर्तमान में श्रवण हानि को सीधे यातायात शोर से जोड़ना चिकित्सीय और जागरूकता संबंधी कारणों से चुनौतीपूर्ण बना हुआ है।
- The classic **4 kHz dip** associated with **NIHL** has been more consistently documented in **occupational settings** than in diffuse **environmental exposure**, and patients rarely attribute hearing loss to **traffic noise**.
NIHL से जुड़ा पारंपरिक **4 kHz डिप** अधिकतर **व्यावसायिक वातावरण** में दर्ज किया गया है, जबकि व्यापक पर्यावरणीय संपर्क में कम देखा गया है, और मरीज शायद ही कभी श्रवण हानि को यातायात शोर से जोड़ते हैं।
- “**Traffic noise** is more immediately associated with **stress, anxiety, and blood pressure**,” **Dr. Kesari** said.
“यातायात शोर को अधिकतर तनाव, चिंता और रक्तचाप से जोड़ा जाता है,” डॉ. केसरी ने कहा।

Evidence-based action साक्ष्य-आधारित कार्रवाई

- In **May 2023**, **231 traffic personnel** underwent hearing screening at **Ahmedabad's Police Stadium**, conducted by **Satyen Engineer**, CEO of independent research outfit **Yhok India** and hearing care company **WeHear**.
मई 2023 में **231 ट्रेफिक कर्मियों** की श्रवण जांच **अहमदाबाद पुलिस स्टेडियम** में की गई, जिसका संचालन **सत्येन इंजीनियर**, स्वतंत्र शोध संस्था **Yhok India** और श्रवण देखभाल कंपनी **WeHear** के CEO ने किया।
- They found the mean hearing thresholds of the **left and right ears** to be **44.4 dB** and **42 dB**, respectively, placing **60.6%** and **54.5%** of personnel above **40 dB**.
उन्होंने पाया कि **बाएँ और दाएँ कान** की औसत श्रवण सीमा क्रमशः **44.4 dB** और **42 dB** थी, जिससे **60.6%** और **54.5%** कर्मी **40 dB** से ऊपर थे।
- While the findings weren't **peer-reviewed**, they offered **field-level evidence** demonstrating **occupational hearing risk** among the country's **traffic police**, and raised troubling questions.
हालाँकि ये निष्कर्ष **peer-reviewed** नहीं थे, फिर भी उन्होंने देश की **ट्रेफिक पुलिस** में **व्यावसायिक श्रवण जोखिम** का **मैदान-स्तरीय प्रमाण** प्रस्तुत किया और चिंताजनक प्रश्न उठाए।
- “Until we have systematic data from **drivers, traffic police, and other high-exposure groups**, we are only estimating the scale of the problem,” **Dr. Kesari** said.
डॉ. केसरी ने कहा, “जब तक हमारे पास **ड्राइवरो, ट्रेफिक पुलिस और अन्य उच्च जोखिम समूहों** से व्यवस्थित डेटा नहीं होगा, तब तक हम केवल समस्या के आकार का अनुमान ही लगा सकते हैं।”
- **Adamas University, Kolkata** civil engineer **Argha Kamal Guha** suggested that cities consider introducing **low noise emission zones** in places where frequent **honking** is known to elevate exposure levels.
आदामास विश्वविद्यालय, कोलकाता के सिविल इंजीनियर **अर्घ कमल गुहा** ने सुझाव दिया कि शहरों को ऐसे स्थानों पर **लो-नाइज़ एमिशन जोन** शुरू करने पर विचार करना चाहिए जहाँ बार-बार **हॉर्न** बजाने से शोर का स्तर बढ़ता है।
- Such a measure, he said, could include **rerouting traffic** and restricting the **noisiest vehicle categories**, especially if the hotspots are near **hospitals, residential neighborhoods, and educational institutions**.
उन्होंने कहा कि इस उपाय में **यातायात का मार्ग बदलना** और **सबसे अधिक शोर करने वाले वाहनों** पर प्रतिबंध शामिल हो सकता है, विशेषकर यदि ये स्थान **अस्पतालों, आवासीय क्षेत्रों और शैक्षणिक संस्थानों** के पास हों।
- In the final analysis, integrating **environmental noise metrics** with routine **hearing assessments**, **Dr. Kesari** suggested, would allow **earlier detection** and more accurate estimation of **risk**.
अंततः **डॉ. केसरी** ने सुझाव दिया कि **पर्यावरणीय शोर मापदंडों** को नियमित **श्रवण परीक्षणों** के साथ जोड़ने से **प्रारंभिक पहचान और जोखिम के अधिक सटीक आकलन** में मदद मिलेगी।
- As he put it: “**We have the evidence. What we lack is the mechanism to act on it.**”
जैसा कि उन्होंने कहा: “**हमारे पास प्रमाण हैं, परन्तु उन पर कार्रवाई करने की व्यवस्था नहीं है।**”



Answers to March 3 quiz:

1. Expansion of BUN – Ans: **Blood urea nitrogen**
 2. Blood type lacking all 61 antigens in Rh system – Ans: **Rh null**
 3. Vitamin that in high doses suppresses troponin readings – Ans: **B7**
 4. Statistical entity used to develop 'reference' ranges – Ans: **Bell curves**
 5. Process that kicks in when a tourniquet is left on too long – Ans: **Haemoconcentration**
- Visual: **Haemolysis**

First contact:

K.N. Viswanathan | Anmol Agrawal | Karthik Parameswaran | Tamal Biswas | Deepti K.

05Mar. QUIZ

Answer: Blood Urea Nitrogen

1. Meaning of Blood Urea Nitrogen (BUN)

- **Blood Urea Nitrogen (BUN)** is a medical test that measures the amount of **nitrogen in the blood derived from urea**, a waste product formed in the **liver during protein metabolism**.
- When the body breaks down proteins, it produces ammonia, which is converted into urea in the liver.
- This urea enters the bloodstream and is filtered and removed by the **kidneys through urine**.

2. Role in Assessing Kidney Function

- The **BUN test** is commonly used to evaluate the **functioning of the kidneys**.
- Healthy kidneys filter urea efficiently and maintain normal levels in the blood
- If kidney function declines due to conditions such as **kidney disease, dehydration, or obstruction in urinary flow**, the BUN level in the blood may increase.
- Thus, it is an important diagnostic indicator in clinical medicine.

3. Normal Range and Medical Importance

- In adults, the **normal BUN level generally ranges from about 7 to 20 mg per decilitre of blood**, although the range may vary slightly depending on laboratories and age.
- Elevated levels can indicate **kidney dysfunction, heart failure, severe infections, or excessive protein breakdown**, while abnormally low levels may occur in **liver disease or malnutrition**.

4. Use in Clinical Diagnosis

- Doctors often interpret **BUN levels along with serum creatinine levels** to diagnose and monitor kidney disorders. The **BUN-to-creatinine ratio** helps distinguish between causes such as **dehydration, kidney disease, or gastrointestinal bleeding**.
- Therefore, the BUN test is widely used in hospitals and laboratories as part of routine **kidney function tests (KFT)** and metabolic assessments.

Blood type lacking all 61 antigens in Rh system

Answer: Rh Null

1. Meaning of Rh Null Blood Group

- **Rh Null** is an extremely rare blood type in which a person's red blood cells lack **all antigens of the Rh blood group system**.
- The **Rh system** normally includes **more than 60 antigens**, such as D, C, c, E, and e. In Rh Null individuals, none of these antigens are present on the red blood cell surface, making it the rarest known blood type in the world.

2. Discovery and Rarity

- The **Rh Null blood group** was first identified in **1961** in an Aboriginal Australian woman.
- Since then, only a **very small number of individuals worldwide (fewer than 50 recorded cases)** have been identified with this blood type.



- Because of its rarity and universal compatibility within the Rh system, it is often referred to as “**Golden Blood.**”

3. Medical Characteristics

- People with **Rh Null blood** may experience certain medical issues because Rh antigens help maintain the structural integrity of red blood cells.
- The absence of these antigens can lead to **fragile red blood cells and mild hemolytic anemia**. Therefore, individuals with Rh Null blood often require careful medical monitoring and specialized transfusion management.

4. Importance in Blood Transfusion

- Rh Null blood is extremely valuable in **transfusion medicine**.
- Since it lacks all Rh antigens, it can theoretically be transfused to people with **rare Rh blood types** who cannot accept normal Rh-positive or Rh-negative blood.
- However, Rh Null individuals can only safely receive **Rh Null blood**, making blood bank coordination and international cooperation essential.

Vitamin that in high doses suppresses troponin readings

Answer: Vitamin B7 (Biotin)

1. Meaning of Vitamin B7 (Biotin)

- **Vitamin B7**, commonly known as **Biotin**, is a **water-soluble vitamin of the B-complex group** that plays a vital role in **metabolism of carbohydrates, fats, and proteins**.
- It functions as a coenzyme in several metabolic reactions and supports **healthy skin, hair, and nervous system function**. Biotin is naturally found in foods such as **eggs, nuts, whole grains, and legumes**.

2. Role in Medical Laboratory Tests

- High doses of **biotin supplements** can interfere with certain **laboratory blood tests**, particularly **immunoassays** used to measure cardiac biomarkers like **troponin**.
- Troponin is a protein released into the bloodstream during **heart muscle injury**, especially during **heart attacks (myocardial infarction)**.
- Excess biotin can cause **falsely low troponin readings**, potentially leading to incorrect clinical interpretation.

3. Mechanism of Test Interference

- Many modern diagnostic tests use a **biotin–streptavidin binding system** to detect specific molecules in blood samples. When a person consumes **very high doses of biotin supplements**, the extra biotin in the bloodstream can interfere with this biochemical reaction.
- As a result, the test may incorrectly report **lower troponin levels**, masking evidence of cardiac injury.

4. Clinical Significance and Precautions

- Health authorities and diagnostic laboratories advise patients to **inform doctors about biotin supplementation**, particularly before undergoing blood tests.
- High-dose biotin is sometimes taken for **hair, skin, and nail health**, but it may distort several laboratory results, including **troponin, thyroid hormones, and hormone assays**.
- Temporarily stopping biotin intake before testing can help ensure **accurate diagnostic results**.

Statistical entity used to develop ‘reference’ ranges



Answer: Bell Curves

1. Meaning of Bell Curve

- A **Bell Curve**, also known as the **Normal Distribution**, is a statistical model used to represent how data values are distributed around an average.
- The curve is shaped like a **symmetrical bell**, where most observations cluster around the **mean (average)** and fewer values appear at the extremes.
- This distribution is widely used in **medicine, biology, and social sciences** to analyse natural variations in populations.

2. Use in Developing Reference Ranges

- In clinical laboratories, **bell curves** are used to establish **reference ranges for medical tests** such as blood glucose, hemoglobin, or cholesterol.
- By analysing results from a large population of healthy individuals, scientists determine the **normal range**, typically defined as the middle **95% of values** around the mean.
- Values outside this range may indicate possible health abnormalities.

3. Statistical Principles Behind the Curve

- The **normal distribution** follows specific statistical properties: about **68% of observations lie within one standard deviation**, **95% within two**, and **99.7% within three standard deviations** of the mean.
- These principles help researchers and clinicians interpret whether a test result falls within **expected biological variation** or suggests an underlying medical condition.

4. Importance in Medical Diagnosis

- Bell curves play a crucial role in **evidence-based medicine and laboratory diagnostics**.
- They allow doctors to compare an individual's test results with those of a **healthy population**, ensuring standardized interpretation.
- By defining **reference intervals**, healthcare professionals can identify abnormal results early and make more accurate decisions regarding **diagnosis, treatment, and disease monitoring**.

Process that kicks in when a tourniquet is left on too long

Answer: Haemoconcentration

1. Meaning of Haemoconcentration

- **Haemoconcentration** refers to the **increase in the concentration of blood components**, such as red blood cells, proteins, and other solutes, due to a **reduction in plasma volume**.
- It occurs when fluid leaves the bloodstream but the cellular components remain.
- In clinical practice, this condition can occur temporarily during blood collection if a **tourniquet is applied for too long**.

2. Mechanism During Tourniquet Application

- When a **tourniquet** is tied tightly around the arm during venipuncture, it restricts **venous blood flow** while allowing arterial blood to continue entering the area.
- If left in place for more than **one minute**, fluid begins to move from the blood vessels into surrounding tissues.
- This causes **plasma volume to decrease**, resulting in artificially concentrated blood samples.

3. Impact on Laboratory Test Results



- Haemoconcentration can affect the accuracy of several **laboratory test results**.
- Levels of substances such as **proteins, cholesterol, calcium, potassium, and hemoglobin** may appear falsely elevated because the blood sample becomes more concentrated.
- This can lead to **misinterpretation of diagnostic results** if proper blood collection procedures are not followed.

4. Clinical and Laboratory Precautions

- To prevent haemoconcentration, medical guidelines recommend that a **tourniquet should not remain applied for longer than about one minute** during blood collection.
- If a delay occurs, the tourniquet should be **released and reapplied after a short interval**.
- Proper technique ensures accurate laboratory measurements and helps avoid **diagnostic errors in clinical practice**.

THE HINDU
GS III: S&T
Bullying Anthropic
The U.S.'s demands for maximum flexibility on AI use are dangerous

Over the last few days, the U.S. Department of Defence unceremoniously cast out the AI firm Anthropic, which develops the coding assistant Claude, and designated the firm a “supply chain risk”, the kind of cattle branding reserved for firms that are compromised by hostile foreign states. The reason was simple: Anthropic refused to relent on allowing its tools to be used for widespread domestic surveillance and fully autonomous weaponry. The high-octane conflict with the U.S. government – which accused Anthropic of following a “woke” and “radical” agenda – is a shocking escalation, despite prior concessions that would allow the U.S.'s defence establishment's use of Claude, which helps create and update code bases quickly. The conflict also sends a chilling message – a great power can do anything, with or without safeguards, to attain a strategic upper hand. This is a dangerous message to send in a multipolar world where shared standards around safety are increasingly difficult to achieve.

This is no longer the world of the Bletchley Park AI safety summit. It was a gathering that acknowledged the rapidly growing power of AI systems, and the shared global imperative to ensure that high-stakes risks be mitigated. What resonance does that worthy message have when the country on the frontier of AI development so publicly disavows any form of safety control for war, at a time when a reckless attack on Iran – with, reportedly, some assistance from Claude – is grinding on? Firms need to show some backbone when dealing with outrageous demands that could have chilling consequences in their home country and around the world. After all, if the U.S. demands the policy space for domestic surveillance in such a full-throated fashion, where does that leave countries where infiltrating the political opposition with spyware on their phones is already the norm? Anthropic showed this backbone, and it deserved the solidarity of its peers. Sadly, that is not what happened, as ChatGPT maker OpenAI appeared to give the U.S. defence department the flexibility it sought just hours after Anthropic became persona non grata. Despite OpenAI's assurances that its agreement provides key safeguards, AI safety has been harmed, with the other superpower and a host of middle powers around the world watching closely. Firms may not be the ideal characters to take a stand – taking into consideration, after all, their profit motivations – but as strong institutions are worn down around the world, there are few places to look to for leadership on safety. When a firm with billions of dollars at stake says ‘no’, it is not a promising sign of things to come when another steps in to say ‘maybe, yes’.

05Mar. Bullying Anthropic एन्थ्रोपिक को डराना-धमकाना

AI Safety, U.S. Government Pressure and the Anthropic-OpenAI Controversy

एआई सुरक्षा, अमेरिकी सरकारी दबाव और एन्थ्रोपिक-ओपनएआई विवाद

- Over the last few days, the **U.S. Department of Defence** unceremoniously cast out the **AI firm Anthropic**, which develops the coding assistant **Claude**, and designated the firm a “**supply chain risk**”, the kind of cattle branding reserved for firms that are compromised by **hostile foreign states**.

पिछले कुछ दिनों में अमेरिकी रक्षा विभाग (U.S. Department of Defence) ने AI कंपनी Anthropic को अचानक बाहर कर दिया, जो कोडिंग सहायक Claude विकसित करती है, और कंपनी को “supply chain risk” घोषित कर दिया — यह ऐसा लेबल है जो आमतौर पर शत्रुतापूर्ण विदेशी राज्यों से समझौता करने वाली कंपनियों के लिए उपयोग किया जाता है।

- The reason was simple: **Anthropic refused** to relent on allowing its tools to be used for widespread **domestic surveillance** and **fully autonomous weaponry**.

कारण सरल था: Anthropic ने अपने उपकरणों को व्यापक घरेलू निगरानी और पूरी तरह स्वायत्त हथियारों के लिए उपयोग करने की अनुमति देने से इनकार कर दिया।

- The high-octane conflict with the **U.S. government** — which accused Anthropic of following a “**woke**” and “**radical**” agenda — is a shocking escalation.

अमेरिकी सरकार के साथ यह तीव्र टकराव — जिसने Anthropic पर “woke” और “radical” एजेंडा अपनाने का आरोप लगाया — एक चौंकाने वाली वृद्धि है।

- This came despite prior concessions that would allow the **U.S. defence establishment** to use **Claude**, which helps create and update **code bases quickly**.

यह तब हुआ जब पहले अमेरिकी रक्षा प्रतिष्ठान को Claude के उपयोग की अनुमति देने जैसे समझौते किए गए थे, जो कोड बेस को तेजी से बनाने और अपडेट करने में मदद करता है।

- The conflict also sends a chilling message — a **great power** can do anything, with or without **safeguards**, to attain a **strategic upper hand**.



यह टकराव एक डरावना संदेश भी देता है — एक **महाशक्ति सुरक्षा उपायों** के साथ या बिना, **रणनीतिक बढ़त** हासिल करने के लिए कुछ भी कर सकती है।

- This is a dangerous message to send in a **multipolar world** where shared standards around **AI safety** are increasingly difficult to achieve.
यह **बहुध्रुवीय विश्व** में एक खतरनाक संदेश है जहाँ **AI सुरक्षा** के साझा मानकों को हासिल करना लगातार कठिन होता जा रहा है।
- This is no longer the world of the **Bletchley Park AI Safety Summit**.
यह अब **Bletchley Park AI Safety Summit** वाली दुनिया नहीं रही।
- It was a gathering that acknowledged the rapidly growing power of **AI systems** and the shared global imperative to ensure that **high-stakes risks** be mitigated.
वह एक ऐसा सम्मेलन था जिसने **AI प्रणालियों** की तेजी से बढ़ती शक्ति को स्वीकार किया और यह माना कि **उच्च जोखिमों** को कम करना एक साझा वैश्विक आवश्यकता है।
- What resonance does that message have when the country at the frontier of **AI development** publicly disavows any form of **safety control for war**?
जब **AI विकास** में अग्रणी देश स्वयं युद्ध के लिए किसी भी प्रकार के **सुरक्षा नियंत्रण** को सार्वजनिक रूप से नकार दे, तब उस संदेश का क्या महत्व रह जाता है?
- This is happening at a time when a reckless attack on **Iran**, reportedly with some assistance from **Claude**, is continuing.
यह ऐसे समय में हो रहा है जब **ईरान** पर एक लापरवाह हमला जारी है, जिसमें कथित रूप से **Claude** की कुछ सहायता भी शामिल रही है।
- Firms need to show some **backbone** when dealing with outrageous demands that could have chilling consequences in their **home country and around the world**.
कंपनियों को ऐसे अनुचित मांगों का सामना करते समय **दृढ़ता** दिखानी चाहिए, जिनके परिणाम उनके **देश और पूरी दुनिया** में गंभीर हो सकते हैं।
- If the **U.S.** demands the policy space for **domestic surveillance** so forcefully, where does that leave countries where **spyware infiltration of political opposition** is already the norm?
यदि **अमेरिका** इतनी जोरदार तरीके से **घरेलू निगरानी** के लिए नीति-स्थान की मांग करता है, तो उन देशों का क्या होगा जहाँ **राजनीतिक विपक्ष के फोन में स्पाइवेयर घुसपैठ** पहले से सामान्य है?
- **Anthropic** showed this backbone, and it deserved the **solidarity of its peers**.
Anthropic ने यह दृढ़ता दिखाई और उसे अपने **सहकर्मी संगठनों के समर्थन** का अधिकार था।
- Sadly, that is not what happened.
दुर्भाग्य से ऐसा नहीं हुआ।
- **OpenAI**, the maker of **ChatGPT**, appeared to give the **U.S. defence department** the flexibility it sought just hours after **Anthropic** became **persona non grata**.
ChatGPT बनाने वाली कंपनी **OpenAI** ने **Anthropic** के **persona non grata** घोषित होने के कुछ घंटों बाद ही **अमेरिकी रक्षा विभाग** को वह लचीलापन दे दिया जिसकी उसे आवश्यकता थी।
- Despite **OpenAI's assurances** that its agreement provides **key safeguards**, **AI safety** has been harmed.
हालाँकि **OpenAI** ने दावा किया कि उसके समझौते में **महत्वपूर्ण सुरक्षा उपाय** हैं, फिर भी **AI सुरक्षा** को नुकसान पहुँचा है।
- The other **superpower** and many **middle powers** around the world are watching closely.
दुनिया की दूसरी **महाशक्ति** और कई **मध्य शक्तियाँ** इस स्थिति को ध्यान से देख रही हैं।
- Firms may not be the ideal actors to take a stand, given their **profit motivations**.
कंपनियाँ शायद ऐसे मुद्दों पर खड़े होने के लिए आदर्श संस्थाएँ नहीं हैं, क्योंकि उनकी **लाभ प्रेरणाएँ** होती हैं।
- But as **strong institutions** are being worn down around the world, there are fewer places to look for **leadership on safety**.
लेकिन जब दुनिया भर में **मजबूत संस्थाएँ** कमजोर हो रही हैं, तब **सुरक्षा नेतृत्व** के लिए देखने की जगहें कम होती जा रही हैं।
- When a firm with **billions of dollars at stake** says “no”, it is not a promising sign of things to come when another steps in to say “maybe, yes”.
जब **अरबों डॉलर के दांव** पर लगी एक कंपनी “**नहीं**” कहती है और दूसरी कंपनी आगे आकर “**शायद, हाँ**” कहती है, तो यह भविष्य के लिए अच्छा संकेत नहीं है।



What sparked the DoD-Anthropic clash?

Why did the DoD label Anthropic a supply chain risk? Did protections against surveillance and autonomous weapons trigger the fallout? Why did Anthropic refuse unrestricted access? Why was OpenAI able to negotiate terms that Anthropic rejected?

ES III S&T

EXPLAINER

Aroon Deep

The story so far:
The U.S. Department of Defence (styled as the Department of War under the second Donald Trump administration) has entered into a public spat with the AI firm Anthropic, which makes the Claude AI product. The DoD has threatened to designate Anthropic a “supply chain risk,” dissuading a wide variety of firms that work with the U.S. government from patronising Anthropic’s products. ChatGPT maker OpenAI subsequently entered into the picture, obtaining an agreement it said was not radically different from what Anthropic wanted.

What is Claude?

Claude is an AI chatbot that helps organisations and individual users create and modify code. Its Claude Code product has been received extraordinarily well due to its capabilities. Claude Code is among the few AI products that is run with extremely powerful large language models (LLMs) while also supporting on-device creation and editing of tools, once it has access to a range of software libraries to work with.

The product is very compelling to the defence establishment because it can iterate on high-tech weapons and defence systems. Recruitment of programmers for these systems tends to be slow, as any critical weapons system is protected by several layers of secrecy, necessitating security clearances that can be time-consuming.

Claude Code has been a compelling proposition for the DoD, as it likely allows



REUTERS

for iteration on programmes that drive its technology quickly. While it does not execute programming tasks perfectly all the time, it performs well enough that development timelines have been shrunk in organisations that have deployed it widely, especially among experienced software developers.

Why did Anthropic clash with the DoD?

Anthropic was onboarded to the DoD as a part of a \$200 million contract last June, which allowed the U.S. government to use Claude’s services from dedicated infrastructure hosted by Amazon Web Services.

The issues between the firm and the DoD started on January 9, when defence secretary Pete Hegseth published a memorandum entitled “Accelerating America’s Military AI Dominance,” in which he called for the elimination of “blockers to data sharing, Authorizations

to Operate (ATOs), test and evaluation and certification, contracting, hiring and talent management, and other policies that inhibit rapid experimentation and fielding”. Anthropic has a much-publicised “constitution” for Claude that discourages the model from supporting widespread surveillance and enabling fully autonomous weaponry. Dario Amodei, the firm’s co-founder, insisted on strong language in the agreement between the DoD and Anthropic to bake in protections against domestic surveillance of U.S. residents and enable fully autonomous weaponry.

The firm was given until last Friday to relent and let the DoD have completely unrestricted access to its models. It refused, saying in a blog post that it would help the DoD transition to a new provider.

The DoD then classified Anthropic as a supply chain risk, a designation usually applied to firms that have such dodgy practices that their products can provide

foreign adversaries a backdoor into critical systems. While this designation only disallows DoD suppliers and partners from using Claude on systems dedicated to DoD, there are concerns that executives may lean toward caution and completely remove ties with Claude.

What is OpenAI’s agreement?

OpenAI negotiated an agreement with the DoD that the former claims has the same protections against surveillance and fully autonomous weaponry that Anthropic sought. It is not fully clear why OpenAI was able to land this deal while Anthropic was cast out. “The Department of War may use the AI System for all lawful purposes, consistent with applicable law, operational requirements, and well-established safety and oversight protocols,” a portion of the agreement made public by OpenAI said.

“The AI System will not be used to independently direct autonomous weapons in any case where law, regulation, or Department policy requires human control, nor will it be used to assume other high-stakes decisions that require approval by a human decision maker under the same authorities.” Anthropic is reported to have sought greater clarity in the agreement’s legal language that would prohibit the use cases described above, even if they were legalised.

“We think our red lines are more enforceable here because deployment is limited to cloud-only (not at the edge), keeps our safety stack working in the way we think is best, and keeps cleared OpenAI personnel in the loop,” OpenAI said in a statement. “We don’t know why Anthropic could not reach this deal, and we hope that they and more labs will consider it.”

THE GIST

The DoD classified Anthropic as a supply chain risk after the firm refused to grant completely unrestricted access to its models, despite Claude Code being seen as a way to shrink development timelines and enable faster iteration on technology programmes.

While the designation formally bars DoD suppliers from using Claude on systems dedicated to the DoD, there are concerns executives may lean toward caution and completely remove ties with the firm.

05Mar. What sparked the DoD–Anthropic clash? DoD–Anthropic टकराव किस कारण से शुरू हुआ?

- The **U.S. Department of Defence** (styled as the **Department of War** under the second **Donald Trump administration**) has entered into a **public spat** with the **AI firm Anthropic**, which makes the **Claude AI product**.
संयुक्त राज्य रक्षा विभाग, जिसे दूसरे डोनाल्ड ट्रम्प प्रशासन के तहत युद्ध विभाग के रूप में प्रस्तुत किया गया, ने एआई कंपनी एंथ्रोपिक के साथ सार्वजनिक विवाद शुरू कर दिया है, जो क्लाउड एआई उत्पाद बनाती है।
- The **DoD** has threatened to designate **Anthropic** a “**supply chain risk**,” dissuading a wide variety of **firms that work with the U.S. government** from patronising **Anthropic’s products**.
रक्षा विभाग ने एंथ्रोपिक को “सप्लाइ चेन जोखिम” घोषित करने की चेतावनी दी है, जिससे अमेरिकी सरकार के साथ काम करने वाली अनेक कंपनियाँ एंथ्रोपिक के उत्पादों का उपयोग करने से हतोत्साहित हो सकती हैं।
- **ChatGPT maker OpenAI** subsequently entered into the picture, obtaining an **agreement** it said was **not radically different** from what **Anthropic wanted**.
चैटजीपीटी बनाने वाली कंपनी बाद में इस मामले में शामिल हुई और उसने एक समझौता प्राप्त किया, जिसके बारे में कहा गया कि यह एंथ्रोपिक की मांग से बहुत अलग नहीं था।

What is Claude? क्लाउड क्या है

- **Claude** is an **AI chatbot** that helps **organisations and individual users** create and modify **code**.
क्लाउड एक एआई चैटबॉट है जो संगठनों और व्यक्तिगत उपयोगकर्ताओं को कोड बनाने और संशोधित करने में मदद करता है।
- Its **Claude Code product** has been received **extraordinarily well** due to its **capabilities**.
इसके क्लाउड कोड उत्पाद को इसकी क्षमताओं के कारण असाधारण रूप से अच्छी प्रतिक्रिया मिली है।



- **Claude Code** is among the few **AI products** that is run with extremely powerful **large language models (LLMs)** while also supporting **on-device creation and editing of tools**, once it has access to a range of **software libraries** to work with.
क्लाउड कोड उन कुछ **एआई उत्पादों** में से एक है जो अत्यंत शक्तिशाली **बड़े भाषा मॉडल** पर चलते हैं और साथ ही **उपकरणों के ऑन-डिवाइस निर्माण और संपादन** का समर्थन करते हैं, जब इसे विभिन्न **सॉफ्टवेयर लाइब्रेरी** तक पहुँच मिल जाती है।
- The **product** is very compelling to the **defence establishment** because it can **iterate on high-tech weapons and defence systems**.
यह **उत्पाद रक्षा प्रतिष्ठान** के लिए बहुत आकर्षक है क्योंकि यह **उच्च तकनीक वाले हथियारों और रक्षा प्रणालियों** में सुधार और पुनरावृत्ति कर सकता है।
- Recruitment of **programmers** for these **systems** tends to be **slow**, as any **critical weapons system** is protected by several **layers of secrecy**, necessitating **security clearances** that can be **time-consuming**.
इन **प्रणालियों** के लिए **प्रोग्रामर की भर्ती** सामान्यतः **धीमी** होती है, क्योंकि किसी भी **महत्वपूर्ण हथियार प्रणाली** को कई **गोपनीयता स्तरों** से सुरक्षित रखा जाता है, जिसके लिए **सुरक्षा मंजूरी** की आवश्यकता होती है जो **समय लेने वाली** प्रक्रिया होती है।
- **Claude Code** has been a compelling proposition for the **DoD**, as it likely allows for **iteration on programmes** that drive its **technology quickly**.
क्लाउड कोड रक्षा विभाग के लिए एक आकर्षक विकल्प रहा है, क्योंकि यह संभवतः उन **प्रोग्रामों में तेज़ सुधार** की अनुमति देता है जो इसकी **तकनीक को आगे बढ़ाते हैं**।
- While it does not execute **programming tasks perfectly all the time**, it performs **well enough** that **development timelines have been shrunk** in organisations that have deployed it widely, especially among **experienced software developers**.
हालाँकि यह **प्रोग्रामिंग कार्यों** को हर समय पूरी तरह सही ढंग से नहीं करता, फिर भी इसका प्रदर्शन **काफी अच्छा** है, जिससे इसे व्यापक रूप से अपनाने वाले संगठनों में **विकास की समय-सीमा कम हो गई है**, विशेषकर **अनुभवी सॉफ्टवेयर डेवलपर्स** के बीच।

Why did Anthropic clash with the DoD? एंथ्रोपिक और रक्षा विभाग के बीच टकराव क्यों हुआ

- **Anthropic** was onboarded to the **DoD** as a part of a **\$200 million contract** last **June**, which allowed the **U.S. government** to use **Claude's services** from dedicated infrastructure hosted by **Amazon Web Services**.
एंथ्रोपिक को पिछले **जून** में **200 मिलियन डॉलर के अनुबंध** के तहत **रक्षा विभाग** के साथ जोड़ा गया था, जिससे **अमेरिकी सरकार** को **क्लाउड की सेवाएँ अमेज़न वेब सर्विसेज** द्वारा होस्ट किए गए विशेष अवसंरचना से उपयोग करने की अनुमति मिली।
- The **issues** between the firm and the **DoD** started on **January 9**, when **defence secretary Pete Hegseth** published a **memorandum** entitled "**Accelerating America's Military AI Dominance**," in which he called for the elimination of "**blockers to data sharing, Authorizations to Operate, test and evaluation and certification, contracting, hiring and talent management, and other policies that inhibit rapid experimentation and fielding**".
कंपनी और **रक्षा विभाग** के बीच **विवाद 9 जनवरी** को शुरू हुआ जब **रक्षा सचिव पीट हेगसेथ** ने "**अमेरिका की सैन्य एआई प्रभुत्व को तेज़ करना**" शीर्षक से एक **ज्ञापन** प्रकाशित किया, जिसमें **डेटा साझाकरण, संचालन अनुमति, परीक्षण और प्रमाणन, अनुबंध, भर्ती और प्रतिभा प्रबंधन तथा अन्य नीतियों में बाधाओं को हटाने** की बात कही गई जो **तेज़ प्रयोग और तैनाती** को रोकती हैं।
- **Anthropic** has a much-publicised "**constitution**" for **Claude** that discourages the model from supporting **widespread surveillance** and enabling **fully autonomous weaponry**.
एंथ्रोपिक ने **क्लाउड** के लिए एक प्रसिद्ध **संवैधानिक ढाँचा** बनाया है जो **मॉडल को व्यापक निगरानी** का समर्थन करने और **पूर्णतः स्वायत्त हथियारों** को सक्षम करने से हतोत्साहित करता है।
- **Dario Amodei**, the firm's **co-founder**, insisted on strong language in the **agreement** between the **DoD and Anthropic** to bake in protections against **domestic surveillance of U.S. residents** and enable **fully autonomous weaponry**.
कंपनी के **सह-संस्थापक डारियो अमोडेई** ने **रक्षा विभाग और एंथ्रोपिक** के बीच **समझौते** में कठोर भाषा शामिल करने पर जोर दिया ताकि **अमेरिकी नागरिकों की घरेलू निगरानी** से सुरक्षा सुनिश्चित की जा सके और **पूर्णतः स्वायत्त हथियारों** को सक्षम होने से रोका जा सके।



- The firm was given until **last Friday** to relent and let the **DoD** have completely **unrestricted access** to its **models**.
कंपनी को **पिछले शुक्रवार** तक समय दिया गया था कि वह मान जाए और **रक्षा विभाग** को अपने **मॉडलों तक पूरी तरह बिना प्रतिबंध पहुँच** दे।
- It **refused**, saying in a **blog post** that it would help the **DoD** transition to a **new provider**.
इसने **इंकार** कर दिया और एक **ब्लॉग पोस्ट** में कहा कि वह **रक्षा विभाग** को **नए प्रदाता** की ओर स्थानांतरित होने में मदद करेगी।
- The **DoD** then classified **Anthropic** as a **supply chain risk**, a designation usually applied to firms that have such **dodgy practices** that their **products** can provide **foreign adversaries** a backdoor into **critical systems**.
इसके बाद **रक्षा विभाग** ने **एंथ्रोपिक** को **सप्लाइ चेन जोखिम** के रूप में वर्गीकृत कर दिया, जो सामान्यतः उन **कंपनियों** पर लगाया जाता है जिनकी **संदिग्ध प्रथाएँ** उनके **उत्पादों** को **विदेशी विरोधियों** के लिए **महत्वपूर्ण प्रणालियों** में **प्रवेश का रास्ता** बना सकती हैं।
- While this **designation** only disallows **DoD suppliers and partners** from using **Claude** on systems dedicated to **DoD**, there are concerns that **executives** may lean toward **caution** and completely remove **ties with Claude**.
हालाँकि यह **वर्गीकरण** केवल **रक्षा विभाग के आपूर्तिकर्ताओं और साझेदारों** को **क्लाउड** को **रक्षा विभाग की प्रणालियों** पर उपयोग करने से रोकता है, फिर भी चिंता है कि **प्रबंधक सावधानी** बरतते हुए **क्लाउड से सभी संबंध समाप्त** कर सकते हैं।

What is OpenAI's agreement? ओपनएआई का समझौता क्या है

- **OpenAI** negotiated an **agreement** with the **DoD** that the former claims has the same **protections against surveillance and fully autonomous weaponry** that **Anthropic** sought.
ओपनएआई ने **रक्षा विभाग** के साथ एक **समझौता** किया, जिसके बारे में उसका दावा है कि इसमें **निगरानी और पूर्णतः स्वायत्त हथियारों के खिलाफ वही सुरक्षा प्रावधान** हैं जिन्हें **एंथ्रोपिक** चाहता था।
- It is not fully clear why **OpenAI** was able to land this **deal** while **Anthropic** was cast out.
यह पूरी तरह स्पष्ट नहीं है कि **ओपनएआई** यह **समझौता** करने में सफल कैसे हुआ जबकि **एंथ्रोपिक** को बाहर कर दिया गया।
- “The Department of War may use the AI System for all lawful purposes, consistent with applicable law, operational requirements, and well-established safety and oversight protocols,” a portion of the **agreement** made public by **OpenAI** said.
ओपनएआई द्वारा सार्वजनिक किए गए **समझौते** के एक हिस्से में कहा गया है कि **युद्ध विभाग एआई प्रणाली का उपयोग सभी वैध उद्देश्यों के लिए कर सकता है**, बशर्ते वह **कानून, संचालन आवश्यकताओं और स्थापित सुरक्षा तथा निगरानी प्रोटोकॉल** के अनुरूप हो।
- “The AI System will not be used to independently direct autonomous weapons in any case where law, regulation, or Department policy requires human control, nor will it be used to assume other high-stakes decisions that require approval by a human decision maker under the same authorities.”
इसमें यह भी कहा गया है कि **एआई प्रणाली का उपयोग किसी भी स्थिति में स्वायत्त हथियारों को स्वतंत्र रूप से निर्देशित करने के लिए नहीं किया जाएगा**, जहाँ **कानून, नियम या विभागीय नीति मानव नियंत्रण** की मांग करती हो, और न ही इसका उपयोग **ऐसे महत्वपूर्ण निर्णयों** के लिए किया जाएगा जिनके लिए **मानव निर्णयकर्ता की स्वीकृति** आवश्यक हो।
- **Anthropic** is reported to have sought **greater clarity** in the **agreement's legal language** that would prohibit the **use cases described above**, even if they were **legalised**.
रिपोर्टों के अनुसार **एंथ्रोपिक** ने **समझौते की कानूनी भाषा** में **अधिक स्पष्टता** की मांग की थी ताकि ऊपर बताए गए **उपयोगों को प्रतिबंधित** किया जा सके, भले ही वे **कानूनी बना दिए जाएँ**।
- “We think our red lines are more enforceable here because deployment is limited to cloud-only, keeps our safety stack working in the way we think is best, and keeps cleared OpenAI personnel in the loop,” **OpenAI** said in a **statement**.
ओपनएआई ने एक **बयान** में कहा कि उनके **लाल रेखाएँ अधिक प्रभावी हैं** क्योंकि तैनाती केवल **क्लाउड तक सीमित** है, इससे उनकी **सुरक्षा प्रणाली उसी प्रकार काम करती है** जैसा वे उचित समझते हैं, और इसमें **स्वीकृत ओपनएआई कर्मियों की निगरानी** बनी रहती है।



- “We don’t know why Anthropic could not reach this deal, and we hope that they and more labs will consider it.”
ओपनएआई ने कहा कि उन्हें यह नहीं पता कि एंथ्रोपिक यह समझौता क्यों नहीं कर सका, और उन्हें उम्मीद है कि वे और अन्य प्रयोगशालाएँ भी इस मॉडल पर विचार करेंगी।

GS Paper III: Environment,	
TOPICS COVERED	05 March 2026
05Mar	It’s too warm’: Greenland’s fishermen feel climate heat ‘यह बहुत गर्म है’: ग्रीनलैंड के मछुआरे जलवायु की गर्मी महसूस कर रहे हैं
05Mar	Climate risks must prompt international legal reforms जलवायु जोखिमों को अंतरराष्ट्रीय कानूनी सुधारों को प्रेरित करना चाहिए

It’s too warm’: Greenland’s fishermen feel climate heat

GS III: Environment

Fisherman Helgi Áargil no longer knows what to expect on Greenland’s fjords, where he spends up to five days at a time on his boat with his dog, Molly, and the ever-changing northern lights in the sky as company.

Last year, his boat got stuck in ice that broke off the nearby glacier. This year, it’s been very wet instead. His income is just as unpredictable. An outing could bring him around 100,000 Danish kroner or nothing at all.

The Arctic’s rapidly changing climate is bringing more questions for Greenland, the semi autonomous territory of Denmark that’s been shaken by U.S. President Donald Trump’s interest in owning it. While Mr. Trump’s approach to Greenland has shifted, the world has been unable to slow the effects of climate change. The Arctic is warming faster than any other region in the world, driven by the burning of oil, gas and coal.

The Arctic is warming faster than any other region in the world, driven by the burning of oil, gas and coal

What that means for the fishing industry that largely drives Greenland’s economy is unknown. Fishing accounts for up to 95% of exports, many to the territory’s biggest market, China, along with the United States, Japan and Europe.

Mr. Áargil explained how he fishes for halibut and cod. Other top catches are shrimp and snow crab, which including legs, can reach more than a metre long. Traditional ice fishermen who make up half the local industry are seeing the most dramatic changes to the way they fish.

Fishing has shaped Greenland’s communities. The harbour where fishermen return to sell their catch is at the heart of every town or village. Before heading out, some fishermen pick up boxes from the island’s fishing companies to pack their catch which, in the capital of Nuuk, is winched from the boat to the fish factory.

Toke Binzer, the chief executive of the island’s single biggest employer, Royal Greenland, said he is increasingly worried about a future with greatly diminished sea ice. That could push traditional fishermen towards larger communities and into the ranks of commercial fishing.

The challenge now is to support traditional fishermen when there is sometimes “too much ice to sail, too little to go out on”, Mr. Binzer said. Already, that unpredictability has caused a “huge” problem. Royal Greenland already loans fishermen money to buy a boat, which they repay from selling their catch, Mr. Binzer said. If everyone turns to fishing from boats, that could help economically but lead to overfishing, said Boris Worm, an expert in marine biodiversity at Dalhousie University in Canada.

In Greenland, there are already signs of too much fishing close to shore as halibut are getting smaller, Mr. Binzer said. Mr. Worm agreed, calling it a classic sign of overfishing as the bigger fish are caught and the smaller, younger ones are left.

On his boat near Nuuk, Mr. Áargil considered another challenge: Warm weather is making some fish harder to catch as they go deeper in search of colder waters. “It’s too warm,” he said, looking at the hills around the fjord. “I don’t know where the fish is going, but there’s not so much.”

Options beyond fishing remain few in Greenland. Tourism is increasing but far from making up a big part of the economy.

05Mar. It’s too warm’: Greenland’s fishermen feel climate heat

‘यह बहुत गर्म है’: ग्रीनलैंड के मछुआरे जलवायु की गर्मी महसूस कर रहे हैं

Climate Change and Fishing in Greenland

ग्रीनलैंड में जलवायु परिवर्तन और मत्स्य उद्योग

- Fisherman Helgi Áargil no longer knows what to expect on Greenland’s fjords, where he spends up to five days at a time on his boat with his dog Molly, and the ever-changing northern lights in the sky as company.

मछुआरे हेल्गी आर्गिल को अब ग्रीनलैंड के फियोर्ड्स में क्या उम्मीद करनी चाहिए यह समझ नहीं आता, जहाँ वह अपने कुत्ते मॉली के साथ अपनी नाव पर एक बार में पाँच दिनों तक रहते हैं और आसमान में बदलती हुई नॉर्डर्न लाइट्स उनका साथ देती हैं।

- Last year, his boat got stuck in ice that broke off the nearby glacier.

पिछले वर्ष उनकी नाव पास के हिमनद (ग्लेशियर) से टूटकर आए बर्फ में फँस गई थी।

- This year, it’s been very wet instead.

इस वर्ष इसके बजाय मौसम बहुत अधिक नम रहा है।

- His income is just as **unpredictable**.
उनकी आय भी उतनी ही अनिश्चित है।
- An outing could bring him around **100,000 Danish kroner** or nothing at all.
एक बार समुद्र में जाने पर उन्हें लगभग **100,000 डेनिश क्रोनर** मिल सकते हैं या फिर बिल्कुल भी नहीं।
- The **Arctic’s rapidly changing climate** is bringing more questions for **Greenland**, the **semi-autonomous territory of Denmark** that’s been shaken by **U.S. President Donald Trump’s** interest in owning it.
आर्कटिक के तेजी से बदलते जलवायु ने ग्रीनलैंड के लिए कई प्रश्न खड़े कर दिए हैं, जो **डेनमार्क का अर्ध-स्वायत्त क्षेत्र** है और जिस पर **अमेरिकी राष्ट्रपति डोनाल्ड ट्रंप** के स्वामित्व की रुचि से भी हलचल हुई है।



- While **Mr. Trump's** approach to Greenland has shifted, the world has been unable to slow the effects of **climate change**.
हालाँकि **ट्रंप** का ग्रीनलैंड के प्रति दृष्टिकोण बदल गया है, लेकिन दुनिया **जलवायु परिवर्तन** के प्रभावों को धीमा नहीं कर सकी है।
- The **Arctic** is warming faster than any other region in the world, driven by the burning of **oil, gas and coal**.
आर्कटिक दुनिया के किसी भी अन्य क्षेत्र से तेज़ी से गर्म हो रहा है, जिसका मुख्य कारण **तेल, गैस और कोयले** का दहन है।
- What that means for the **fishing industry** that largely drives **Greenland's economy** is unknown.
इसका **मत्स्य उद्योग** पर क्या प्रभाव पड़ेगा, जो **ग्रीनलैंड की अर्थव्यवस्था** का मुख्य आधार है, यह अभी स्पष्ट नहीं है।
- Fishing accounts for up to **95% of exports**, many to the territory's biggest market, **China**, along with the **United States, Japan and Europe**.
मत्स्य निर्यात **95% तक निर्यात** का हिस्सा है, जिनमें प्रमुख बाजार **चीन** है, साथ ही **संयुक्त राज्य अमेरिका, जापान और यूरोप** भी शामिल हैं।
- Mr. **Áargil** explained how he fishes for **halibut and cod**.
आर्गिल ने बताया कि वह **हैलीबट और कॉड** मछलियों का शिकार कैसे करते हैं।
- Other top catches are **shrimp and snow crab**, which including legs, can reach more than **one metre long**.
अन्य प्रमुख पकड़ **श्रिम्प और स्नो क्रैब** हैं, जिनकी लंबाई पैरों सहित **एक मीटर से अधिक** हो सकती है।
- Traditional **ice fishermen**, who make up **half the local industry**, are seeing the most dramatic changes to the way they fish.
पारंपरिक **आइस फिशरमेन**, जो स्थानीय उद्योग का लगभग **आधा हिस्सा** हैं, अपने मछली पकड़ने के तरीकों में सबसे बड़े बदलाव देख रहे हैं।
- Fishing has shaped **Greenland's communities**.
मछली पकड़ने ने **ग्रीनलैंड के समुदायों** को आकार दिया है।
- The **harbour** where fishermen return to sell their catch is at the heart of every **town or village**.
वह **बंदरगाह** जहाँ मछुआरे अपनी पकड़ बेचने लौटते हैं, हर **शहर या गाँव** का केंद्र होता है।
- Before heading out, some fishermen pick up **boxes from fishing companies** on the island to pack their catch.
समुद्र में जाने से पहले कुछ मछुआरे अपनी पकड़ पैक करने के लिए द्वीप की **फिशिंग कंपनियों से बॉक्स** लेते हैं।
- In the capital **Nuuk**, the catch is winched from the boat to the **fish factory**.
राजधानी **नूक** में पकड़ को नाव से उठाकर **फिश फैक्टरी** तक पहुँचाया जाता है।
- **Toke Binzer**, the chief executive of the island's single biggest employer **Royal Greenland**, said he is increasingly worried about a future with greatly diminished **sea ice**.
द्वीप के सबसे बड़े नियोक्ता **रॉयल ग्रीनलैंड** के मुख्य कार्यकारी **टोके बिन्जर** ने कहा कि वह भविष्य में **समुद्री बर्फ** के बहुत कम होने को लेकर चिंतित हैं।
- That could push traditional fishermen towards **larger communities** and into the ranks of **commercial fishing**.
यह पारंपरिक मछुआरों को **बड़े समुदायों** की ओर और **व्यावसायिक मत्स्य उद्योग** में जाने के लिए प्रेरित कर सकता है।
- The challenge now is to support traditional fishermen when there is sometimes "**too much ice to sail, too little to go out on**".
अब चुनौती यह है कि पारंपरिक मछुआरों को तब समर्थन दिया जाए जब कभी "**नौकायन के लिए बहुत अधिक बर्फ और उस पर चलने के लिए बहुत कम बर्फ**" होती है।
- Already, that unpredictability has caused a "**huge problem**".
यह अनिश्चितता पहले ही एक **बड़ी समस्या** बन चुकी है।
- **Royal Greenland** already loans fishermen money to buy a **boat**, which they repay from selling their catch.
रॉयल ग्रीनलैंड पहले से ही मछुआरों को **नाव खरीदने** के लिए ऋण देता है, जिसे वे अपनी पकड़ बेचकर चुकाते हैं।



- If everyone turns to fishing from boats, that could help **economically** but lead to **overfishing**, said **Boris Worm**, an expert in **marine biodiversity** at **Dalhousie University, Canada**. यदि सभी लोग नावों से मछली पकड़ने लगे तो इससे **आर्थिक लाभ** हो सकता है लेकिन **अत्यधिक मछली पकड़ने (ओवरफिशिंग)** की समस्या भी हो सकती है, ऐसा **कनाडा के डलहौज़ी विश्वविद्यालय के समुद्री जैव विविधता विशेषज्ञ बोरिस वर्म** ने कहा।
- In **Greenland**, there are already signs of **too much fishing close to shore** as **halibut** are getting smaller. **ग्रीनलैंड** में तट के पास **अत्यधिक मछली पकड़ने** के संकेत मिल रहे हैं क्योंकि **हैलीबट** मछलियाँ छोटी होती जा रही हैं।
- Mr. **Worm** agreed, calling it a classic sign of **overfishing** as the **bigger fish** are caught and the **smaller, younger ones** are left. **वर्म** ने सहमति जताते हुए कहा कि यह **ओवरफिशिंग** का क्लासिक संकेत है क्योंकि **बड़ी मछलियाँ** पकड़ ली जाती हैं और **छोटी व युवा मछलियाँ** रह जाती हैं।
- On his boat near **Nuuk**, Mr. **Áargil** considered another challenge. **नूक** के पास अपनी नाव पर **आर्गिल** ने एक और चुनौती पर विचार किया।
- **Warm weather** is making some fish harder to catch as they go **deeper** in search of **colder waters**. **गर्म मौसम** के कारण कुछ मछलियाँ पकड़ना कठिन हो गया है क्योंकि वे **ठंडे पानी** की तलाश में **गहराई** में चली जाती हैं।
- "It's **too warm**," he said, looking at the hills around the fjord. उन्होंने फियोर्ड के आसपास की पहाड़ियों को देखते हुए कहा, "यह **बहुत गर्म** है।"
- "I don't know where the fish is going, but there's **not so much**." उन्होंने कहा, "मुझे नहीं पता मछलियाँ कहाँ जा रही हैं, लेकिन अब **इतनी अधिक नहीं** हैं।"
- Options beyond **fishing** remain few in **Greenland**. **ग्रीनलैंड** में **मत्स्य उद्योग** के अलावा विकल्प बहुत कम हैं।
- **Tourism** is increasing but far from making up a big part of the **economy**. **पर्यटन** बढ़ रहा है, लेकिन अभी भी **अर्थव्यवस्था** का बड़ा हिस्सा बनने से काफी दूर है।

Climate risks must prompt international legal reforms

GS III: Environment

MOB

So far, states have focused on addressing climate change's biophysical impacts and finding burden-sharing formulae that avoid serious socio-economic harm to developing and least-developed countries. The grave consequences of climate change are likely to prompt a renegotiation of some of the fundamentals of international law, including permanent sovereignty over natural resources (PSNR), requirement of territory for statehood, and unsettling of maritime zones.

The principle of PSNR is a fundamental right of states and peoples, which represents the resolve of developing countries to attain economic independence. Under the PSNR, a state has the right to extract fossil fuels above and below ground. The urgency to restrict global average temperature below 1.5° Celsius is giving rise to the demand among many states, scholars and policymakers to phase out fossil fuel. Scholarly writings increasingly support a Fossil-Fuel Non-Proliferation Treaty to keep large swathes of fossil fuels that remain in the ground.

The issue of fossil fuels, first raised at COP 28 and again at COP 30 – even outside the formal agenda – highlights growing momentum for a phase-out. The developing countries may accept limited obligations impinging on PSNR towards a common concern of mankind but these must not be permanent or disregard the interests of high fossil-fuel-dependent nations. The limited obligations should be accompanied by developed countries providing sufficient finance and transferring carbon-neutral 'best available technologies' to developing nations.

Climate change and territory

International law specifies that territory is a necessary prerequisite for statehood. The 1933 Montevideo Convention in Uruguay established



Anwar Sadat

is an Associate Professor in International Environmental Law at the Indian Society of International Law, New Delhi

Climate change may drive a renegotiation of key international law principles, including statehood territory and maritime zones

the four criteria of statehood – territory, permanent population, government, and the capacity to enter into relations with another state – as the benchmark for state recognition.

Sea-level rise (SLR) threatening small island states poses the question of their continued statehood. Although the presumption of state continuity is unquestionably part of customary international law, several states are not categorical about its application to SLR. The International Court of Justice, in its advisory opinion, has said that once a state is established, the disappearance of one of its constituent elements would not necessarily entail the loss of its statehood. Scholars have described the ICJ's opinion on this aspect as a very modest legal claim.

In 2023, the Pacific Islands Forum (PIF) declared that international law does not contemplate its demise in the context of climate change-related SLR. Even the Montevideo Convention does not mention how much territory is to be lost to lose statehood. James Crawford, an authority on creation of state, is of the view that while a state must possess territory, there is no rule specifying a minimum size. Despite these arguments and legal claims, statehood generally remains precarious and often borderline.

The unprecedented risks to be faced by small-island states must prompt the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) to use the forum of the Conference of the Parties (COP) to apply equitable principles, addressing gaps in existing law beyond strict legal rules.

Climate change-induced migration

In international law, the status of people who are likely to move to another country in the context of SLR is unclear. Such people also lose

protections and benefits which accrued to them in their own country. The 1951 Refugee Convention defines a refugee as someone who moves to another country, or is unwilling to seek protection from their country of nationality, due to a well-founded fear of persecution based on race, religion, nationality, membership in a particular social group, or political opinion. As climate refugees do not fit in the 1951 ambit, Frank Biermann, an expert on Earth System Governance, suggests a separate independent legal and political regime created under a Protocol to the UNFCCC on the recognition, protection and resettlement of climate refugees. Such a protocol could build on the political support from almost all countries as parties to the UNFCCC and the Paris Agreement.

Unsettling of maritime zones

SLR is likely to unsettle baseline (the legal expression of coast), which will correspondingly affect other maritime zones such as territorial sea, contiguous zone, exclusive economic zone and continental shelf. The adverse scenario has prompted an increasing number of states, especially Pacific Island states and the other small island states to declare the existing baselines as permanent, which means that coastal states do not need to adapt to their existing baseline due to SLR.

This approach is at odds with another approach which a state is permitted under the United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS) to adopt (ambulatory baseline) in the context of SLR. Accepting either of these approaches would require changes in the interpretation of UNCLOS rules.

Thus, climate change-induced risks posed to the international legal order need to be renegotiated by the states on a priority basis.



05Mar. Climate risks must prompt international legal reforms जलवायु जोखिमों को अंतरराष्ट्रीय कानूनी सुधारों को प्रेरित करना चाहिए

Climate change and international law fundamentals जलवायु परिवर्तन और अंतरराष्ट्रीय कानून की मूल अवधारणाएँ

- So far, **states** have focused on addressing **climate change's biophysical impacts** and finding **burden-sharing formulae** that avoid serious **socio-economic harm** to **developing and least-developed countries**.
अब तक **राज्य** मुख्य रूप से **जलवायु परिवर्तन के जैव-भौतिक प्रभावों** से निपटने और **बोझ साझा करने के फार्मूले** खोजने पर केंद्रित रहे हैं ताकि **विकासशील और अल्प-विकसित देशों** को गंभीर **सामाजिक-आर्थिक नुकसान** से बचाया जा सके।
- The grave consequences of **climate change** are likely to prompt a **renegotiation of some fundamentals of international law**.
जलवायु परिवर्तन के गंभीर परिणाम संभवतः **अंतरराष्ट्रीय कानून के कुछ मूल सिद्धांतों की पुनः वार्ता** को प्रेरित करेंगे।
- These include **permanent sovereignty over natural resources (PSNR)**, the **requirement of territory for statehood**, and the **unsettling of maritime zones**.
इनमें **प्राकृतिक संसाधनों पर स्थायी संप्रभुता (PSNR)**, **राज्यत्व के लिए क्षेत्र की आवश्यकता**, और **समुद्री क्षेत्रों की स्थिरता** जैसे मुद्दे शामिल हैं।
- The principle of **PSNR** is a **fundamental right of states and peoples**.
PSNR का सिद्धांत राज्यों और जनता का एक मूलभूत अधिकार है।
- It represents the resolve of **developing countries** to attain **economic independence**.
यह **विकासशील देशों की आर्थिक स्वतंत्रता प्राप्त करने की प्रतिबद्धता** को दर्शाता है।
- Under **PSNR**, a **state** has the right to extract **fossil fuels** above and below ground.
PSNR के अंतर्गत एक राज्य को जमीन के ऊपर और नीचे मौजूद **जीवाश्म ईंधन निकालने का अधिकार** होता है।
- The urgency to restrict **global average temperature below 1.5°C** is giving rise to demands to **phase out fossil fuels**.
वैश्विक औसत तापमान को 1.5°C से नीचे रखने की आवश्यकता जीवाश्म ईंधन को समाप्त करने की मांग को बढ़ा रही है।
- Many **states, scholars and policymakers** are supporting such a transition.
कई **राज्य, विद्वान और नीति निर्माता** इस परिवर्तन का समर्थन कर रहे हैं।
- Scholarly writings increasingly support a **Fossil-Fuel Non-Proliferation Treaty**.
विद्वानों के लेखन में **फॉसिल-फ्यूल नॉन-प्रोलिफरेशन संधि** के समर्थन में वृद्धि हो रही है।
- The objective is to keep large swathes of **fossil fuels** that remain **in the ground**.
इसका उद्देश्य यह है कि बड़ी मात्रा में **जीवाश्म ईंधन को भूमि के भीतर ही रहने दिया जाए।**
- The issue of **fossil fuels**, first raised at **COP 28** and again at **COP 30**, highlights growing momentum for a **phase-out**.
जीवाश्म ईंधन का मुद्दा पहले COP 28 और फिर COP 30 में उठाया गया, जो इनके समाप्ति की बढ़ती गति को दर्शाता है।
- The issue was discussed even **outside the formal agenda**.
यह मुद्दा **औपचारिक एजेंडा के बाहर भी चर्चा में रहा।**
- **Developing countries** may accept **limited obligations** affecting **PSNR** toward a **common concern of mankind**.
विकासशील देश मानवता की सामूहिक चिंता को ध्यान में रखते हुए PSNR पर कुछ सीमित दायित्व स्वीकार कर सकते हैं।
- However, such obligations must not be **permanent** or ignore the interests of **high fossil-fuel-dependent nations**.
लेकिन ऐसे दायित्व **स्थायी नहीं होने चाहिए और जीवाश्म ईंधन पर अत्यधिक निर्भर देशों के हितों की अनदेखी नहीं करनी चाहिए।**
- These obligations should be accompanied by **sufficient finance** from **developed countries**.
इन दायित्वों के साथ **विकसित देशों द्वारा पर्याप्त वित्तीय सहायता भी दी जानी चाहिए।**



- They should also involve transfer of **carbon-neutral 'best available technologies'** to **developing nations**.
इसके साथ कार्बन-न्यूट्रल 'सर्वोत्तम उपलब्ध तकनीकों' का विकासशील देशों को हस्तांतरण भी होना चाहिए।

Climate change and territory जलवायु परिवर्तन और क्षेत्र

- **International law** specifies that **territory** is a **necessary prerequisite for statehood**.
अंतरराष्ट्रीय कानून के अनुसार राज्यत्व के लिए क्षेत्र एक आवश्यक शर्त है।
- The **1933 Montevideo Convention in Uruguay** established four criteria of **statehood**.
1933 का उरुग्वे में हुआ मोटेवीडियो सम्मेलन राज्यत्व के चार मानदंड निर्धारित करता है।
- These criteria are **territory, permanent population, government, and the capacity to enter into relations with another state**.
ये मानदंड हैं — क्षेत्र, स्थायी जनसंख्या, सरकार, और अन्य राज्यों के साथ संबंध स्थापित करने की क्षमता।
- These criteria serve as the **benchmark for state recognition**.
ये मानदंड राज्य की मान्यता के लिए मानक माने जाते हैं।
- **Sea-level rise (SLR) threatening small island states** raises questions about their **continued statehood**.
समुद्र स्तर में वृद्धि (SLR) से छोटे द्वीपीय राज्यों के राज्यत्व के बने रहने पर प्रश्न उठ रहे हैं।
- Although the **presumption of state continuity** is part of **customary international law**, many states are not categorical about its application to **SLR**.
हालाँकि राज्य निरंतरता की धारणा परंपरागत अंतरराष्ट्रीय कानून का हिस्सा है, लेकिन कई राज्य समुद्र स्तर वृद्धि पर इसके अनुप्रयोग को लेकर स्पष्ट नहीं हैं।
- The **International Court of Justice (ICJ)** stated in its **advisory opinion** that disappearance of one constituent element does not necessarily mean loss of **statehood**.
अंतरराष्ट्रीय न्यायालय (ICJ) ने अपने परामर्शात्मक मत में कहा कि किसी राज्य के एक तत्व के समाप्त हो जाने से आवश्यक नहीं कि उसका राज्यत्व समाप्त हो जाए।
- Scholars have described the **ICJ's opinion** on this issue as a **very modest legal claim**.
विद्वानों ने इस विषय पर ICJ की राय को एक बहुत सीमित कानूनी दावा बताया है।
- In **2023**, the **Pacific Islands Forum (PIF)** declared that international law does not contemplate their **demise due to climate change-related SLR**.
2023 में पैसिफिक आइलैंड्स फोरम (PIF) ने घोषणा की कि जलवायु परिवर्तन से जुड़े समुद्र स्तर वृद्धि के कारण उनके समाप्त होने की कल्पना अंतरराष्ट्रीय कानून में नहीं की गई है।
- Even the **Montevideo Convention** does not specify how much **territory** must be lost for a state to lose **statehood**.
यहाँ तक कि मोटेवीडियो सम्मेलन भी यह नहीं बताता कि राज्यत्व समाप्त होने के लिए कितनी भूमि का खोना आवश्यक है।
- **James Crawford**, an authority on **creation of states**, states that a state must possess territory but there is **no rule specifying a minimum size**.
राज्यों के निर्माण के विशेषज्ञ जेम्स क्रॉफर्ड के अनुसार किसी राज्य के पास क्षेत्र होना आवश्यक है, लेकिन न्यूनतम आकार के बारे में कोई नियम नहीं है।
- Despite these arguments and **legal claims**, **statehood** often remains **precarious and borderline**.
इन तर्कों और कानूनी दावों के बावजूद राज्यत्व अक्सर अस्थिर और सीमांत स्थिति में बना रहता है।
- The unprecedented risks to be faced by **small-island states** must prompt the **Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC)** to use the forum of the **Conference of the Parties (COP)** to apply **equitable principles**, addressing gaps in existing law beyond strict legal rules.
छोटे द्वीपीय राज्यों को जिन अभूतपूर्व जोखिमों का सामना करना पड़ेगा, वे संयुक्त राष्ट्र जलवायु परिवर्तन रूपरेखा अभिसमय (UNFCCC) के पक्षकारों को कॉन्फ्रेंस ऑफ द पार्टिज़ (COP) के मंच का उपयोग कर न्यायसंगत सिद्धांतों को लागू करने और मौजूदा कानून की कमियों को दूर करने के लिए प्रेरित करने चाहिए।



Climate change-induced migration जलवायु परिवर्तन से उत्पन्न प्रवासन

- In **international law**, the status of people who are likely to move to another country in the context of **sea-level rise (SLR)** is **unclear**.
अंतरराष्ट्रीय कानून में उन लोगों की स्थिति अस्पष्ट है जो समुद्र स्तर में वृद्धि (SLR) के कारण दूसरे देशों में जाने के लिए मजबूर हो सकते हैं।
- Such people also lose **protections and benefits** which accrued to them in their **own country**.
ऐसे लोग अपने मूल देश में मिलने वाले सुरक्षा और लाभ भी खो देते हैं।
- The **1951 Refugee Convention** defines a **refugee** as someone who moves to another country or refuses protection from their country due to **well-founded fear of persecution**.
1951 शरणार्थी सम्मेलन के अनुसार शरणार्थी वह व्यक्ति है जो उत्पीड़न के उचित भय के कारण दूसरे देश में जाता है या अपने देश से सुरक्षा लेने से इंकार करता है।
- The persecution must be based on **race, religion, nationality, membership of a particular social group, or political opinion**.
यह उत्पीड़न जाति, धर्म, राष्ट्रीयता, विशिष्ट सामाजिक समूह की सदस्यता, या राजनीतिक विचार के आधार पर होना चाहिए।
- Since **climate refugees** do not fall within the **1951 Convention**, new legal frameworks are being proposed.
क्योंकि जलवायु शरणार्थी 1951 सम्मेलन की परिभाषा में नहीं आते, इसलिए नए कानूनी ढाँचे प्रस्तावित किए जा रहे हैं।
- **Frank Biermann**, an expert on **Earth System Governance**, suggests a separate **legal and political regime** under a **Protocol to the UNFCCC**.
अर्थ सिस्टम गवर्नेंस के विशेषज्ञ फ्रैंक बियरमैन ने UNFCCC के अंतर्गत एक प्रोटोकॉल के माध्यम से अलग कानूनी और राजनीतिक व्यवस्था बनाने का सुझाव दिया है।
- This regime would focus on **recognition, protection, and resettlement of climate refugees**.
यह व्यवस्था जलवायु शरणार्थियों की मान्यता, सुरक्षा, और पुनर्वास पर केंद्रित होगी।
- Such a protocol could build on the **political support** from countries that are parties to the **UNFCCC** and the **Paris Agreement**.
ऐसा प्रोटोकॉल UNFCCC और पेरिस समझौते के पक्षकार देशों के राजनीतिक समर्थन पर आधारित हो सकता है।

Unsettling of maritime zones समुद्री क्षेत्रों की अस्थिरता

- **Sea-level rise (SLR)** is likely to unsettle the **baseline**, the legal expression of a **coastline**.
समुद्र स्तर में वृद्धि (SLR) बेसलाइन को अस्थिर कर सकती है, जो किसी तटरेखा की कानूनी अभिव्यक्ति होती है।
- This will correspondingly affect other **maritime zones**.
इसके परिणामस्वरूप अन्य समुद्री क्षेत्रों पर भी प्रभाव पड़ेगा।
- These include the **territorial sea, contiguous zone, exclusive economic zone (EEZ), and the continental shelf**.
इनमें प्रादेशिक समुद्र, सन्निकट क्षेत्र, विशिष्ट आर्थिक क्षेत्र (EEZ) और महाद्वीपीय शelf शामिल हैं।
- The potential threat has prompted many **states**, especially **Pacific Island states** and other **small island states**, to declare their existing **baselines as permanent**.
इस संभावित खतरे के कारण कई राज्यों, विशेषकर प्रशांत द्वीपीय देशों और अन्य छोटे द्वीपीय राज्यों, ने अपनी मौजूदा बेसलाइन को स्थायी घोषित करना शुरू किया है।
- This means **coastal states** would not need to adjust their baseline despite **SLR**.
इसका अर्थ है कि तटीय राज्यों को समुद्र स्तर वृद्धि के बावजूद अपनी बेसलाइन में परिवर्तन नहीं करना पड़ेगा।
- However, this approach conflicts with another method allowed under the **United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS)**.
लेकिन यह दृष्टिकोण समुद्र के कानून पर संयुक्त राष्ट्र सम्मेलन (UNCLOS) के अंतर्गत अनुमत दूसरे तरीके से टकराता है।



- UNCLOS permits an **ambulatory baseline**, which can shift with changing **coastlines**.
UNCLOS के तहत **गतिशील बेसलाइन (ambulatory baseline)** की अनुमति है, जो बदलती तटरेखा के साथ बदल सकती है।
- Accepting either of these approaches would require changes in the **interpretation of UNCLOS rules**.
इनमें से किसी भी दृष्टिकोण को स्वीकार करने के लिए **UNCLOS के नियमों की व्याख्या में परिवर्तन** आवश्यक होगा।
- Thus, **climate change-induced risks** to the **international legal order** must be **renegotiated by states** on a **priority basis**.
इस प्रकार **जलवायु परिवर्तन से उत्पन्न जोखिमों** के कारण **अंतरराष्ट्रीय कानूनी व्यवस्था** के कई पहलुओं को राज्यों द्वारा प्राथमिकता के आधार पर पुनः वार्ता के माध्यम से तय करना होगा।

PATRIOTIC IAS